

## "Chile está resuelto a cumplir sus obligaciones"

### Durante 3 años Chile será miembro del Consejo Económico-Social de la O. N. U.

#### COMISION DE ENERGIA ATOMICA PIDIO BYRNES



James F. Byrnes

Grandes seguirán estudiando firma de Tratado de Paz

HIZO UNA HISTORIA DE LA O. N. U. E HIZO UN LLAMADO A QUE EL PODER DE LAS GRANDES POTENCIAS SEA USADO PARA EL BIEN DE LOS PUEBLOS.— TEXTO DEL DISCURSO

LONDRES, 14. (UP).—El Secretario de Estado norteamericano, James F. Byrnes, iniciando esta tarde el debate sobre el informe de la Comisión Preparatoria a la Asamblea General de la ONU, hizo un vehemente llamado en favor de la más pronta creación de una comisión de energía atómica y pidió a las grandes potencias que usaran su poderío como un "deposito sagrado" para el bien de todos los pueblos antes que con propósitos egoístas.

Byrnes pidió que no se agobiara a la ONU, en su infancia, con muchos y difíciles problemas, recordando a todos que la Carta de las Naciones Unidas obliga a sus signatarios a zanjar sus disputas pacíficamente, antes de apelar a la ONU.

El Secretario reconoció que el poder de veto de las grandes potencias continuaba siendo un motivo de desagrado para las naciones pequeñas y admitió que la Carta no era perfecta. Prometió, sin embargo, que si la ONU se convierte en una institución operante, con amplio apoyo popular, "la letra de sus estipulaciones no quedará fuera de un remedio práctico".

El discurso de Byrnes —el primero de una serie de discursos por los jefes de la delegación— se prolongará durante todo el resto de la semana, fué interrumpido cinco veces por los aplausos.

#### TEXTO DEL DISCURSO DE BYRNES

El siguiente es el texto completo del discurso.

"Nos hemos reunido hoy aquí para considerar el informe de la Comisión Preparatoria. Este informe es el resultado de la labor conjunta y laboriosa realizada por los delegados al Comité Ejecutivo y a la Comisión Preparatoria. Esta labor preparatoria ha sido una labor de gran importancia y de gran valor."

(PASA A LA PAGINA 6)

### La capital Argentina presenta el aspecto de una ciudad abandonada

AL CIERRE COMERCIAL E INDUSTRIAL.— CALMA EN TODO EL PAIS.— LA SITUACION POLITICA

BUENOS AIRES, 14. (Agence France Presse).— Una calma ha sido Buenos Aires hoy día con motivo de haberse puesto en práctica el cierre del comercio y de la industria, con lo que se ha motivado la falta de artículos de primera necesidad.

Los negocios que se han abierto hoy día han sido los de carácter ambulante que se han instalado en las calles vendiendo toda clase de productos. La actividad comercial ha sido absolutamente nula, con excepción de los negocios de carácter ambulante que se han instalado en las calles vendiendo toda clase de productos.

El abastecimiento de la ciudad ha sido normal, con excepción de algunos artículos de primera necesidad que se han agotado.

La situación política ha sido tranquila, con excepción de algunos rumores de carácter especulativo que se han difundido en la ciudad.

El abastecimiento de la ciudad ha sido normal, con excepción de algunos artículos de primera necesidad que se han agotado.

La situación política ha sido tranquila, con excepción de algunos rumores de carácter especulativo que se han difundido en la ciudad.

El abastecimiento de la ciudad ha sido normal, con excepción de algunos artículos de primera necesidad que se han agotado.

La situación política ha sido tranquila, con excepción de algunos rumores de carácter especulativo que se han difundido en la ciudad.

El abastecimiento de la ciudad ha sido normal, con excepción de algunos artículos de primera necesidad que se han agotado.

La situación política ha sido tranquila, con excepción de algunos rumores de carácter especulativo que se han difundido en la ciudad.

El abastecimiento de la ciudad ha sido normal, con excepción de algunos artículos de primera necesidad que se han agotado.

La situación política ha sido tranquila, con excepción de algunos rumores de carácter especulativo que se han difundido en la ciudad.

El abastecimiento de la ciudad ha sido normal, con excepción de algunos artículos de primera necesidad que se han agotado.

La situación política ha sido tranquila, con excepción de algunos rumores de carácter especulativo que se han difundido en la ciudad.



Una vista de las celdas de la prisión de Nuremberg donde los principales dirigentes nazis esperan el veredicto del Tribunal Internacional. Los procesados se encuentran bajo estricta vigilancia policial.

### K. Doenitz ordenó que los barcos nazis enarbolaran bandera inglesa en ataques a Noruega y Dinamarca

#### Nuevos homenajes a G. Mistral en la capital francesa

PARIS, 14. (AGENCE FRANCE PRESSE).— En el almuerzo que la Embajada del Brasil en París ofreció a Gabriela Mistral, uno de los invitados, André Malraux, expresó su admiración por la poeta chilena.

Muchos hablaban de la fuerte civilización del Atlántico, por mi parte yo creo que esta civilización vendrá de la América del Sur y que uno de esos elementos representativos es precisamente Gabriela Mistral, poeta que actualmente festeja París.

PARIS, 14. (AGENCE FRANCE PRESSE).— La literatura francesa ha tenido y tendrá siempre una gran influencia sobre la literatura de América del Sur, declaró Gabriela Mistral, quien ha sido huésped de honor hoy día de las letras francesas.

Con la sencillez que le caracteriza recibió el homenaje y la mayor parte de los escritores franceses.

Charlton con ellos le manifestó a Paul Eduard el aprecio que tenía por sus poemas; a Pierre Emmanuel le expresó el sentimiento que sentía de no ver sus obras más a menudo traducidas en la América del Sur.

Gabriela Mistral declaró que había comenzado a escribir en prosa en Francia cuando estaba refugiada a consecuencia de la dictadura militar que existía en Chile. Dijo que una amiga inglesa nacida en Chile le había puesto a su disposición una casa que tenía en Avignon en donde vivió once años.

Agregó que la falta de recursos en aquellos años la hacían escribir artículos para la América del Sur con los que podía subsistir.

General De Gaulle regresó a París

PARIS, 14. (UP).—El general De Gaulle regresó a París desde Antibes en donde pasaba sus vacaciones, para asistir a una reunión de Gabinete en la que se tratará de resolver la crisis producida en la situación alimenticia debido especialmente a que las carnicerías han estado cerradas durante dos semanas.

Los parisinos que se han agotado...



Almirante Karl Doenitz

### Producción de cobre de E. U. disminuye en un 20 por ciento

NUEVA YORK, 14. (UP).—El Instituto del Cobre informó que la producción de cobre en bruto en Estados Unidos durante 1945 disminuyó cerca de 20 por ciento en relación con el año anterior.

La producción de cobre refinado alcanzó un total de 843.113 toneladas, en comparación con 1.098.788 en 1944. La escasez de mano de obra en las minas, fundiciones, refinarias y plantas elaboradoras fue dada como razón de la disminución.

La producción extranjera suplió la diferencia entre la menor producción y la demanda, con un total de 684.461 toneladas, en comparación con 552.168 toneladas en el año anterior.

contrado también con una reducción en las raciones de pan y una grave escasez de electricidad, dicen que están recibiendo menos alimentos que durante la guerra.

El fiscal Phillimore dijo que Doenitz construyó la armada alemana en violación del tratado de Versalles, planeó una guerra de agresión, y "autorizó, dirigió y supervisó" el ataque a Polonia.

(PASA A LA PAGINA 6)

### EL ALMIRANTE "AUTORIZO, DIRIGIO Y PARTICIPO" EN CRIMENES DE GUERRA, DIJO EL FISCAL EN EL PROCESO DE NUREMBERG QUE SE REANUDO AYER

NUREMBERG, 14. (UP).— El fiscal británico H. J. Phillimore, secretario de los fiscales británicos, dijo que la orden era conocida con el nombre de "operación Harburo", para "un rápido desembarco de tropas y de tropas en Noruega y una operación simultánea desde el Báltico y el lado de tierra en Dinamarca".

Phillimore leyó extractos del diario de guerra del Estado Mayor naval alemán, demostrando que ya el 3 de octubre de 1939 el Estado Mayor naval instaba a Alemania para iniciar negociaciones para el establecimiento de bases en Noruega y Dinamarca.

El 9 de octubre de 1939, Doenitz recomendaba a "Frondehelm" como principal base para submarinos.

Phillimore dijo que Doenitz más que cualquier otro nazí, preparó y ejecutó la ocupación de Noruega y Dinamarca.

Doenitz permaneció huido en su silla detrás de Goering al iniciarse el recital de sus crímenes.

Sin embargo, se quitó los anteojos negros que emplea como protección contra los reflectores de los operadores cinematográficos, para seguir con mayor claridad el desarrollo del proceso.

DOENITZ VIOLÓ EL TRATADO DE VERSALLES

El fiscal Phillimore dijo que Doenitz construyó la armada alemana en violación del tratado de Versalles, planeó una guerra de agresión, y "autorizó, dirigió y supervisó" el ataque a Polonia.

(PASA A LA PAGINA 6)

### JUNTO CON CHINA, PERU, FRANCIA, CANADA Y BELGICA.— SE INICIO EL DEBATE EN LA ASAMBLEA SOBRE EL INFORME DE LA COMISION ORGANIZADORA

LONDRES, 14. (U. P.).— El debate sobre el informe de la Comisión Organizadora de la ONU, iniciado esta tarde en la Asamblea General, se prolongará durante todo el resto de la semana.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, haciéndose elegir a los miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

Otras seis naciones trabajarán en el Consejo por dos años y las seis restantes por un año solamente.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.

El informe de la Comisión Organizadora, que quedó inculcado al debate entre los seis de los dieciocho miembros del Consejo Económico-Social de la ONU, que desempeñarán sus funciones por tres años. Las otras cinco naciones elegidas para desempeñar las funciones por tres años en este Consejo fueron China, Perú, Francia, Canadá y Bélgica.

La Asamblea General de la ONU dio comienzo esta tarde a su primer debate general, discutiendo el informe de la Comisión Organizadora.



Manuel Bianchi Gundian

### La asamblea de la O.N.U. se reunirá nuevamente hoy día

LONDRES, 14. (UP).— La Asamblea General de la ONU se reunirá mañana en pleno nuevamente a las 15 horas, para oír los discursos de los jefes de las delegaciones: China, Irán, Dinamarca y Holanda, sobre el informe de la Comisión Preparatoria.

La discusión de este informe se inició hoy con los discursos de Byrnes, Bianchi y Souza Dantas.

En la mañana, a las 10.30 horas, se reunirá el Comité Legal, que estudia los reglamentos de procedimiento y el Comité General o Directivo.

El discurso del delegado jefe de China, Wellington Koo, es esperado con gran interés, pero se cree que el interés mayor se concentrará mañana en los discursos de Byrnes, Bianchi y Souza Dantas.

La Asamblea colocó formalmente el proyecto de resolución sobre la creación de una comisión de energía atómica en un lugar destacado de la tabla, asegurándose así su discusión en fecha próxima.

Por su parte, el representante de la delegación brasileña, J. M. de Souza Dantas, dijo que la comisión de energía atómica era una necesidad urgente y que la ONU debía ocuparse de ella.

En sus deliberaciones de hoy, la Asamblea: 1) rechazó la proposición cubana para que se formara una comisión de energía atómica; 2) convenció a Filipinas para que retirara su proyecto de resolución que pedía la independencia de Indonesia; 3) incluyó en la tabla la proposición cubana para que se creara una comisión de energía atómica; 4) incluyó en la tabla la proposición cubana para que se creara una comisión de energía atómica; 5) incluyó en la tabla la proposición cubana para que se creara una comisión de energía atómica.

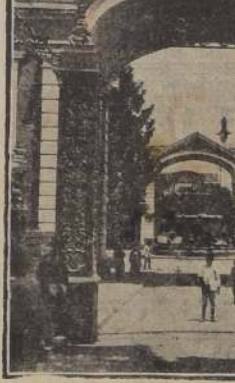
FALLECIO EL DR. L. H. HERTZ

LONDRES, 14. (UP).— El Doctor Joseph Herman Hertz, Rabi Jefe de las Congregaciones Hebraicas unidas del Imperio Británico desde 1913, falleció hoy en su residencia en Hamilton Terrace, Londres.

El Doctor Hertz, que tenía 73 años de edad, había estado enfermo durante dos meses.

(PASA A LA PAGINA 6)

### GOLPE CONTRARREVOLUCIONARIO FUE CONJURADO EN VENEZUELA



Palacio Miraflores, sede del Gobierno venezolano

CARACAS, 14. (U. P.).— La Junta Revolucionaria acabó de expedir un comunicado anunciando haber localizado y sofocado en los últimos días una conspiración de carácter contrarrevolucionario. Agrega que fueron detenidos Valerio y Narciso Casique, quienes confesaron ante las autoridades en un documento firmado que "eran agentes de enlace de una tenebrosa maniobra encaminada a entregarle el Poder, en caso de haber triunfado, a un hombre de conocida actuación dentro de los cuadros administrativos del Gobierno de López Contreras y Medina Angarita".

Indicando la posibilidad de que haya conexiones con el exterior, el comunicado dice que cualquier asomo de insurgencia "surge en el interior del país o alimentado desde el exterior por despotas a quienes repudia la conciencia libre de América, deberá tener una adecuada réplica del Gobierno del pueblo".

(PASA A LA PAGINA 6)

### CRISTAL YUNGAY

SURTIDO COMPLETO. Plaqué — Regalos. CREDITOS HORACIO GONZALEZ

ESTADO No. 167

### LINEA AEREA NACIONAL

#### CONCURSO DE CARTA AEREA (EXPRESO)

Tal como se anunció oportunamente, hoy a las 12 horas, ante la presencia del Notario Público, don Jorge Maira Castellón, se efectuará el sorteo de los 21 premios: 20 de \$ 500 cada uno, y uno de \$ 20.000.--

que la Línea Aérea Nacional otorga a los favorecidos en su Concurso Nacional de Carta Aérea.

El sorteo se efectuará a la hora indicada, en la Agencia Comercial de la Línea Aérea, de Santiago, en la calle Agustinas esq. de Morandé, pudiendo asistir al acto todo el público que lo desee.

Santiago, Enero 15 de 1946.

### Chile aumentó sus ventas de lana a los Estados Unidos

WASHINGTON, 14. (UP).— El Departamento de Agricultura informó que las exportaciones de lana de Chile a los Estados Unidos, durante los primeros nueve meses de 1945, llegaron a un total de 2.000.000 de libras, o sea, un 38 por ciento sobre el mismo período de 1944.

Ha hecho notar que, desde 1943, casi todo el sobrante exportable de Chile en lo que a lana se refiere ha sido colocado en Estados Unidos, como resultado de un tratado extraordinario de tiempos de guerra entre los Estados Unidos y Gran Bretaña.







Santiago de Chile, martes 15 de enero de 1946

## CONSTRUCCION DE ESCUELAS

La Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares ha realizado una obra muy efectiva y de incalculables proyecciones durante el año que acaba de finalizar. Veintitrés nuevos establecimientos fueron entregados a los escolares chilenos en 1945 y se inició la construcción de otros veinte más. Son las cifras que resumen la labor del año, a la cual cabe agregar la preocupación de cuidar y mantener en buen estado los edificios que se han levantado a iniciativa de la institución.

Desde 1938, la Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares, ha edificado ciento cincuenta y tres escuelas. Más de cien mil alumnos se sientan cómodamente en los bancos de estos planteles, es decir, la eficiente colaboración de esta entidad al desarrollo de la cultura popular ha permitido arrebatar un elevadísimo porcentaje de la población infantil al analfabetismo. En nuestra época, el problema educacional básico, así como también, débese principalmente a la precariedad de los recursos económicos de que se dispone. Y sin duda la Sociedad ha contribuido en forma realmente positiva a paliar parcialmente las dificultades mediante sus planes de construcciones escolares.

Desde el punto de vista técnico, las escuelas que han sido entregadas a la docencia son ejemplares. Ellos cumplen con todos los requisitos exigidos por la enseñanza, proporcionando al alumno el ambiente adecuado. Porque estos establecimientos contrastan con las casas oscuras, viejas, con ventanas sin vidrios, con murallas agrietadas, que abundan en tan gran número. Construidas ex profeso para las labores escolares, el alumno no siente oprimido el pecho al entrar a ellas, pues las salas de clases amplias, claras y ventiladas parecen constituir el anuncio del bienestar y de la libertad que se gana junto con cultivar el espíritu.

Es interesantísimo observar el curso seguido por los establecimientos que cuenta la Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares. Año a año el capital subterráneo ha ido incrementándose, y en la actualidad alcanzan otros mil quinientos y trescientos millones de pesos. Como dichos fondos se forman, en parte, con las inversiones de los particulares, su acrecentamiento significa el paulatino aumento del prestigio ganado y de la confianza que se tiene en dicha entidad. El público cree, y bien el destino que se dará a las acciones que se suscriben y tiene la certeza de que, junto con cooperar en una obra de bien público, como son las construcciones escolares, hará una satisfactoria inversión de sus propios intereses que renta la Sociedad y las tranquiliza de que gozan los valores que ella emite.

El balance de la obra ya realizada, como dimos cuenta en estos patrióticos propósitos, lo cual debe ser reconocido por la opinión pública.

## Domingo Melfi D.

Pasa como una fina ráfaga de incienso, con humedad de lágrimas en la mañana estival de Valparaíso.

Es que llega horadando sin piedad, la noticia de este espíritu desértico, al corazón de todos los que lo conocieron. Porque esa es la angustia que queda, la soledad, sin esa alma tan valiosa, que tanto se adentro en todos los que junto a él pasaron.

Porque Melfi fue así. Hombre diáfano. Rebalsaba en el todo su inmenso mundo interior, a través de su voz escueta, haciendo más suave el apretón cordial de su mano, y acallando con su sonrisa de niño grande todos los "encantos" o las quejas íntimas que a cada instante surgen de las envidias, de las traiciones y los odios que acechan a la orilla de la vida.

Porque Melfi fue así. Corazón sin formulas, espíritu implacable, disciplina. Siempre al margen del protocolo social. Y a muchos planes de

altura por sobre los ambientes netamente materialistas de intereses humanos, donde se curva la espalda para mirar el suelo que se pisa.

Tuvo ese vigor interno que lo hizo más poderoso que muchos omnipotentes del montón bullicioso del "gran mundo". Y, sin embargo, eran sus palabras y sin ambigüedad su carácter; no por rarismo de su personalidad sino porque siempre pareció despreocupado de sí mismo, sin revelar otro afán que el de desprenderse de las cosas del mundo.

Los que durante 25 años desde esos barrios callados de Talca en que vivió su juventud, hemos continuado, cerca o lejos de él, acompañados en comunidad de ideas y sentimientos, escribimos en esta hora, no como en el cumplimiento de una tarea sino para perpetuar la tinta roja que se filtra del corazón.

PASCUAL BRANDI VERA.

## La revolución japonesa

En nuestra modesta opinión, el hecho predominante en la gran revolución que se está operando en el Asia oriental, es la mitad del género humano, es la paz interna iniciada en China, primer y fundamental paso hacia su resurgir al plano de las primeras potencias mundiales. Tras de aquí, la independencia de la India representará otro acontecimiento de gran universalidad, ya que, constituyendo la segunda potencia del mundo, en cuanto a capital humano, se encuentra en mejor posición que China para desarrollar su economía, tanto por la labor realizada en el aspecto por los británicos como por haber sufrido directamente los espantosos efectos de la lucha internacional y civil que los chinos vienen soportando desde 1931.

Si embargo, haríamos mal en desentendernos de la realidad de que en el Japón se cumple una auténtica revolución democrática, si se desea eliminar, de una vez por todas, las inclinaciones imperialistas de sus castas dirigentes. Y a tal propósito nada se había producido hasta ahora tan saludable como la vigorosa reacción que comienza a observarse en la opinión anglosajona frente a la posibilidad de subsistencia de sistema imperial, por muchos que vayan siendo los retores introducidos en el este que explotó la primera bomba atómica.

Cierto que el Comandante Supremo general MacArthur, al dar notorias pruebas de su firmeza en la necesidad de que se modifique radicalmente la estructura social de Japón, de la que el emperador constituye hoy al-

go así como la clave en un arco. A tal propósito, tuvo indiscutible importancia la declaración hecha por el propio Hirohito contra la absurda significación divina de la persona imperial y de su imperio. Sin embargo, a nadie medianamente al corriente de la historia del Japón, tanto como de los verdaderos resortes de la estructura económica-social de los japoneses, puede ocultarse que el peligro no radica en la propia institución imperial, sino en la supervivencia de las castas feudales japonesas. Nadie debe olvidar, en efecto, que fueron ellas quienes hace poco más de medio siglo crearon un nuevo tipo de institución imperial divinizada, como pantalla protectora de sus ambiciones—nacionales e internacionales—frente a todo intento de política popular. Y el mismo papel jugaron en el Japón de hoy al-

terizarlo, como el emperador "divinizado", si no son destruidas en su privilegiada estructura. Como muy bien acaba de señalar el "Times" londinense, "es muy difícil ver cómo será posible cambiar el actual sistema gubernativo del Japón, si se mantiene firme su sistema imperial. Sin embargo, es indispensable realizar un cambio, si se quiere impulsar el desarrollo de la democracia". Por lo mismo, nada dice son más los británicos y americanos responsables que estiman necesario—para el aseguramiento de la paz en el Lejano Oriente—que en el Japón se realice una auténtica revolución democrática, a la que no se puede sobrevivir el régimen imperial ni la estructura económica que se erigió detrás de él. Tan graves son sus responsabilidades...

C. B.

## El turismo del futuro

Un viaje en automóvil desde el Cabo de Hornos hasta el Canal de Panamá, es todavía un sueño que probablemente no se realice en un futuro muy próximo. Sin embargo, entre el Río Bravo y la frontera septentrional de Colombia, 70 por ciento de la Carretera Panamericana está ya lista para el tránsito en cualquier temporada del año. En la América del Sur, sólo un pedazo de 79 kilómetros en la República del Ecuador queda para construirse, y de los demás, la mayor parte está pavimentada.

Estos datos sobre el estado actual de la carretera se encuentran en un informe escrito por el Coronel Maurice E. Gilmore, Director de Transporte Terrestre de la Oficina de Asuntos Interamericanos, que dicho organismo acaba de publicar.

Actualmente, se puede ir en auto desde Laredo, Texas, a la frontera norteamericana, hasta un punto a 80 kilómetros, aproximadamente, al sur de la ciudad de Oaxaca, México. De allí hasta la frontera con Guatemala, o sea, una distancia de 640 kilómetros, hay brechas en la construcción que se esperan eliminar para el año 1947. Dentro de las Repúblicas de Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua, el camino se encuentra en buenas condiciones durante todo el año, con la excepción de unas cuantas desviaciones cortas que han de emplearse en la estación de lluvias.

En Costa Rica, por diversas razones, todavía falta mucho de la carretera. Del tramo de 680 kilómetros en ese país, sólo puede pasarse por un total de 480 kilómetros, aun en la temporada seca, al iniciarse las aguas una buena parte de los caminos queda inutilizable. Con la terminación de la guerra es de esperarse que la posibilidad de adquirir maquinaria nueva, junto con un renovado interés en los viajes de placer, puedan acelerar el trabajo.

Dentro de la República de Panamá existen muchos ma-

toriales muy difíciles de penetrar, especialmente del Canal para el sur; pero aun así se ve la posibilidad de que siga el proyecto con más rapidez en el porvenir.

En la América del Sur, desde Bogotá hasta Buenos Aires hay muchos caminos buenos, la mayoría de ellos asfaltados. Por una distancia de casi 5.000 kilómetros, la Carretera Panamericana está sirviendo a los ciudadanos de los países que atraviesa. Por supuesto, también pueden usarla los turistas de allende el Canal de Panamá, si es que traen sus automóviles por mar a un puerto de Colombia o Venezuela.

Tal vez la función más importante que desempeña la Carretera Panamericana sea la de unir a las gentes de las distintas naciones, mejorando sus economías y elevando el nivel de la vida. Antes de la construcción de esa vía, las poblaciones de los países centroamericanos, por ejemplo, eran casi aisladas, al sur de la ciudad de Oaxaca, México. En una ocasión, aunque parece increíble, cuando Costa Rica sufrió una aguda escasez de arroz, el resultado más barato importar el grano de China que traerlo de Nicaragua, su vecino, distante unos quinientos kilómetros.

Se aprecian también otros efectos del advento de la Carretera Panamericana. El aspecto de muchos pueblos situados a lo largo del camino ha cambiado por completo. Se han introducido métodos más modernos, tanto para la edificación como para el equipo de las casas, además de una ampliación de los servicios públicos de agua, electricidad, etc. También se ha visto la construcción de muchas nuevas tiendas y talleres mecánicos para la reparación de coches. Aun en las aldeas más pequeñas ya van preparando los hoteles y campos de turistas para recibir a los viajeros del futuro.

Ahora las Repúblicas centroamericanas han dejado de depender de los plátanos y el café para el sostenimiento to-

NOTAS DE ARTE  
EXPOSICION DE  
TERESA VIDAL

Desde Viña del Mar la pintura de Teresa Vidal trae una obra en la cual destaca, como característica, la sencillez. Indudablemente sus telas revelan también, aunque en forma menos ostensiva, la mano femenina que las trazara, sobre todo en los retratos.

Se enfrenta a distintos géneros, y tampoco siente predilección por un tema determinado. Retratos, paisajes, flores y cuadros de composición, son llevados a la tela con desigual fortuna. En la pintura hay inquietud, o por lo menos el deseo de recorrer sendas diversas en busca del clima más propicio a su temperamento creador.

Es posible que la búsqueda afanosa de una manera pictórica distraiga a la pintora de las más urgentes menesteres. Yo creo que Teresa Vidal necesita todavía domar y apropiarse los medios expresivos de su arte. En una palabra, dominar la técnica. Sus telas acusan indudables defectos que dicen relación con los elementos fundamentales del arte de pintar. Estos defectos no aparecen en forma estruendosa, debido principalmente, a la sencillez que es la norma de la pintora. Hay errores de dibujo en algún retrato. En "Niña Carmen Aguirre", las manos están desproporcionadas con exceso y, desde luego, mal dibujadas, son poco expresivas y adolecen de rigidez.

Se tocan aquí las consecuencias de una lamentable y habitual pedagogía artística. Se lanzan a los jóvenes pintores a la ingenua vanidad de las exhibiciones cuando se hallan apenas en los primeros estudios de un arte que siempre ha necesitado largos años de estudio y una rigurosa disciplina de taller. "El dibujo" — dice con razón Ingres — es la probidad del arte. El maestro de Montauddon llegaba en esta idea a extremos de exageración, mas es indudable que ahora se cae del otro lado.

Teresa Vidal acusa en sus obras no pocas condiciones para la pintura. Su cromatismo es sugestivo. Tiene el instinto del color. Huye de ciertas extravagancias modernistas o pseudo modernistas que a veces son la simulación de la impotencia, y se limita a ver la naturaleza con una pupila veraz y objetiva que no excluye tampoco la adición de algún atisbo personal y literario.

Lo más acertado son sus retratos. Son estampas sencillas, de agradable color, en las cuales los modelos aparecen con la doble personalidad de las formas aparentes y de la vida anímica. "Estudio para retrato" es un fino boceto pleno ya de valores plásticos.

Sus composiciones al pastel de danzantes se resienten no solamente por la mediocridad del dibujo, sino también por el color, que en este caso resulta agrio y mal modulado. Teresa Vidal no acierta a variar en debida forma los tonos de un mismo color. La espalda de una de las figuras está defectuosamente modelada. En cambio, las actitudes están bien observadas, tienen movimiento y no carecen de gracia. La influencia —lejana y relativa— es evidente de Degas es evidente en estas telas. Suponen un esfuerzo plausible y meritorio. No obstante, se resienten también del defecto general apuntado.

Los temas captados en la Isla de Juan Fernández son obras de menor cuantía estética. Falla aquí el color, que se hace pesado y que la autora no ha sabido hacer expresivo. Falta, además, en estos paisajes toda calidad: ni las rocas, ni el mar, ni el cielo, ni las plantas dan la impresión de lo que son. En cambio, nos parece que la atmósfera está bien captada; pero ello es insuficiente cuando se quiere hacer algo de cierta alcurnia estética.

A. R. R.

tal de su economía. Piñas y anacardos, cocos y aceite de coco, así como grandes cantidades de cacao, pasarán por la Carretera Panamericana hacia los mercados norteamericanos, y de vuelta les llegarán los artículos fabricados que se necesitan en los países agrícolas.

Ya que la guerra ha terminado, la Carretera Panamericana puede servir como lazo firme entre los pueblos de América, estimulando el intercambio de sus distintas culturas. Los turistas llevan consigo las semillas del mutuo entendimiento entre un hemisferio de "buenos vecinos".

## Cardenal Guevara, del Perú, llegará hoy a la capital

A las 10 horas de hoy llegará a Santiago el Arzobispo de Lima, Monseñor Guevara, designado recientemente Cardenal de paso a Buenos Aires y en viaje a Roma.

Será acompañado en Los Cerillos por el jefe del Protocolo, don Augusto Correa, y el Edecán Naval de S. E. Comandante don Hernán Cubillos, quienes le saludarán en nombre del Gobierno chileno. Le acompañará el Cardenal Caro y autoridades eclesásticas.

## VISION DE LAS AMERICAS

## COLOMBIA Y SUS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

POR CARLOS PUYO DELGADO

Colombia, como México, la Argentina, Venezuela y Panamá, ejerce este año el derecho constitucional de elegir un nuevo Presidente. El panorama político en la tierra de Narváez no deja de tener interés para los otros países hermanos. De allí el deseo de describirlo de modo leal y transparente, para su mejor apreciación. Agregando que militamos en las filas liberales, lo que amerita más la independencia política de que queremos hacer gala.

Se inicia el nuevo año en Colombia en forma confusa, en cuanto a candidatos se refiere. Hay, desde luego, algunos ya delineados con vigorosa personalidad, pero ninguno de ellos puede considerarse todavía como definitivo. El partido liberal, que gobierna al país desde 1930, está en una maniobra indecisa próxima al caos, peligrosa por cierto.

Mientras tanto los conservadores, rebecho después de su pérdida del poder hace dieciséis años, se han convertido en un enemigo agresivo y de cuidado. No debe despreciarse tampoco al mísmo partido comunista, que si bien no tiene mayor significación, pues el número de sus votantes sólo fue de veinte mil en el último debate electoral, es un grupo móvil, elástico y preocupante desde el punto de vista electoral. El comunismo tiene mayor afinidad con el liberalismo, especialmente el de izquierdas, pero cuando los "camaradas" se hacen un propósito no sienten escrúpulo en llevarse de calle hasta sus mismos principios.

Descrito así el ambiente político en Colombia, se deben analizar los candidatos y sus probabilidades. De todos ellos se destaca con notable vigor el doctor Gabriel Turbay, cuya personalidad es recia, activa y dinámica. Médico, diplomático, ex Ministro y parlamentario, sus seguidores son bastantes y cuenta con buena prensa, encabezada por el más antiguo de los diarios colombianos, "El Tiempo".

El último en este desfile de hombres de brillo y prestigio en el liberalismo colombiano, pero quizá el primero por sus méritos y capacidad política, es el ex Presidente Alfonso López, cuya influencia en el partido es decisiva. Se sigue considerando de buen grado al dinámico e inquieto estadista, autor de la mayor parte de la reforma social colombiana en vigor, como jefe de gran talento, de incuestionable audacia y de sólido idealismo liberal. El partido ve en él a uno de sus prohombres más avanzados, y por eso oye, acata y solicita su consejo. Hasta el momento no se ha declarado por determinado candidato, pero de lo que se están seguros los liberales es de que no es partidario del doctor Turbay. Lo que tiene un peso innegable en el futuro de esa candidatura. En alguna ocasión pareció manifestar simpatía por el doctor Dario Echandía, pero éste se eliminó el mismo, al aceptar la Embajada en Londres, con la unánime aprobación del liberalismo.

No sería completa esta descripción del panorama electoral colombiano si se prescindiera de referirse al conservatismo, el partido adversario, cuyo jefe máximo, doctor Laureano Gómez, director del feroz diario de combate "El Siglo", ha logrado colocar a su colectividad política en muy prominente posición. Por eso el síndico de los "godos", como aquí se denomina a los conservadores, es de lo que más impresiona al liberalismo. Nadie duda que el lado que se inclinan tales adversarios, de ese lado puede estar la victoria.

Se ha hablado, con no poco fundamento, de que los conservadores, regimientados por doctor Gómez, y cuyos votos quisieran pasen fácilmente de trescientos mil, están dispuestos a entrar en lo que ellos denominan "frente nacional". En ningún caso lanzarán candidato propio, que iría a una inexorable derrota.

Se menciona como posible candidato de ese frente nacional, al Profesor Luis López de Mesa, médico, ex Canciller de la República, muy ilustrado y ecuanime, cuyo nombre no despertaría ni grandes resistencias, ni grandes entusiasmos, porque no es persona de combate sino de bufete y disciplinas intelectuales.

Considerada la situación, el liberalismo colombiano en corrientes puede estimarse así: hay una bastante fuerza, aun cuando es de Estados Mayores, sin mucha tropa, llamada "turbayista"; otra, de pocos, pero buenos jefes y numerosas tropas, que en este caso son las masas, llamadas "gaitanista"; existe una tercera, con buena representación en el parlamento y en la prensa, que aspira a un candidato de unión del partido y se llama "uniónista"; y, por último, hay un fuerte sector liberal que permanece al margen y espera el momento

de tomar una decisión. Con esto se puede apreciar hasta dónde llega la división del partido. Mientrastanto el conservantismo sólo obedece la voz de mando de un jefe. De lo que están seguros todos los partidos es de la absoluta neutralidad del Gobierno, sobre todo del Presidente Lleras Camacho, el que si bien ha sido siempre un combatiente de primera línea por el liberalismo, está haciendo gala, como jefe del Estado, de una admirable imparcialidad.

Este es, a grandes rasgos, el momento pre-eleccional colombiano. Un momento de expectativa y de inquietud. Pronto empieza la eliminación de la cual tiene que resultar el nombre que puede ser vencedor como candidato en las elecciones que se verifican el 5 de mayo próximo. Si ese candidato es liberal como no puede dejar de serlo, a menos que el partido quiera suicidarse, lo será también en las urnas. Porque el liberalismo es mayoría, siempre que vote unido.

El triunfo conservador colombiano, un poco falangista, en 1946, sería una nota discordante de nuestra patria, en esta época en que la democracia y la libertad acaban de triunfar en el mundo a costa de tanta sangre y de tanto dolor.

C. P. D.  
Bogotá, enero de 1946

## EL PERSONAL CIVIL DE LAS FUERZAS ARMADAS

Se encuentra pendiente en el Senado el proyecto de ley por el cual se concede un mejoramiento económico a los empleados civiles de las Fuerzas Armadas, cuyos emolumentos en la actualidad no guardan relación alguna con la inflación que ha venido experimentando el costo de la vida.

Este proyecto viene a llenar un vacío que se produjo cuando se les otorgó aumentos de sueldos a oficiales y personal de tropa desde enero del año pasado. Los empleados civiles quedaron al margen de este beneficio, no obstante desarrollar una labor intensa y de responsabilidades.

Los interesados en este proyecto de ley, que son numerosos, han hecho una serie de gestiones tendientes a obtener que se tomen en cuenta sus aspiraciones; pero es el caso que desde hace un año a esta parte nada han podido conseguir, como no sea promesas que no se cumplen.

Entre estos empleados civiles de las Fuerzas Armadas hay algunos de grados bajos que, por los antecedentes que hemos tenido a la vista, viven en realidad en muy precarias condiciones, ya que, las entradas de que disfrutaban por sus servicios no les alcanzan para atender a muchas de sus más urgentes necesidades de hogar.

El olvido que se hizo del personal civil debió haber sido reparado oportunamente, y el hecho que esto no haya ocurrido ha producido una situación de injusticia, ya que mientras una parte del personal de las Fuerzas Armadas recibió un reajuste en su estado económico, otra parte de ese mismo personal ha quedado postergado sin razón alguna y está haciendo meses esperando que se le considere en la forma que merece por la eficiencia en que desarrolla sus diarias actividades.

Se aproxima ya la clausura del actual periodo extraordinario de sesiones del Congreso, y el no tratarse el proyecto a que estamos haciendo referencia implicaría una y llamante postergación por bastante tiempo más, lesionando así a buenos servidores del Estado.

Bastaría sólo la iniciativa de algunos parlamentarios para poner término a tan injustificada postergación, mientras se han despachado otros proyectos de la misma índole, pero tal vez de menor urgencia. Que este que vuelve a todos los empleados civiles de las Fuerzas Armadas de la República.

## Devolución de barcos daneses se estudió ayer

En la mañana de ayer se realizó en el Ministerio de Relaciones Exteriores una importante reunión durante la cual se estudió el problema de la devolución e indemnización de los cinco barcos daneses regulados por el Gobierno de Chile durante el conflicto bélico mundial. Supimos que habrá nuevas reuniones para dar una solución definitiva con la mayor urgencia a esta situación.

Asistieron a esta conferencia los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía y Comercio y Defensa Nacional, señores Joaquín Fernández, Pedro Enriquez, Alfonso y General don Arnaldo Carrasco, y los Subsecretarios de Relaciones, Economía y Defensa, señores Claudio Alaña, Julio Ruiz-Briceño y Capitán de Navío, don Ricardo de la Fuente, respectivamente.

## Precios y salarios

Las palabras del señor Joaquín Prieto Concha, presidente del Partido Conservador, fueron tan expresas y oportunas al reconocer que pueden estabilizarse las cotizaciones sin antes establecer los precios, que difícilmente podrán ser tergiversadas.

En forma textual el presidente del Partido Conservador al responder a afirmaciones del senador don Joaquín Prieto Rodríguez de la Sotta:

Después las Cámaras no podrán, a mi juicio, hacer otra cosa que justicia a los productores públicos, a medida que la inflación va produciendo el descenso del valor de la moneda. Sería insensato querer detener una avalancha cuando sólo tenemos un pequeño resaca. Y no podemos esperar a permanecer fondeados en un solo punto a ver cómo ellos tienen que encajar en sus gastos de producción, con el alza constante de los precios.

El presidente del Partido Conservador, que continúa el alza de los precios, ha resultado siempre de la industria resistir aumentos de remuneración. O sea estima el señor Prieto Concha que mientras estabilizarse las cotizaciones, los precios de otros queuran en el mismo punto. Pero, di-

Resumió el

Min. de Educación

El señor Arraiz

El señor Arraiz

El señor Arraiz

El señor Arraiz

El señor Arraiz

El señor Arraiz



## BUEN COMIENZO HA TENIDO LA ASAMBLEA GENERAL DE LA O. N. U.

DEL PROF. PERCIVAL HARRIS, ESP. PARA "LA NACION"

LONDRES, 14. (ESPECIAL).—Aunque sería imprudente entrar en vaticinios, favorables o adversos, sobre el futuro trabajo de la Asamblea General de la ONU, esto al menos puede decirse con bastante seguridad: la labor ha comenzado bien. Y esta buena partida es algo que naturalmente nos ayuda a esperar con seguridad confianza el porvenir.

Ya se ha observado en cierta prensa una tendencia a informar sobre las actividades de la Asamblea en lenguaje de "crisis". Lo deploramos honradamente. Como ha dicho aquí un diario inglés, sería verdaderamente lamentable que cada discrepancia motivada por "sensacional" y que ningún país pudiera emprender una acción "sensacional" sin que el hecho fuera calificado de "dramático". Lo sensacional y dramático vendrá a su debido tiempo; pero, por el momento las naciones concurrentes se hallan dedicadas a la tarea a veces tediosa de poner en marcha la máquina. El lenguaje que se emplea para describir los acontecimientos en el campo de batalla o en el cuadrilero pugilístico no es de ninguna manera el más indicado para describir lo que va ocurriendo en el Central Hall de Westminster.

Por lo demás, mucho más nos habría inquietado —y esto va como una opinión personal que comparten todos los británicos, de arriba a abajo— que las deliberaciones de la ONU hubieran comenzado en una atmósfera apática, con 46 naciones dedicadas sencillamente a la tarea de dar docilmente su conformidad a las decisiones adoptadas previamente por los Cinco Grandes. Esa pasividad habría desprestado desde el comienzo a esta vital Asamblea de Naciones. Obviamente, uno de los mayores servicios que la ONU prestará al mundo será éste de traer las discusiones al terreno público, en forma democrática, para que todos los pueblos de la tierra sepan bien lo que está ocurriendo. Los británicos comprenden bien lo que esto significa. Ya demostraron en la pasada guerra que, si bien en los momentos de más trágica crisis, es conveniente renunciar a la discusión franca y pública de los problemas. Tal como el Gobierno del señor Churchill no podía actuar en secreto durante los días apremiantes de la "blitz" y de los desastres en Grecia, Corea y África, las naciones tendrán ahora muchísimas más dificultades para desarrollar una diplomacia secreta. La virtud con que se ha comenzado a discutir en la Asamblea de la ONU es buen augurio.

Es mejor no buscar motivos siniestros en las actitudes de nadie. La Asamblea de la ONU tiene que convertirse en un verdadero parlamento democrático mundial si es que se quiere darle el necesario vigor para su tarea. Por nuestra parte, pediremos a todos que observaran esta evolución fascinante del nuevo orden mundial que, como cerebro frío y constante objetividad. Así se contribuiría efectivamente a crear la atmósfera que más conviene al desarrollo de las múltiples labores pendientes.

## CHILE ESTA RESUELTO...

(DE LA 1.ª PAGINA)

pretado por algunos como un gesto que involucra una pérdida de prestigio para Europa. En este sentido, permitátese decir que el prestigio de siglos de Europa no puede ser disminuido por la aparición de nuevos centros de actividad política, cualquiera que pueda ser su importancia. Aquellos de nosotros que nos encontramos actualmente en Londres, viviendo en continuo contacto con las empujadas y los más altos ejemplos de la educación política, disfrutando de una noble hospitalidad y las más elevadas tradiciones culturales, cualquiera que sea el punto de vista en que se mire, no puede estar equivocado. Las delegaciones visitantes también han visto en Londres las dolorosas huellas de la terrible guerra.

### EL HEROISMO DE LOS LONDINENSES

"To que he vivido, al igual que nuestro presidente el señor Spak, y compartido con los londinenses la mayor parte de esta guerra, puedo afirmar que jamás en la historia el heroísmo colectivo alcanzó el más alto nivel logrado por la población de la capital británica que ahora nos recibe como sus huéspedes. El espíritu de la ciudad, el pueblo decidido a cumplir con su deber y educado en el verdadero sentimiento de la libertad, sabe bien por qué lucha y en qué las vidas de sus hijos. Estos conceptos que pertenecen a la forma democrática de vivir, subrayan su profunda y dinámica acción y son también la base de la Carta de San Francisco y el principio fundamental de las tareas encargadas a nuestra organización.

### CHILE EN EL PLANO INTERNA-CIONAL

"El país ha cooperado siempre activamente en todas las organizaciones internacionales, tanto regionales como universales. En 1919, adhirió a la Liga de las Naciones, con la esperanza de encontrar allí medios efectivos para la prevención y arreglo de los conflictos internacionales. Tiene el orgullo de contar entre aquellos países que han ratificado, con un mayor número de convenciones internacionales que ningún otro, la aplicación estricta y plena, de la Carta de las Naciones Unidas.

"En un momento dado, Chile presentó a la Liga de las Naciones el problema de asegurar la eficacia de esa organización. Durante algún tiempo persistió en una campaña para devolver a la organización el deber del arbitraje de universalidad que había perdido. En la Conferencia de San Francisco, la delegación chilena, junto con las de otros miembros permanentes del Consejo de Seguridad, luchó contra algunas de sus provisiones.

"Creemos que tarde o temprano habrá que hacer algunas modificaciones en la Carta; pero tenemos plena confianza en la acción de las cinco grandes potencias, y estamos convencidos de que estas honrarán plenamente nuestra fe en sus procedimientos y en sus principios.

"En el momento actual hay unos pocos centros de inquietud en el mundo. No debemos permitirnos turbarnos demasiado por ello, ni la buena intención de hacerle frente con un sentido de realidad. Las Naciones Unidas no son sólo la piedra de toque de todo el futuro de la humanidad, sino el punto de partida para la supervivencia de la civilización, democracia y libertad.

"Señor Presidente: Aseguro a usted que Chile está dispuesto a cumplir sus obligaciones hasta el extremo que pueda llegar a ser necesario, de acuerdo con la Carta, y que mira con optimismo a esta desdoblada mundial como el órgano supremo de las Naciones Unidas que entra ahora a la vida y que constituye la única esperanza para el futuro."

## MUSICA

### CONCIERTO DE ORGANO DE HELMUT HAASS

Esta tarde tendrá lugar el Concierto de Órgano que el afamado concertista Helmut Haass ofrecerá en la Iglesia de los Carmelitas (Río de Janeiro) a las 8 horas.

El programa es el siguiente:

PRIMERA PARTE  
Fantasía en Do mayor, Opus 16, de J. S. Bach.  
a) Poco lento.  
b) Allegretto cantabile.  
c) Gavota.  
d) Adagio.  
Sonata en Fa sostenido menor, Opus 10, de F. Liszt.  
a) Andante.  
b) Intermezzo sostenuto.  
c) Passacaglia.

SEGUNDA PARTE  
Fantasía en Do mayor, Opus 16, de J. S. Bach.  
a) Poco lento.  
b) Allegretto cantabile.  
c) Gavota.  
d) Adagio.  
Sonata en Fa sostenido menor, Opus 10, de F. Liszt.  
a) Andante.  
b) Intermezzo sostenuto.  
c) Passacaglia.

Con todo me sorprenderé en anhelo a la 2.ª y 3.ª parte.  
a) He ist Hell ein kommen her.  
(Ha llegado a nosotros la salva, óh.)  
b) A 1.º clar. y pedale.  
c) He ist Hell ein kommen her.  
d) He ist Hell ein kommen her.

Con todo me sorprenderé en anhelo a la 2.ª y 3.ª parte.  
a) He ist Hell ein kommen her.  
(Ha llegado a nosotros la salva, óh.)  
b) A 1.º clar. y pedale.  
c) He ist Hell ein kommen her.  
d) He ist Hell ein kommen her.

## 163 los muertos en el derrumbe en Diamond, India

CALCUTA, 14. (UP).—La lista de muertos a consecuencia del derrumbe de muelle del puerto Diamond, ocurrido el sábado, ha llegado ya a 163, siendo en su mayoría mujeres.

Al derrumbarse el primer tiro, cayeron más de 200 personas desde cuatro metros de altura. En el segundo derribo cayeron varios cientos más amontonados, matándose 150. La mayor parte murió se asfixia.

## Que el problema de Belice sea juzgado por Corte Mundial

PROPONE INGLATERRA A GUATEMALA

LONDRES, 14. (UP).—Gran Bretaña propuso a Guatemala esta noche que ambas naciones sometieran su secular litigio sobre Belice (Honduras Británicas), a la Corte Internacional de Justicia, apenas ésta sea creada. Los delegados de Guatemala ante la Asamblea de la ONU esperan la respuesta de su Gobierno, que se cree aceptará la propuesta. En consecuencia, la antigua disputa anglo-guatemalteca sería el primer caso referido a la nueva Corte, cuyos jueces serán elegidos al término de la sesión de esta Asamblea, instalándose en los edificios de la antigua Corte Mundial en La Haya.

La primera reacción de los delegados latinoamericanos ante la proposición británica, puesto que la cuestión de la propiedad de Belice es ya tan antigua, que cuando la Corte Mundial sea instalada, el arbitrio de ambos países.

## K. DOENITZ...

(DE LA 1.ª PAGINA)

participó en crímenes de guerra, especialmente contra las personas y bienes en alta mar. Phillimore pasó a detallar la conducta de Doenitz contra los submarinos cometió crímenes contra la Humanidad. Dijo que, con pocas excepciones, "no hubo la menor consideración por los tripulantes y pasajeros de los barcos mercantes". Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser llevados a bordo'. No os preocupéis acerca de los de los barcos de guerra. Ellos son importantes. Los submarinos, dijo, no respetaron las leyes internacionales. "Un orden de Doenitz emitido antes de mayo de 1940, decía: 'No recolectar sobrevivientes que debían ser



## ARGENTINA

CUBA

**Aviación China reparte volantes ordenando cesar las hostilidades**

El delegado comunista Chu-en blerno y ha solicitado su exca-

NUEVOS ACTOS DE BULLAE EN PUERTO PRINCIRE

Los manifestantes pidieron al jefe de la policía que ha acusado de haber dado muerte sin piedad a dos personas durante las manifestaciones del sábado. Su casa destruida.

EL CONGRESO NORTEAMERICANO REANUDO AYER  
SUS LABORES

noche a Nueva York

N. de la R.: Artículo de Ann S.

Cumplir esa demanda equivaldría al abandono del control de

se arrojó por una ventana de segundo piso, rompiéndose

**ALFREDO DEL VALLE ALLIENDE,**  
Bandera 75, oficina 201, 3.er piso.

Bolsa de Comercio, de 12 a 1 del día y de 5 a 7 de la tarde.

**LOS SITIOS PUEDEN VISITARSE A TODA HORA**

y como siempre.. **DE VERDAD**



AMBOS PARA JOVENES. PANTALON LARGO; TALLERES 35, 38, 40, 42, BUENOS MATERIALES; COLORES Y MODELOS APROPIADOS PARA ESTAS EDADES. PRECIO DE LIQUIDACION ... \$ **640.**

**EL SABADO 19 TERMINA!**

EN UN DOCUMENTO DE 15 MIL PALABRAS, ESCRITO  
EN SU RECLUSION, PRESENTADO AL TRIBUNAL DE  
NURENBERG

En una declaración escrita de 15.000 palabras, Hess cuenta su desordenada historia. La declaración fué escrita en Inglaterra mientras sufría

se arrojó por una ventana de segundo piso, rompiéndose

**LE ALLIENDE,**  
201, 3.er piso.  
día y de 5 a 7 de la tarde.  
**PARSE A TODA HORA**

EL SINISTRO COMENZO A LAS 18.10 HORAS Y CONTINUABA EN LA MADRUGADA.— CUANTIOSOS DAÑOS SUFRIÓ LA FABRICA DE HILADOS DE SEDA DE HALABI Y SOBRINOS.— SE IGNORA EL ORIGEN.— SEGUROS COMPROMETIDOS

14 HERIDOS EN EL INCENDIO Y 7 EN EL CHOQUE DEL CARRO DE LA COMANDANCIA DEL CUERPO DE BOMBEROS

grave Palou, con motivo del cumpleaños del primero, y del alejamiento del segundo.

Moreno; señoritas Ercila Villalobos, Bélgica Castro, Yolanda Anablaza; señores Raúl Santa

debe haberse entre el 15 de Enero y el 15 de Febrero de 1946 en nuestras oficinas, Santo Domingo 1961.

Santiago, 15 de Enero de 1946.

**MANUEL GARCIA DE LA HUERTA,**  
Presidente.

ENTRE ÉL Y LA MUERTE—

Santiago, 15 de Enero de 1946.

---

Santiago, 15 de Enero de 1946.

**MANUEL GARCIA DE LA HUERTA,**  
Presidente.

Se recuerda a los señores accionistas que el pa-

MANUEL GARCIA DE LA HUERTA,  
Presidente.







# NOTICIAS DE LA AMERICA LATINA

## ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 14.** — (Agence France Presse). — Con motivo de la realización en Santiago de Chile, el 15 de enero, un Congreso Internacional permanente del Instituto Sudamericano de Petróleos, se están realizando los preparativos para concurrir a él, un grupo importante de técnicos vinculados a la industria del comercio del petróleo de Argentina.

Presidirá este grupo don Carlos Velarde y será su secretario, don Bernardo Rikles.

**BUENOS AIRES, 14.** — (Agence France Presse). — En la localidad de Hurlingham, situada en las proximidades de Buenos Aires, se produjo un grave accidente ferroviario, al descarrillarse tres vagones del tren que se dirigía a Asunción del Paraguay, registrándose dos muertos y ocho heridos.

**TUCUMAN, 14. (UP).** — Los obreros azucareros han resuelto manifestar la huelga general en el ingenio Nueva Baviera, la cual mantendrá desde hace un mes. El Consejo de la Federación Obrera de la Industria Azucarera ha aceptado la sugerencia que el interventor en el sentido de acordar 15 días a los industriales para gestionar el pago de indemnizaciones por la pérdida de caña de baj. rendimiento, a fin de afrontar con el pago el pago de aguinaldo.

El interventor resolvió partir mañana por vía aérea, con destino a Buenos Aires a gestionar ante el Gobierno el pago de indemnización a los industriales, dejando así definitivamente solucionado el conflicto.

**ROSARIO, 14. (UP).** — Los médicos, odontólogos y farmacéuticos suspenderán sus actividades durante todo el día jueves en señal de protesta por la cesantía de cuatro profesionales del Hospital Ferrovial de Buenos Aires. Habrá equipos de médicos especiales para atender los casos de urgencia y enfermos internados.

## CUBA

**LA HABANA, 14. (UP).** — Fue lanzada una bomba contra la parte posterior del edificio de la Embajada de España en las calles Inquisición y Acosta, pero no resultó ningún herido.

La policía ha interrogado al fotógrafo negro cubano Miguel Ángel Rodríguez, que según el testigo Isidro Álvarez García, iba en el automóvil. La policía dijo que la patente del automóvil estaba todavía cubierta con trapos cuando Rodríguez fue detenido.

## PERU

**LIMA, 14.** — (U. P.). — El viernes 18 se dirigirá a Santiago de Chile, por avión Panagra, el primer Vicepresidente de la República y Presidente del Senado, doctor José Gálvez, quien ha sido invitado oficialmente por la Municipalidad de Valparaíso a la Semana Peruana.

Gálvez es senador por Lima y un notable poeta y escritor, presidente del Pen Club y autor de numerosos libros de versos y prosa.

## URUGUAY

**MONTEVIDEO, 14. (UP).** — Se integró la delegación uruguaya que representará al Ministerio de Obras Públicas en el Segundo Congreso de Ingeniería e Industrias, a realizarse en Río de Janeiro el 25 del corriente.

La componen el Ministro de Obras Públicas, Tomás Barreira; el Decano de la Facultad, Agustín Maagui; el Director de Hidrografía, Ingeniero Jorge Buzzetti, y los diputados Brause y Tejera.

## Aviación China reparte volantes ordenando cesar las hostilidades

**CHUNGKING, 14.** — (U. P.). — (Por Walter Logan). — La Central News Agency informó hoy desde Nanking, que los chinos han repartido en zonas remotas del interior del país 900.000 volantes con orden de cesar el fuego, que puso fin a la guerra civil en China después de 18 años.

Impero, algunos órganos comunistas emitieron acusación ya ayer, que las fuerzas gubernamentales han violentado el territorio de la provincia de Manchuria. El jefe militar de Manchuria, que está internado en la provincia meridional de Kweichow desde hace 10 años.

Se le acusa de haber secuestrado a Chiang Kai Shek en diciembre de 1936 en Siam. Chou dijo también que se ponga en libertad al general Yang Hu-cheng, que estaba al mando de las fuerzas donde se efectuó el secuestro.

El representante de los nacionalistas se opuso a la petición alegando que ambos generales pueden ser considerados prisioneros políticos. El delegado del Gobierno dijo que una vez cumplidos los deberes de la asamblea "no habrá problema que no pueda ser solucionado".

Shiao dijo que el Gobierno ha presteado a los dirigentes comunistas una relación de los presos políticos en poder del Gobierno y ha solicitado su excarcelación.

## GABINETE MILITAR ORGANIZO JUNTA DE GOBIERNO EN HAITI

**ACTOS DE PILLAJE EN PUERTO PRINCE. — ELIE LESCOT LLEGO A MIAMI**

**PUERTO PRINCE, 14.** — (U. P.). — Después de tres días de júbilo y desórdenes motivados por el derrocamiento del régimen conceptuado como una dictadura, se ha reanunciado la vida normal en la isla.

La Junta Militar compuesta por el jefe del Estado Mayor, el Director de la Academia Militar y el jefe de la Guardia Nacional, anunció el traspaso de los elementos de la constitución del Gobierno a la constitución del nuevo Gobierno.

El nuevo Gabinete Interino quedó formado del siguiente modo: Ministro de Asuntos Nacionales, mayor Benoit Alexandre; Ministro de Trabajo, capitán Kerby; Ministro de Economía Nacional, capitán Elie de la Cruz.

Los señores Leveit eran miembros del triunvirato militar que destituyó al Presidente Lescot.

**PUERTO PRINCE, 14.** — (U. P.). — El dominicano repudió el pillaje y saqueos del derrocamiento de Lescot, manifestando que se han apropiado de los bienes de los miembros del triunvirato militar.

Los señores Leveit eran miembros del triunvirato militar que destituyó al Presidente Lescot.

**PUERTO PRINCE, 14.** — (U. P.). — El dominicano repudió el pillaje y saqueos del derrocamiento de Lescot, manifestando que se han apropiado de los bienes de los miembros del triunvirato militar.

Los señores Leveit eran miembros del triunvirato militar que destituyó al Presidente Lescot.

Los señores Leveit eran miembros del triunvirato militar que destituyó al Presidente Lescot.

## MURA CRITICA A LOS HUELGUISTAS EN EL SENADO DE ESTADOS UNIDOS

**EL CONGRESO NORTEAMERICANO REANUDO AYER SUS LABORES**

**WASHINGTON, 14.** — (U. P.). — El septuagésimo noveno Congreso reanudo hoy sus tareas después del feriado, y se dispone a trabajar de lleno en las medidas legislativas desatadas, a poner fin a las huelgas que afectan la reconversión.

Los demócratas sureños y los republicanos se han unido en el ataque a la política obrera del Gobierno. La Cámara de Representantes y el Senado realizaron breves sesiones a la espera de conocer el mensaje de Truman sobre la reunión próxima.

Mañana los miembros del Congreso se reunirán para conocer las opiniones de los jefes militares sobre la desmovilización.

El senador Harry F. Byrd, demócrata de Virginia, anunció su propósito de presentar un proyecto de ley el jueves destinado a hacer posible el enjuiciamiento civil de las organizaciones obreras por violación de contratos o daños a la propiedad.

Dijo el senador que la falta de responsabilidad de parte de las organizaciones obreras se ha hecho "intolerable" y que deberá atribuírse a tales organizaciones las responsabilidades equivalentes a un "poder de vida y muerte, que tiene sobre el progreso económico del país".

Los senadores James O. Eastland, demócrata de Mississippi y W. Lee O'Daniel, demócrata de Texas, dieron en una declaración conjunta que pedirán el jueves al Senado que pase inmediatamente al pleno el proyecto de ley sobre las juntas investigativas que está en comisión. El Presidente Truman pidió la aprobación de este proyecto para antes de Navidad pero la petición no fué escuchada.

Los senadores dijeron que las huelgas actuales representan un intenso poder por parte del Congreso de Organizaciones Industriales para imponer sanciones económicas al pueblo.

Resulta evidente, dicen, que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

Los senadores dijeron que la actual ola de huelgas está inspirada y tramada en Moscú, y que representan un intento de apoderarse del Gobierno norteamericano.

## LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE

**CASA GARCIA**  
**LIQUIDA**  
y como siempre... **DE VERDAD**

**SASTRERIA**  
AMBOS PARA JOVENES, PANTALON LARGO; TALLES 36, 38, 40, 42, BUENOS MATERIALES; COLORES Y MODELOS APROPIADOS PARA ESTAS EDADES. PRECIO DE LIQUIDACION... **\$640.-**

## EL SABADO 19 TERMINA!

## PERDIDAS POR MAS DE 5 MILLONES CAUSO INCENDIO DE LA COMPAÑIA MADERERA MATORANA Y PEREZ

**EL SINIESTRO COMENZO A LAS 18.10 HORAS Y CONTINUABA EN LA MADRUGADA. — CUANTIOSOS DANOS SUFRIO LA FABRICA DE HILADOS DE SEDA DE HALABI Y SOBRINOS. — SE IGNORA EL ORIGEN. — SEGUROS COMPROMETIDOS**

**14 HERIDOS EN EL INCENDIO Y 7 EN EL CHOQUE DEL CARRO DE LA COMANDANCIA DEL CUERPO DE BOMBOS**

En la tarde de ayer, a las 18.10 horas, se produjo un incendio en la fábrica de hilados de seda de la Compañía Matorana y Pérez, ubicada en la calle Franklin N.º 310, y cuyo gerente es el señor Filadelfo Matorana Silva.

El fuego, cuyo origen se ignora hasta el momento, comenzó en el interior del edificio y tomó, desde los primeros momentos, grandes proporciones, a pesar de los esfuerzos de las diversas compañías de bomberos que concurren al sitio del siniestro.

En pocos instantes todo era una enorme hoguera que consumió todas las existencias de materia, destruyendo también el edificio.

El edificio ocupado por la fábrica de hilados de seda era propiedad de la firma Vallet Hermanos, ignorándose si tenía seguros.

Los perjuicios sufridos por esta fábrica son cuantiosos.

Durante las faenas de extinguir el fuego resultaron heridos y lesionados los siguientes voluntarios del Cuerpo de Bomberos: señores Ramón Obregon Castro, 28 años, 12.ª Compañía; Héctor Pazo Guerrero, 19 años, 12.ª Compañía; Juan Gutiérrez Valencia, 25 años, 6.ª Compañía; Galvarino Alfaro Alfaro, 23 años, 12.ª Compañía; Juan Meléndez Prieta, 18 años, 6.ª Compañía; Hernán Campaña Cruz, 41 años, 1.ª Compañía; Jaime Matte Yañez, 30 años, 1.ª Compañía; Enrique Posch Gómez, 19 años, 12.ª Compañía.

En el número de **SELECCIONES LLEGO HOY** de diciembre.

**PASAREMOS LA VIDA APRETANDO BOTONES?**  
El autorizado informe de un famoso hombre de ciencia y juicio de varias personalidades mundiales sobre la bomba atómica y por qué la energía atómica.

**ENTRE EL Y LA MUERTE — LA VALENTIA DE UNA MUJER**  
A una francesa le piden que oculte al paracaidista causante de la muerte de su marido. Lea usted cómo afronta ella la tragedia y por qué la energía atómica.

**LA MÁS CONMOVEDORA HISTORIA DE AMOR QUE VI**  
El increíble drama de un empleado de circo que penetró en la jaula de las fieras a cumplir una cita con la esposa muerta. y otros 19 artículos de actualidad e interés.

**117 PAGINAS CUESTA ÚNICAMENTE \$ 4.-**

**COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO**

En virtud de lo dispuesto en los artículos 23, 30 y 34 de los estatutos sociales, citase a los señores accionistas a junta general ordinaria, que se llevará a efecto el día 29 de Enero de 1946, a las 10 A. M., en el local de la Compañía, calle Santo Domingo N.º 1061.

**PAGO DE SUSCRIPCION DE ACCIONES**  
Se recuerda a los señores accionistas que el pago de la segunda cuota de \$ 25 por acción, de las acciones suscritas de la nueva emisión en Julio de 1945, deberá hacerse entre el 15 de Enero y el 15 de Febrero de 1946 en nuestras oficinas, Santo Domingo 1061.

Santiago, 15 de Enero de 1946.  
**MANUEL GARCIA DE LA HUERTA,**  
Presidente.

## SIN COMISIONES NI INTERMEDIARIOS,

en la mejor situación del barrio alto de Santiago, con tranvías y microbuses a la puerta, por cuenta de su dueño, don LORENZO ROSSO S., se venden magníficos lotes de terrenos muy proporcionalmente en las avenidas Ossa, Bolívar y calle Wilches de Nuncio, con urbanización completa y totalmente pagada y hermosa vista a la cordillera.

Los lotes son de **333 A 738 METROS CUADRADOS,** y los precios fluctúan entre **\$ 66.700.- y \$ 132.840.-**

Las ventas se hacen con un tercio al contado, un tercio a seis meses y un tercio a un año plazo.

**LAS VENTAS AL CONTADO TIENEN UN 10% DE REBAJA.**  
Tratar con el abogado del propietario:  
**ALFREDO DEL VALLE ALLIENDE,**  
Bandera 75, oficina 201, 3.º piso.

Bolsa de Comercio, de 12 a 1 del día y de 5 a 7 de la tarde.  
**LOS SITIOS PUEDEN VISITARSE A TODA HORA DEL DIA.**

## Hess se creyó víctima de la más fantástica persecución mientras estuvo prisionero en Inglaterra

**EN UN DOCUMENTO DE 15 MIL PALABRAS, ESCRITO EN SU RECLUSIÓN, PRESENTADO AL TRIBUNAL DE NUREMBERG**

**N. de la R.** — El siguiente es el segundo artículo de Ann Stringer, sobre los documentos de Rudolf Hess:

**NUREMBERG, 14.** — (U. P.). — (Por Ann Stringer). — Rudolf Hess, a quien los psiquiatras de cuatro países han descrito como de personalidad típicamente histérica, padeció delirio de persecución durante los cuatro años que estuvo internado en Inglaterra, y que describe en forma que hace pensar en los desvaríos de un maniático.

En su propia declaración escrita, Hess dijo que sufrió miles de malos tratos y horrores planeados, que iban desde "veneno cerebral" colocado en sus alimentos para volverlo loco, hasta pitos atados a los matorrales para que aullaran con el viento imitando el llanto de un niño.

En el documento que ahora revelado por primera vez, Hess dijo que el proyecto para volverlo loco fué llevado a cabo por lunáticos sometidos a la acción de una droga misteriosa sobre la cual nada sabe el mundo.

Hess creía que el plan fué concebido por un círculo de judíos internacionales que no se conformaron solamente con volverlo loco, también trataron de envenenar al enviado suizo.

**DOS INTENTOS DE SUICIDIO**  
En una declaración escrita de 15.000 palabras, Hess cuenta su desordenada historia. La declaración fué escrita en Inglaterra mientras sufría desequilibrios durante los cuales dos veces estuvo a punto de lograr éxito en tentativas de suicidio. Una vez se arrojó por una ventana de segundo piso, complaciéndose una piedra. Después se apuñaló cerca del corazón.

Hess inicia su relato con la historia de los acontecimientos inmediatamente después de haber descendido en paracaídas en Escocia, a tres metros de la puerta de una pequeña casa de campo en las propiedades del Duque de Hamilton, el 10 de mayo de 1941. Dijo el nombre de Alfred Horn y la familia del campesino le recibió y sirvió té en una silla mecedora junto a la chimenea.

En Aldershot, Hess tuvo la convicción de que los británicos trataban de envenenarlo. Insistió en que los médicos y oficiales comieran con él.

"Pronto quedó demostrado cuán fundadas habían sido mis dudas. Me ofrecían constantemente alimentos y bebidas que los demás no aceptaban. Una vez bebí un poco de leche estando solo, y poco tiempo después sentí mareos y tuve un terrible dolor de cabeza y no podía ver bien. Poco más tarde estuve de humor alegre y se hizo evidente el aumento de la energía nerviosa."

Hess escribió que los oficiales que proyectaban envenenar su mente le interrogaban continuamente.

"Mis respuestas evidentemente causaban desaliento. Sin embargo la pérdida de memoria que simulé gradualmente, causó satisfacción."

**EL "VENENO CEREBRAL"**  
Dijo Hess que cuando se rompió una pierna (no detalla las circunstancias, pero se ha sabido que se la quebró al tratar de suicidarse saltando desde una ventana), los médicos le colocaron una inyección.

"Con la disculpa de que estaba aplicándose morfina, el doctor inyectó un veneno cerebral en mi sistema."

Cuando Hess fué trasladado a Abergavenny, en Gales, dijo que se le dieron dos piezas en una casa vecina a los patios ferroviarios donde las locomotoras estaban continuamente moviendo vagones.

En Gales, según el relato, "pitos que habían sido atados a los matorrales aullaban constantemente, produciendo los más estruendos ruidos. El guardia practicaba accesos de tos, hacía entrecorchos sus

## Manifestación en "La Cooperativa Vitalicia"

**El personal de Radios "La Cooperativa Vitalicia" ofreció ayer una manifestación canchero a sus compañeros señores Raúl Lara Delin y Jaime Bravo Palou, con motivo del cumpleaños del primero, y del alejamiento del segundo.**

Participaron en esta manifestación las siguientes personas: señores Quena de Deformes, Oloofunda de Lara, María de Moreno; señores Ercin, Villalobos, Bélgica Castro, Yolanda Apablaza; señores Raúl Santa María, Raúl Lara Delin, Jaime Bravo Palou, Renato Deformes, Andrés Moreno, Camiloán Rodríguez, Guillermo Vía, Artista de Aguilera B., Gustavo Posch, Petronio Romo, Lenin Sáez, Waldemar Christensen.

En Aldershot, Hess tuvo la convicción de que los británicos trataban de envenenarlo. Insistió en que los médicos y oficiales comieran con él.

"Pronto quedó demostrado cuán fundadas habían sido mis dudas. Me ofrecían constantemente alimentos y bebidas que los demás no aceptaban. Una vez bebí un poco de leche estando solo, y poco tiempo después sentí mareos y tuve un terrible dolor de cabeza y no podía ver bien. Poco más tarde estuve de humor alegre y se hizo evidente el aumento de la energía nerviosa."

Hess escribió que los oficiales que proyectaban envenenar su mente le interrogaban continuamente.

"Mis respuestas evidentemente causaban desaliento. Sin embargo la pérdida de memoria que simulé gradualmente, causó satisfacción."

**EL "VENENO CEREBRAL"**  
Dijo Hess que cuando se rompió una pierna (no detalla las circunstancias, pero se ha sabido que se la quebró al tratar de suicidarse saltando desde una ventana), los médicos le colocaron una inyección.

"Con la disculpa de que estaba aplicándose morfina, el doctor inyectó un veneno cerebral en mi sistema."

Cuando Hess fué trasladado a Abergavenny, en Gales, dijo que se le dieron dos piezas en una casa vecina a los patios ferroviarios donde las locomotoras estaban continuamente moviendo vagones.

En Gales, según el relato, "pitos que habían sido atados a los matorrales aullaban constantemente, produciendo los más estruendos ruidos. El guardia practicaba accesos de tos, hacía entrecorchos sus

En Aldershot, Hess tuvo la convicción de que los británicos trataban de envenenarlo. Insistió en que los médicos y oficiales comieran con él.

"Pronto quedó demostrado cuán fundadas habían sido mis dudas. Me ofrecían constantemente alimentos y bebidas que los demás no aceptaban. Una vez bebí un poco de leche estando solo, y poco tiempo después sentí mareos y tuve un terrible dolor de cabeza y no podía ver bien. Poco más tarde estuve de humor alegre y se hizo evidente el aumento de la energía nerviosa."

Hess escribió que los oficiales que proyectaban envenenar su mente le interrogaban continuamente.

"Mis respuestas evidentemente causaban desaliento. Sin embargo la pérdida de memoria que simulé gradualmente, causó satisfacción."

**EL "VENENO CEREBRAL"**  
Dijo Hess que cuando se rompió una pierna (no detalla las circunstancias, pero se ha sabido que se la quebró al tratar de suicidarse saltando desde una ventana), los médicos le colocaron una inyección.

"Con la disculpa de que estaba aplicándose morfina, el doctor inyectó un veneno cerebral en mi sistema."



## ONCE SONDEOS MAS SE HARAN EN LA ZONA PETROLIFERA DE MAGALLANES

EL INGENIERO SEÑOR EDUARDO SIMIAN CONTINUO AYER DANDO AMPLIOS INFORMES DEL DESCUBRIMIENTO DE PETROLEO

Ayer a las 11.30 horas se efectuó en el despacho del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento a la Producción, don Oscar Gajardo V., una exposición de antecedentes y proyecciones sobre el pozo petrolífero de Springhill, hecha en su nombre por el ingeniero don Eduardo Simian.

En esta oportunidad el ingeniero expuso en términos generales las posibles proyecciones de explotación de este rico yacimiento de combustible, refiriendo lo que ya se ha informado a la prensa, de la seguridad de las posibilidades que existen, sobre su enorme valor y consistencia.

Durante varios minutos los ingenieros jefes del Departamento de Petróleos de la Corporación, los señores Simian, Wenzel y periodistas examinaron detenidamente diversos anteproyectos elaborados para la futura explotación comercial del petróleo, recién descubierto.

En uno de ellos está demarcada la instalación de plantas almacenadoras del combustible, proyectándose construir una en la propia base de Springhill, con capacidad para 20.000 barriles de petróleo, y otra en una bahía distante más o menos 80 kilómetros de este punto, con capacidad para 80.000 barriles.

Se ha consultado la instalación de cañerías de 8" para el transporte del combustible hasta dicho punto.

Asimismo se examinaron otros planes que se están realizando en la zona, para determinar la existencia de nuevos pozos de petróleo.

LA NACION ENTREVISTO A DON EDUARDO SIMIAN

Tuvimos oportunidad de entrevistar al ingeniero don Eduardo Simian.

En primer término manifestó su complacencia por encontrarse en la capital, después de una ausencia relativamente prolongada y de llegar a Santiago a dar cuenta del descubrimiento que puede ser para Chile el principio de una independencia económica del incalculable provecho.

Con respecto a noticias que

“EL TRABAJO DE LOS MENORES”

INTERESANTE ESTUDIO DE LA SRA. ELIANA PAREDES DUREAUX

Acaba de obtener su título de Asistente Social del Estado, la señora Eliana Paredes Dureaux, cuya memoria versó sobre el interesante tema: “El trabajo de los Menores”.

Es importante destacar el enorme interés de esta obra, en que se estudia el trabajo de los menores en la legislación chilena, abarcando todos los aspectos del menor en la industria, el comercio, en la agricultura y en el trabajo ambulante.

En la primera parte de este trabajo se hace una minuciosa recopilación de datos que dicen relación con la actividad de los menores, y protección a través de todas las épocas, hasta llegar al momento actual, haciendo resaltar en este período el importante papel que ha tenido nuestro país al ser uno de los primeros en el Continente en reglamentar el trabajo de los menores.

Al hablar de la legislación chilena en este aspecto, hace un detallado estudio sobre la Ley de Instrucción Primaria Obligatoria de 26 de agosto de 1920, de la Ley de Protección de Menores, de 18 de octubre de 1928, del Código del Trabajo, en todos sus artículos relacionados con los menores, y de la Ley de Alcances, de 6 de abril de 1943, en su parte pertinente.

Digno de destacar es el estudio que se hace sobre el trabajo de los menores en los países de Sud y Centro América, y especialmente en Estados Unidos.

Termina con la relación de los diversos organismos que fiscalizan el trabajo de los menores en Chile, y por último, la autora hace interesantes observaciones sobre los problemas de los menores que trabajan, estudiando sus rasgos psicológicos, viendo las relaciones que existen entre éste y la delincuencia, y destacando la importantísima labor que cabe a la acción social en estos casos.

Felicidades a la autora de esta obra de enorme interés, especialmente en estos tiempos, en que las sociedades emplean a comprender la importancia que tiene la protección del menor, y que es preciso aumentar con obras de inmenso contenido humano, como la de la señora Eliana Paredes Dureaux.

SE NECESITA SECRETARIA

taquígrafa y dactilógrafa con buenas recomendaciones. Dirigirse con certificados antecedentes a

Compañía de Petróleos de Chile

(Copec), de 16 a 18 horas.



El Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, don Oscar Gajardo, rodeado de los señores Wenzel y Simian.

puedan ser de interés para la opinión pública, nos dijo que en realidad, ya todo había sido dado a conocer.

Con una franqueza, en el carácterístico, nos agregó si que se encontraba pleno de optimismo de los resultados a obtenerse en las nuevas exploraciones que se efectuarán en la provincia de Magallanes, en donde estaba seguro de existir petróleo en abundancia.

Por el momento se está esperando el envío de ciertos implementos y máquinas necesarias para efectuar nuevos sondeos en la zona, circunvecina al punto donde afloró el petróleo, que servirán para constatar efectivamente el volumen de este combustible y las proyecciones de su explotación.

Los elementos necesarios para este objeto han sido ya solicitados a Estados Unidos con carácter de urgencia, así es que se presume su pronto envío.

Con respecto a futuras explotaciones expresó que en este sentido se seguiría estrictamente el plan elaborado con anticipación por la Corporación, habiéndose consultado sondeos en once puntos diversos de la provincia de Magallanes.

Agregó que la reacción producida en Punta Arenas y otras ciudades de Magallanes por el descubrimiento de Springhill, fue de lógico y enorme entusiasmo. Los diarios lanzaron ediciones especiales para comentar este magno hecho y los magallánicos en no hecho y los magallánicos en no hecho y los magallánicos en no hecho.

Reunión pública contra la vida cara habrá el jueves

Los diversos organismos de empleados y obreros que componen la Central Nacional de Defensa de Consumidores (C.E.N.A.D.E.C.O.) están ultimando los preparativos para la realización del gran comicio que se efectuará el jueves próximo a las 19 horas, en la Plaza de la Constitución, acto que constituirá la demostración inicial del movimiento de protesta contra la vida cara.

Esta concentración se ha fijado para las 17 horas, con el fin de facilitar la concurrencia de todos los organismos de asalariados y los consumidores en general.

Se ha dispuesto que los organismos de empleados y obreros y las instituciones de carácter popular de ambos sexos salgan en desfiles parciales desde sus propios sitios de trabajo o locales de reuniones sociales, para incorporarse al grueso de la manifestación popular, a la que han adherido entusiastamente las centrales de empleados, de fiscales, de empleados de Bancos, las de trabajadores, las mutualistas y las gremiales.

Con el objeto de adoptar los últimos acuerdos para asegurar el éxito de esta gran manifestación, anoche se efectuó una reunión de la Central de Consumidores, en Generala 878, local de la ANEP, durante la cual se hizo un balance de las gestiones realizadas, llegando a la conclusión de que esta manifestación significará realmente el sentir de los consumidores frente a la enorme carestía de la vida y se evidenciará ante el Gobierno y las autoridades correspondientes la necesidad de adoptar pronto eficaces medidas contra la especulación y al alza desmedida de los artículos de primera necesidad.

Por su parte la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, efectuará hoy a las 19 horas una amplia reunión del Consejo Nacional, con asistencia de todos los dirigentes de las Asociaciones afiliadas, a fin de disponer las últimas medidas para la total concurrencia de sus miembros a esta demostración pública.

Sabemos también que la C. T. Ch. ordenará a sus organismos de Santiago, suspender sus actividades el jueves a las 16 horas para que concurren a esta manifestación de solidaridad y respaldo a este movimiento de la Central de Consumidores.

DE DON HORACIO JULIO J. Desde “La Cisterna”, el antiguo periodista don R. Horacio Julio, nos envió la siguiente comunicación:

Herido cruelmente con la infame noticia del fallecimiento de nuestro querido amigo don Domingo Melfi D., (Q. E. P. D.), me permito solicitar a usted, tan bien insertar en LA NACION, el breve párrafo que le incluyo: “Yo — periodista con cincuenta y un años de ruda labor — anhelo consagrar estas líneas a quien siempre me dispensara generosa acogida, y me alentara con su valiosa ayuda intelectual.”

Pésame de dos diplomáticos peruanos

Ayer recibimos la vista del Ministro Plenipotenciario y Encargado de Negocios de la Embajada del Perú en nuestra capital, señor Juan Ignacio Elguera, y del Agregado Cultural y de Prensa de la misma Embajada, señor José Bustamante y Ballivián.

Estos distinguidos diplomáticos vinieron con el objeto de presentar a LA NACION el pésame por el fallecimiento de su director, don Domingo Melfi.

Los señores Elguera y Bustamante tuvieron cálidas palabras de pesar por el prematuro fallecimiento de este distinguido escritor y periodista.

## ESTUDIOS DE BIOCLIMATOLOGIA MARITIMA PARA EL FOMENTO DE LA INDUSTRIA PESQUERA

BOLETIN DEL OBSERVATORIO DEL SALTO

El Observatorio de El Salto informa que una nueva depresión atmosférica del Océano Pacífico Austral cruza el Continente entre Aysén y Río Baker, habiendo provocado mal tiempo y lluvias parciales en las últimas 48 horas desde Tierra del Fuego hasta Valdivia.

En el resto, Centro y Norte, ha continuado el buen tiempo general, desarrollándose una nueva ola de calor en el interior.

Las últimas comunicaciones recibidas del Observatorio del Monte Montuma de la Smithsonian Institution de Estados Unidos, anuncian que la energía solar subió a 1.948 calorías.

VARIACIONES MARINAS El Observatorio de El Salto está realizando desde el año pasado interesantes estudios de las variaciones de la industria pesquera. Para este objeto se efectúan diariamente a las 8, 12 y 18 horas tres observaciones de temperatura del mar abierto, en Las Navas, en general, y en las variaciones de la pesca.

Los elementos necesarios para este objeto han sido ya solicitados a Estados Unidos con carácter de urgencia, así es que se presume su pronto envío.

Con respecto a futuras explotaciones expresó que en este sentido se seguiría estrictamente el plan elaborado con anticipación por la Corporación, habiéndose consultado sondeos en once puntos diversos de la provincia de Magallanes.

Agregó que la reacción producida en Punta Arenas y otras ciudades de Magallanes por el descubrimiento de Springhill, fue de lógico y enorme entusiasmo. Los diarios lanzaron ediciones especiales para comentar este magno hecho y los magallánicos en no hecho y los magallánicos en no hecho.

Reunión pública contra la vida cara habrá el jueves

Los diversos organismos de empleados y obreros que componen la Central Nacional de Defensa de Consumidores (C.E.N.A.D.E.C.O.) están ultimando los preparativos para la realización del gran comicio que se efectuará el jueves próximo a las 19 horas, en la Plaza de la Constitución, acto que constituirá la demostración inicial del movimiento de protesta contra la vida cara.

Esta concentración se ha fijado para las 17 horas, con el fin de facilitar la concurrencia de todos los organismos de asalariados y los consumidores en general.

Se ha dispuesto que los organismos de empleados y obreros y las instituciones de carácter popular de ambos sexos salgan en desfiles parciales desde sus propios sitios de trabajo o locales de reuniones sociales, para incorporarse al grueso de la manifestación popular, a la que han adherido entusiastamente las centrales de empleados, de fiscales, de empleados de Bancos, las de trabajadores, las mutualistas y las gremiales.

Con el objeto de adoptar los últimos acuerdos para asegurar el éxito de esta gran manifestación, anoche se efectuó una reunión de la Central de Consumidores, en Generala 878, local de la ANEP, durante la cual se hizo un balance de las gestiones realizadas, llegando a la conclusión de que esta manifestación significará realmente el sentir de los consumidores frente a la enorme carestía de la vida y se evidenciará ante el Gobierno y las autoridades correspondientes la necesidad de adoptar pronto eficaces medidas contra la especulación y al alza desmedida de los artículos de primera necesidad.

Por su parte la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales, efectuará hoy a las 19 horas una amplia reunión del Consejo Nacional, con asistencia de todos los dirigentes de las Asociaciones afiliadas, a fin de disponer las últimas medidas para la total concurrencia de sus miembros a esta demostración pública.

Sabemos también que la C. T. Ch. ordenará a sus organismos de Santiago, suspender sus actividades el jueves a las 16 horas para que concurren a esta manifestación de solidaridad y respaldo a este movimiento de la Central de Consumidores.

DE DON HORACIO JULIO J. Desde “La Cisterna”, el antiguo periodista don R. Horacio Julio, nos envió la siguiente comunicación:

Herido cruelmente con la infame noticia del fallecimiento de nuestro querido amigo don Domingo Melfi D., (Q. E. P. D.), me permito solicitar a usted, tan bien insertar en LA NACION, el breve párrafo que le incluyo: “Yo — periodista con cincuenta y un años de ruda labor — anhelo consagrar estas líneas a quien siempre me dispensara generosa acogida, y me alentara con su valiosa ayuda intelectual.”

Pésame de dos diplomáticos peruanos

Ayer recibimos la vista del Ministro Plenipotenciario y Encargado de Negocios de la Embajada del Perú en nuestra capital, señor Juan Ignacio Elguera, y del Agregado Cultural y de Prensa de la misma Embajada, señor José Bustamante y Ballivián.

Estos distinguidos diplomáticos vinieron con el objeto de presentar a LA NACION el pésame por el fallecimiento de su director, don Domingo Melfi.

Los señores Elguera y Bustamante tuvieron cálidas palabras de pesar por el prematuro fallecimiento de este distinguido escritor y periodista.

DE DON HORACIO JULIO J. Desde “La Cisterna”, el antiguo periodista don R. Horacio Julio, nos envió la siguiente comunicación:

Herido cruelmente con la infame noticia del fallecimiento de nuestro querido amigo don Domingo Melfi D., (Q. E. P. D.), me permito solicitar a usted, tan bien insertar en LA NACION, el breve párrafo que le incluyo: “Yo — periodista con cincuenta y un años de ruda labor — anhelo consagrar estas líneas a quien siempre me dispensara generosa acogida, y me alentara con su valiosa ayuda intelectual.”

Pésame de dos diplomáticos peruanos

Ayer recibimos la vista del Ministro Plenipotenciario y Encargado de Negocios de la Embajada del Perú en nuestra capital, señor Juan Ignacio Elguera, y del Agregado Cultural y de Prensa de la misma Embajada, señor José Bustamante y Ballivián.

Estos distinguidos diplomáticos vinieron con el objeto de presentar a LA NACION el pésame por el fallecimiento de su director, don Domingo Melfi.

## SERAN CONTROLADAS POR EL COMISARIO LAS FABRICAS Y REFINERIAS DE AZUCAR

IGUAL CONTROL SE EJERCERA EN LA ADUANA DE VALPARAISO CON RESPECTO A LOS EMBARQUES DE MATERIAS PRIMAS PARA ESAS INDUSTRIAS

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

En Valparaíso el Comisario constató que varios barcos traían al país grandes cantidades de materias primas para la fabricación de azúcar.

En cumplimiento de órdenes expresadas del Ministro de Economía y Comercio, don Pedro Enrique Alfonso, el Comisario General de Subsidios, Precios, se dirigirá a fines de la semana pasada a Viña del Mar y Valparaíso con el fin de adoptar algunas medidas que pusieran término a la escasez de azúcar que sufre actualmente el país. Se dice que en esas ciudades existían grandes stocks de este artículo de primera necesidad que eran restados al consumo.

Hemos tenido conocimiento que el Comisario, acompañado de algunos altos funcionarios de este organismo, pudo comprobar que en la Refinería de la firma Grace y Cia, y en la Refinería de Azúcar de Viña del Mar, había enormes cantidades de este artículo, capaces de abastecer el consumo normal del país por lo menos durante cuatro meses más.

## “ERA D. MELFI UN GRAN VALOR INTELLECTUAL, UN VALOR REAL”

PALABRAS DE DON MISAL CORREA PASTEN, DIRECTOR DE NUESTRO MALOGRADO

El presidente de la Asociación de Antiguos Periodistas, don Misal Correa Pasten, pronunció en representación de dicho organismo, las siguientes palabras durante los funerales del ex director de este diario, don Domingo Melfi:

“Una palabra aún, señores. La Asociación de Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego, al periodismo, a esa falange de caballeros del ideal; expresión de civismo y cultura, que generalmente desconocida por que trabaja oculta tras un bombo de papel; a la Nación, que dirige a las letras civiles, que pierden un valor real, en que el fondo civilismo y el pensar claro se envuelven en el cristal transparente del arte; y, finalmente, a ese ejército, masa informe y gris, que en orden disperso, dentro de los lindes patrios y más allá de sus fronteras, forma la legión de los lectores de las obras de Domingo Melfi, como enjambre de abejas que succionan la miel que de ellas surge.

“A qué enumerar los méritos personales, las obras que han labrado el pedestal de su gloria, los trabajos realizados? Antes de mí otros lo han hecho con elocuente convicción y dolor. Era Domingo Melfi un gran valor intelectual, un valor real; y su gran mérito es haber consagrado al estudio y las letras en un país de estre-

chos horizontes; haber dado el generoso ejemplo de esparcir ideas y sentimientos, en obediencia a esa resaca a sus semejantes.

Por eso, la Asociación de Antiguos Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego, al periodismo, a esa falange de caballeros del ideal; expresión de civismo y cultura, que generalmente desconocida por que trabaja oculta tras un bombo de papel; a la Nación, que dirige a las letras civiles, que pierden un valor real, en que el fondo civilismo y el pensar claro se envuelven en el cristal transparente del arte; y, finalmente, a ese ejército, masa informe y gris, que en orden disperso, dentro de los lindes patrios y más allá de sus fronteras, forma la legión de los lectores de las obras de Domingo Melfi, como enjambre de abejas que succionan la miel que de ellas surge.

“A qué enumerar los méritos personales, las obras que han labrado el pedestal de su gloria, los trabajos realizados? Antes de mí otros lo han hecho con elocuente convicción y dolor. Era Domingo Melfi un gran valor intelectual, un valor real; y su gran mérito es haber consagrado al estudio y las letras en un país de estre-

chos horizontes; haber dado el generoso ejemplo de esparcir ideas y sentimientos, en obediencia a esa resaca a sus semejantes.

Por eso, la Asociación de Antiguos Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego, al periodismo, a esa falange de caballeros del ideal; expresión de civismo y cultura, que generalmente desconocida por que trabaja oculta tras un bombo de papel; a la Nación, que dirige a las letras civiles, que pierden un valor real, en que el fondo civilismo y el pensar claro se envuelven en el cristal transparente del arte; y, finalmente, a ese ejército, masa informe y gris, que en orden disperso, dentro de los lindes patrios y más allá de sus fronteras, forma la legión de los lectores de las obras de Domingo Melfi, como enjambre de abejas que succionan la miel que de ellas surge.

“A qué enumerar los méritos personales, las obras que han labrado el pedestal de su gloria, los trabajos realizados? Antes de mí otros lo han hecho con elocuente convicción y dolor. Era Domingo Melfi un gran valor intelectual, un valor real; y su gran mérito es haber consagrado al estudio y las letras en un país de estre-

chos horizontes; haber dado el generoso ejemplo de esparcir ideas y sentimientos, en obediencia a esa resaca a sus semejantes.

Por eso, la Asociación de Antiguos Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego, al periodismo, a esa falange de caballeros del ideal; expresión de civismo y cultura, que generalmente desconocida por que trabaja oculta tras un bombo de papel; a la Nación, que dirige a las letras civiles, que pierden un valor real, en que el fondo civilismo y el pensar claro se envuelven en el cristal transparente del arte; y, finalmente, a ese ejército, masa informe y gris, que en orden disperso, dentro de los lindes patrios y más allá de sus fronteras, forma la legión de los lectores de las obras de Domingo Melfi, como enjambre de abejas que succionan la miel que de ellas surge.

“A qué enumerar los méritos personales, las obras que han labrado el pedestal de su gloria, los trabajos realizados? Antes de mí otros lo han hecho con elocuente convicción y dolor. Era Domingo Melfi un gran valor intelectual, un valor real; y su gran mérito es haber consagrado al estudio y las letras en un país de estre-

chos horizontes; haber dado el generoso ejemplo de esparcir ideas y sentimientos, en obediencia a esa resaca a sus semejantes.

Por eso, la Asociación de Antiguos Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego, al periodismo, a esa falange de caballeros del ideal; expresión de civismo y cultura, que generalmente desconocida por que trabaja oculta tras un bombo de papel; a la Nación, que dirige a las letras civiles, que pierden un valor real, en que el fondo civilismo y el pensar claro se envuelven en el cristal transparente del arte; y, finalmente, a ese ejército, masa informe y gris, que en orden disperso, dentro de los lindes patrios y más allá de sus fronteras, forma la legión de los lectores de las obras de Domingo Melfi, como enjambre de abejas que succionan la miel que de ellas surge.

“A qué enumerar los méritos personales, las obras que han labrado el pedestal de su gloria, los trabajos realizados? Antes de mí otros lo han hecho con elocuente convicción y dolor. Era Domingo Melfi un gran valor intelectual, un valor real; y su gran mérito es haber consagrado al estudio y las letras en un país de estre-

chos horizontes; haber dado el generoso ejemplo de esparcir ideas y sentimientos, en obediencia a esa resaca a sus semejantes.

Por eso, la Asociación de Antiguos Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego, al periodismo, a esa falange de caballeros del ideal; expresión de civismo y cultura, que generalmente desconocida por que trabaja oculta tras un bombo de papel; a la Nación, que dirige a las letras civiles, que pierden un valor real, en que el fondo civilismo y el pensar claro se envuelven en el cristal transparente del arte; y, finalmente, a ese ejército, masa informe y gris, que en orden disperso, dentro de los lindes patrios y más allá de sus fronteras, forma la legión de los lectores de las obras de Domingo Melfi, como enjambre de abejas que succionan la miel que de ellas surge.

“A qué enumerar los méritos personales, las obras que han labrado el pedestal de su gloria, los trabajos realizados? Antes de mí otros lo han hecho con elocuente convicción y dolor. Era Domingo Melfi un gran valor intelectual, un valor real; y su gran mérito es haber consagrado al estudio y las letras en un país de estre-

chos horizontes; haber dado el generoso ejemplo de esparcir ideas y sentimientos, en obediencia a esa resaca a sus semejantes.

Por eso, la Asociación de Antiguos Periodistas, “Camilo Henríquez”, cumple el triste deber de expresar su profunda condescendencia, ante todo, a la familia de Domingo Melfi, con quien compartió la vida; luego



# PLAYA

**¡COMPRE SU  
EJEMPLAR HOY!**  
Cuesta únicamente  
**\$ 4.-**











# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de:  
1.º.—Un oficio de S. E. el Presidente de la República, con el que contesta el que se le enviara a nombre del Honorable señor González Madariaga, sobre dictación de un decreto por el cual se rehubió a un funcionario de la Administración Pública.

2.º.—Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional con el que se refiere al que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, sobre construcción de estanques destinados al petróleo de la Armada.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

3.º.—Dos oficios del Honorable Senado: Con el primero comunica haber aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, el proyecto de ley por el cual se modifica la ley 7.869, que creó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, en el sentido de otorgarle fondos para la construcción de un edificio destinado a la Escuela de Ciegos y Sordomudos.

—Se mandó comunicar el proyecto respectivo a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.

Con el segundo, remite un proyecto de ley por el cual se establece que las disposiciones del artículo 12 de la ley 8.390 no rigen para los profesores universitarios.

—Se mandó a Comisión de Educación Pública.

4.º.—Tres informes de la Comisión Especial de Solicitudes, recaídos en los proyectos de ley que conceden beneficios a los señores: Emiliano Bustos León, Roberto Kelli Grey y Carlos Roberto González.

—Quedan en Tabla.

5.º.—Una moción con la que los Honorables Diputados don Lucio Concha y don Fernando Maiz, inician un proyecto de ley por el cual se concede el goce de una pensión a doña Margarita Bravo viuda de Melo.

6.º.—Trece presentaciones, con las cuales las personas que se indican solicitan los siguientes beneficios:

Don Juan Luis Fernández Balmaceda, abono de tiempo;

Don Juan Reyes Salinas, aumento de pensión;

Doña María Ana Rodríguez viuda de Troncoso, derecho a quinquenios;

Doña Flor María Valdes v. de Palma, derecho a quinquenios;

Don Arturo Pardo Arévalo, aumento de pensión;

Doña Cipriana Inostroza, aumento de pensión;

Don Luis Marín González, reconocimiento de tiempo servido;

Doña Guadalupe Rojas viuda de Raval, pensión;

Doña Dora Silva viuda de Besoain y otras, aumento de pensión;

Don Amador Amable Canelo Navarro, pensión;

Doña Erlinda Seguel Green, pensión;

Don Anacleto Iturriza Troncoso, diversas beneficios;

Don Emiliano Vicencio Marín, reconocimiento de tiempo servido.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes particulares.

7.º.—Seis telegramas:

Con los cinco primeros, empleados bancarios de Chillán, Valdivia, Los Andes, Rengo y Puerto Montt solicitan del Honorable Congreso Nacional el pronto despacho del proyecto de ley por el cual se crea la Caja Bancaria de Pensiones.

Con el último, los Sindicatos Obreros de la Compañía de Electricidad de Concepción se refieren al conflicto obrero suscitado en la mina Collico Sur.

—Se mandaron tener presente y archivar.

V.—TEXTO DEL DEBATE

1.—FIJACION DE DIA Y HORA PARA LA ELECCION DE REPRESENTANTE DE LA CAMARA ANTE EL CONSEJO DE LA CAJA DE CREDITO MINERO.

El señor COLOMA (Presidente).—Propongo a la Honorable Cámara fijar la sesión del miércoles 16, después de la Cuenta, como fecha para elegir dos Consejeros de la Caja de Crédito Minero.

Si a la Honorable Cámara le parece, así se acordará.

Acordado.

El señor COLOMA (Presidente).—Entrando a la Tabla de Fácil Despacho, corresponde ocuparse...

El señor TAPIA.—Una pregunta sobre la Cuenta, señor Presidente, porque no alcancé a oír bien. ¿Hay un proyecto referente a los profesores universitarios?

El señor COLOMA (Presidente).—Hay un proyecto del Honorable Senado.

El señor TAPIA.—¿En qué consiste?

El señor COLOMA (Presidente).—Establece que el artículo 12 de la ley N.º 8.390, no rige para los profesores universitarios.

El señor TAPIA.—Después de todo el escándalo que aquí se formó por esa iniciativa, ahora se envía ese proyecto...

El señor COLOMA (Presidente).—Permítame, Honorable Diputado. No está con la palabra Su Señoría.

Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Tapiá.

Varios señores DIPUTADOS.—No, señor.

El señor COLOMA (Presidente).—No hay acuerdo.

El señor TAPIA.—Sólo quería dejar constancia de un hecho.

2.—INHABILIDAD PARLAMENTARIA. —CONSULTA DEL HONORABLE SEÑOR LEON ECHAIZ SOBRE LA MATERIA.

El señor COLOMA (Presidente).—Corresponde ocuparse de la materia que figura en primer lugar en la Tabla de Fácil Despacho, o sea, la consulta del Honorable señor León sobre la posible inhabilidad que le afectaría con motivo de la expropiación de unos terrenos de su propiedad por parte del Fisco.

El Informe de Comisión se halla en el Boletín N.º 5.738.

Diputado Informante es el Honorable señor Le Roy.

—Dice el Informe:

HONORABLE CAMARA:

Vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia para informar la presentación hecha por el Honorable señor León en la que manifiesta que, con motivo de la construcción del camino longitudinal y del camino de Iloca a Pichibudi, en el departamento de Mataquito, ha tenido conocimiento de que serán expropiados terrenos de

propiedades que posee en las comunas de Romeral y de Licanán, ambas de la provincia de Curicó y, ante esta situación, os formula las siguientes consultas.

1.º.—Si en caso de no estar de acuerdo con la tasación que se verifique, puede interponer reclamación ante la justicia ordinaria; o si estaría imposibilitado para hacerlo en atención a que es abogado, y el artículo 31, inciso 2.º, de la Constitución Política del Estado establece que cesará en el cargo el Diputado o Senador que durante su ejercicio actuare como abogado o mandatario en cualquier clase de juicios pendientes con el Fisco; y

2.º.—Si acordado el valor de tasación podría firmar escritura pública con el Fisco, o si estaría impedido para hacerlo en atención a que el artículo 31 inciso 2.º de la Constitución Política del Estado, establece que cesará en su cargo el Diputado o Senador que durante su ejercicio actuare como abogado o mandatario en cualquier clase de juicios pendientes con el Fisco; y

3.º.—Si acordado el valor de tasación podría firmar escritura pública con el Fisco, o si estaría impedido para hacerlo en atención a que el artículo 31 inciso 2.º de la Constitución Política del Estado, establece que cesará en su cargo el Diputado o Senador que durante su ejercicio actuare como abogado o mandatario en cualquier clase de juicios pendientes con el Fisco; y

Vuestra Comisión, después de estudiar detenidamente el caso en consulta, estima que el señor Diputado perfectamente bien puede ejecutar o celebrar los actos a que la consulta se refiere.

En efecto, al establecer el inciso 2.º del artículo 31 de la Constitución que "cesará en el cargo el Diputado o Senador que durante su ejercicio actuare como abogado o mandatario en cualquier clase de juicios pendientes contra el Fisco" se está refiriendo, indudablemente, a actuaciones voluntarias de parlamentario, como abogado o mandatario pero, en el primer caso de la consulta, el señor Diputado, a pesar de invertir la calidad de abogado, no actuaría propiamente como tal abogado sino como parte que puede sentirse lesionada en sus intereses por un acto de autoridad. Si con motivo de una expropiación de bienes raíces de propiedad de un parlamentario la tasación que se efectúe es injusta o si a ese mismo parlamentario se le llegará a cobrar por el Fisco un impuesto o contribución excesiva, este parlamentario perfectamente bien puede actuar en juicios contra el Fisco sin incurrir en la causal de cesación en el cargo, porque su actuación es la de parte lesionada por un acto de autoridad, que no puede quedar en la indefensión.

En cuanto al segundo punto de la consulta vuestra Comisión estima que tampoco existe la causal de cesación en el cargo si el Diputado firma la escritura pública con el Fisco a que da origen la expropiación, porque ésta no es un contrato sino una transferencia de dominio obligada, en virtud de la ley de expropiación; transferencia que no ha tenido como origen el acuerdo de voluntades entre el Fisco y el expropiado.

Por las consideraciones expuestas vuestra Comisión os propone que tengáis a bien absolver la consulta en el sentido de que no hay ningún impedimento constitucional para que el Honorable Diputado señor León pueda efectuar los actos a que la consulta se refiere.

El señor COLOMA (Presidente).—En discusión el Informe.

Ofrezco la palabra.

El señor LE ROY.—Pido la palabra señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LE ROY.—La consulta del Honorable Diputado señor León se refiere a una expropiación que haría el Fisco en terrenos de su propiedad; y consulta sobre la incompatibilidad que habría en las actuaciones en que tendrá que intervenir con motivo de esta expropiación y su cargo de Diputado.

La materia abarca dos puntos: primero, las gestiones relativas a la expropiación y, segundo, la gestión que, como abogado y a nombre propio, debe realizar ante los Tribunales de Justicia el Honorable señor León Echaiz.

Vuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, ha acordado, y lo propone a la aprobación de la Honorable Cámara, absolver la consulta en el sentido de que no existe incompatibilidad entre estas actuaciones y el cargo de Diputado.

Para esto ha tenido presente la Comisión que si bien la Constitución prohíbe el celebrar contratos con el Estado, contratos de cualquiera naturaleza, como dice la Constitución de 1925, la expropiación no es, por su esencia misma, un contrato sino un acto del Estado; un acto potestativo, que no exige el consentimiento de las partes, sino, por el contrario, aparece como una imposición del Estado a los particulares. No se reúnen, por consiguiente, ninguno de los requisitos del contrato.

No existe tampoco el peligro que podría derivarse del hecho de que un parlamentario celebre contratos con el Estado.

En cuanto al segundo punto, la actuación como abogado que pudiera realizar en causa propia el Honorable señor León, la Comisión también quiere dejar establecido que, si bien no puede actuar como abogado en causa que sea parte o tenga interés el Fisco, en este caso el Honorable Diputado ejercería un derecho propio y si es cierto que inviste las calidades de parlamentario y de abogado, también lo es que no desempeña las funciones propias de un profesional, cuáles son las de atender intereses ajenos.

Creo la Comisión interpretar fielmente la Constitución y las leyes de incompatibilidad parlamentaria, dejando establecido que, en el caso del Honorable señor León, las gestiones judiciales que, a nombre personal y en su calidad de abogado, a la vez, va a ejecutar ante los Tribunales de Justicia, no caen dentro de la prohibición constitucional ni dan margen para la incompatibilidad a que la Carta Fundamental se refiere.

En este sentido ha evacuado su Informe la Comisión, Informe que somete a la aprobación de la Honorable Cámara en estos momentos y por las razones que acabo de expresar.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el Informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el Informe.

Aprobado.

3.—LIBERACION DE DERECHOS ADUANEROS DE MATERIAL DESTINADO AL CUERPO DE BOMBEROS DE TALAGANTE.

El señor COLOMA (Presidente).—Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto

que libera de derechos de internación el material destinado al Cuerpo de Bomberos de Talagante.

Boletín N.º 5.735.

Diputado Informante es el Honorable señor Alcalde.

—Dice el proyecto:

"Artículo único.—Libérase de derechos de internación, de almacenaje, del impuesto establecido en el Decreto N.º 2.772, de 18 de agosto de 1943, que fija el texto refundido de las disposiciones sobre impuesto a la internación, producción y cifra de contribución en general, de todo impuesto o contribución a un chasis Ford, modelo corriente, de 158 a 194 pulgadas entre eje, y una turbina de 500 galones por minutos con sus accesorios, encargada a Norte América por el Cuerpo de Bomberos de Talagante."

Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).—En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor AMUNATEGUI.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNATEGUI.—Como no se encuentra en la Sala el Honorable señor Alcalde, desearía solicitar a la Honorable Cámara se sirva aprobar este proyecto, que es muy breve y sencillo.

Se trata sólo de liberar de derecho de internación un chasis Ford y una turbina de 500 galones, con sus accesorios, encargados al extranjero por el Cuerpo de Bomberos de Talagante.

Debo advertir a la Honorable Cámara que estos elementos están por llegar, o deben haber llegado ya, a la Aduana, de manera que se colocaría a dicho Cuerpo de Bomberos en una situación muy difícil si no se diera curso inmediato a este proyecto.

Como estimo que es innecesario abundar en más consideraciones, dejo el uso de la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el Informe.

Aprobado.

4.—LIBERACION DE DERECHOS ADUANEROS DE UNA PARTIDA DE MAIZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto

que libera de derechos de internación una partida de maíz consignada a la Asociación Chilena de Avicultores.

Boletín N.º 5.725.

Diputado Informante es el Honorable señor Opat.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º.—Autorízase al Presidente de la República para que libere del pago de derechos de internación y de los impuestos ad valorem que se perciben por intermedio de las Aduanas, hasta mil toneladas de maíz procedentes de Argentina, que vienen consignadas a la Sociedad Nacional de Comercio S. A. para ser entregadas a la Asociación Chilena de Avicultores, la que deberá destinarlas exclusivamente a la alimentación de las aves."

## SESION 28.ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 9 DE ENERO DE 1946

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

### PRESIDENCIA DEL SEÑOR COLOMA

(VERSION OFICIAL)

to que libera de derechos de internación el material destinado al Cuerpo de Bomberos de Talagante.

Boletín N.º 5.735.

Diputado Informante es el Honorable señor Alcalde.

—Dice el proyecto:

"Artículo único.—Libérase de derechos de internación, de almacenaje, del impuesto establecido en el Decreto N.º 2.772, de 18 de agosto de 1943, que fija el texto refundido de las disposiciones sobre impuesto a la internación, producción y cifra de contribución en general, de todo impuesto o contribución a un chasis Ford, modelo corriente, de 158 a 194 pulgadas entre eje, y una turbina de 500 galones por minutos con sus accesorios, encargada a Norte América por el Cuerpo de Bomberos de Talagante."

Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).—En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor AMUNATEGUI.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AMUNATEGUI.—Como no se encuentra en la Sala el Honorable señor Alcalde, desearía solicitar a la Honorable Cámara se sirva aprobar este proyecto, que es muy breve y sencillo.

Se trata sólo de liberar de derecho de internación un chasis Ford y una turbina de 500 galones, con sus accesorios, encargados al extranjero por el Cuerpo de Bomberos de Talagante.

Debo advertir a la Honorable Cámara que estos elementos están por llegar, o deben haber llegado ya, a la Aduana, de manera que se colocaría a dicho Cuerpo de Bomberos en una situación muy difícil si no se diera curso inmediato a este proyecto.

Como estimo que es innecesario abundar en más consideraciones, dejo el uso de la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el Informe.

Aprobado.

Como no se han presentado indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

El señor AMUNATEGUI.—[Muchas gracias]

4.—LIBERACION DE DERECHOS ADUANEROS DE UNA PARTIDA DE MAIZ.

El señor COLOMA (Presidente).—Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto

que libera de derechos de internación una partida de maíz consignada a la Asociación Chilena de Avicultores.

Boletín N.º 5.725.

Diputado Informante es el Honorable señor Opat.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º.—Autorízase al Presidente de la República para que libere del pago de derechos de internación y de los impuestos ad valorem que se perciben por intermedio de las Aduanas, hasta mil toneladas de maíz procedentes de Argentina, que vienen consignadas a la Sociedad Nacional de Comercio S. A. para ser entregadas a la Asociación Chilena de Avicultores, la que deberá destinarlas exclusivamente a la alimentación de las aves."

Concédese igual beneficio a la internación de hasta mil toneladas de maíz que importe el Instituto de Economía Agrícola, siempre que se destinen a los mismos objetivos señalados en el inciso anterior.

"Artículo 2.º.—La presente ley regirá desde el 1.º de octubre de 1945".

El señor COLOMA (Presidente).—En discusión el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el Informe.

Aprobado.

No tiene indicaciones. En consecuencia, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

5.—RETIRO DE LA CIRCULACION DE LOS BILLETES PROVISIONALES DE UN PESO.

El señor COLOMA (Presidente).—Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto

que retira de la circulación los billetes provisionales de un peso.

Boletín N.º 5.697.

Diputado Informante es el Honorable señor Falovich.

—Dice el proyecto:

"Artículo 1.º.—El Banco Central de Chile tendrá la obligación de canjear y en seguida cancelar y retirar de la circulación los billetes provisionales de un peso emitidos de acuerdo con las disposiciones legales vigentes."

Artículo 2.º.—El Banco Central de Chile podrá anticipar a la Casa de Moneda y Especies Valoradas, para costear las instalaciones y mejoras de sus servicios, las cantidades que estime conveniente, siempre que no excedan del monto de las emisiones a que se refiere esta ley, que aun no hubieren sido rescatadas.

Artículo 3.º.—La Superintendencia de la Casa de Moneda y Especies Valoradas queda obligada a reembolsar al Banco Central de Chile, en moneda divisionaria, a requerimiento de éste, el todo o parte de los anticipos a que se refiere el artículo anterior, si éstos sobrepasaran el monto de los billetes no rescatados.

Artículo 4.º.—Esta ley comenzará a regir desde su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente).—En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el Informe.

Aprobado.

No tiene indicaciones. En consecuencia, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

6.—REGLAMANTACION DEL BENEFICIO DEL GANADO BOVINO Y EQUINO. —APLAZAMIENTO DE LA DISCUSION DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente).—Corresponde, en seguida, continuar la discusión del proyecto de ley que reglamenta el beneficio del ganado bovino y equino.

Boletín N.º 5.698.

Estaba con la palabra el Honorable señor Chiasta.

Ofrezco la palabra.

El señor CARDENAS.—Que se nos informe.

El señor IZQUIERDO.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Izquierdo.

El señor IZQUIERDO.—En vista de que no se encuentran en la Sala ni el señor Ministro de Agricultura ni el Honorable señor Chiasta, yo pediría que se postergara la discusión de este proyecto de ley.

El señor COLOMA (Presidente).—Si le parece a la Honorable Cámara, se postergará la discusión de este proyecto de ley.

Acordado.

7.—PLANTA Y SUELDOS DEL PERSONAL DEPENDIENTE DE LA DIRECCION GENERAL DE INVESTIGACIONES. —PREFERENCIA.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para continuar la discusión del proyecto de ley que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

Varios señores DIPUTADOS.—Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente).—... y votario en general y en particular en el Orden del Día de la presente sesión.

El señor UNDURRAGA.—Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente).—Acordado.

Continúa la discusión del proyecto.

Tiene la palabra el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA.—Señor Presidente, decía en la sesión anterior que creía exagerado estimar que la mayoría del personal del Servicio de Investigaciones estaba constituido por delincuentes. Por el contrario, creo que la mayoría de este personal está constituido por hombres honrados, y que el problema reside en otros puntos, que no han sido tocados en la Honorable Cámara o que lo han sido solamente de pasada.

A mi juicio, hay dos aspectos fundamentales: en primer término, la mala remuneración del personal de estos Servicios y la mala selección de los jefes que ha tenido, y en segundo término, la política que se ha inmiscuido en estos Servicios.



labra, a esos funcionarios que se encuentran en la encrucijada de obedecer la orden criminal o de tener que dejar en la miseria a sus familias. Este es el drama, Honorables señores! Este es el drama de muchos agentes de Investigaciones: u obedecen la orden que tiene notoriamente a perpetrar un delito o dejan en la miseria a su mujer y sus hijos.

Entonces, quiero que me contesten sinceramente los Honorables colegas: ¿Puede, en este caso, optar libremente un individuo por uno de estos dos caminos? Yo sostengo que no tiene libertad para hacerlo; y es por eso que mis palabras no pueden molestar a los funcionarios modestos. Existen, si, en los grados inferiores individuos que también son delinquentes y que han sido reputados como tales.

Pero la gran delincuencia, digámoslo así, es exclusiva de los altos jefes, de los jefes complacientes, de los que no tienen miramientos para con nadie y que sólo quieren complacer al amo.

Sobre ellos calga nuestra reprobación y la reprobación unánime de la opinión pública del país.

Por estas razones, yo insisto en la necesidad de aprobar las modificaciones introducidas por la Comisión de Hacienda; y todos los Diputados que se sientan en estos bancos, por mi intermedio, expresan su satisfacción por el hecho de haber aprovechado esta oportunidad para lograr establecer un control sobre estos servicios, control que, al mismo tiempo que les va a dar prestigio, salvaguarda a los hombres honrados que prestan sus servicios en Investigaciones.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de ella Su Señoría.

El señor TAPIA. — No voy a referirme, señor Presidente, al proyecto mismo ni a sus detalles, sino a su tramitación y al aspecto planteado por el Poder Ejecutivo en su oficio, porque me parece, sobre todo, que este último punto tiene un interés fundamental para el trabajo parlamentario y para la actitud que el Congreso Nacional debe adoptar en general — y no sólo con respecto a este proyecto — en torno a las apreciaciones del Gobierno.

Ha sido uno de los que, románticamente, ha estimado que la Comisión de Hacienda no debe revisar todo el articulado de los proyectos de ley que se le entregan para su conocimiento, sino que, fundamentalmente, debe pronunciarse sobre la función específica que el Reglamento de la Honorable Cámara le señala, o sea, el financiamiento de cada proyecto.

Pero la práctica nos dice que, en realidad, hacemos muy poco los Diputados que sostenemos esta doctrina que, indiscutiblemente, es la que más se acerca al Reglamento.

Hemos sostenido esto en abono a la rapidez en el despacho de los proyectos de ley, porque estimamos que la dilación en el despacho de las leyes, despreciables más que prestigio al Parlamento. Pero, en realidad, puede argumentarse, con toda razón, que cualquier Honorable Diputado, en la discusión general, puede hacer indicación a cualquier proyecto de ley, aunque la Comisión de Hacienda no modifique ningún artículo de un Mensaje, de una moción, que no se refiera a su financiamiento, o sea, viene a dar lo mismo, en el fondo, que la Comisión de Hacienda intervenga o no en el resto del articulado de un proyecto de ley.

El señor ROSSETTI. — ¡Así es!

El señor TAPIA. — Por eso, señor Presidente, dentro del aspecto reglamentario, ya parece que no vale la pena insistir en el punto de vista que han planteado muchos Honorable Diputados, porque bastaría que cualquier Honorable colega hiciera una indicación para que la Cámara pudiera considerarla.

Por eso, señor Presidente, yo me pongo en el caso de que las modificaciones de la Comisión de Hacienda la Honorable Cámara deba tomarlas como indicaciones al proyecto respectivo.

Ahora bien, de esto mismo se deduce que el Ejecutivo no tiene derecho para observar este procedimiento, porque se está haciendo, en este caso, uso de un derecho parlamentario inalienable, y cualquiera que sea la fisonomía del Ejecutivo, yo estimo que al Congreso Nacional no puede aceptar interferencias de esta naturaleza. Además, el Gobierno tiene también los resortes, el derecho para intervenir en las discusiones de las Comisiones de la Honorable Cámara o del Honorable Senado y en las reuniones plenarias de nuestra Corporación.

En consecuencia, yo debo manifestar, a nombre de nuestro partido, que me parece extraño e inadecuado el procedimiento del Ejecutivo, en este caso específico del proyecto que discutimos, al enviar un oficio rechazando las modificaciones de la Comisión de Hacienda, sin saber cuál va a ser el pronunciamiento de la Honorable Cámara.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Labbé y, a continuación, el Honorable señor Muñoz Alegria.

El señor LABBE. — Celebro las palabras pronunciadas por el Honorable señor Presidente de la Cámara, como asimismo las observaciones formuladas por el Honorable señor Tapia.

En realidad, no es posible que se dé al Congreso Nacional la sensación de limitación de sus atribuciones, con esta clase de notas enviadas por el Ejecutivo. No es posible que se trate siquiera de poner en duda las facultades del Congreso Nacional. Y a este respecto, señor Presidente, vale la pena hacer un paréntesis frente a esta actitud del Ejecutivo.

En gran parte por culpa de nosotros, miembros del Congreso Nacional, se han ido dando una tras otra, facultades de toda índole al Ejecutivo. Y ahora, con estúpido estamos experimentando la fama cómo corresponde el Ejecutivo.

Se han barrenado, se han cercenado las facultades del Congreso Nacional. Hemos traido a la soberanía nacional — si así pudiera decirse — al otorgar al Ejecutivo facultades que pertenecen y radican exclusivamente en el Congreso Nacional.

El señor ABARCA. — ¿Y qué Ministro es el que envió la nota?

El señor BAEZA. — ¿Quién firmó ese oficio, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — El Ministro del Interior subrogante, señor Joaquín Fernández.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE. — Pero, Honorables colegas...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar

silencio; y ruego al Honorable señor Labbé dirigirse a la Mesa.

El señor LABBE. — Dirigiéndome a la Mesa, puedo decir a los Honorables Diputados que me han interrumpido, que yo no tomo las cosas en forma pequeña.

Un señor DIPUTADO. — Ahora se produjo la unión nacional...

El señor LABBE. — Quienquiera que sea el Ministro firmante de la nota, él es sólo un Secretario de Estado frente a un acto del Ejecutivo, y la responsabilidad total pertenece al Presidente de la República por mandato de la Constitución. El Ministro de Estado no es más que un mero tramitador de los actos del Ejecutivo...

El señor ABARCA. — ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

El señor LABBE. — La responsabilidad está, en su totalidad, radicada en el Presidente, en el Ejecutivo de Chile.

Yo no he sido, no soy ni seré jamás partidario del régimen presidencial. Soy partidario del buen régimen parlamentario, donde está precisamente, representada la opinión pública de Chile.

La Izquierda de Chile pudo ser un día la fuerza decisiva; ahora puede ser la opinión de Derecha; mañana, posiblemente otras fuerzas, u otras ideologías, y mi criterio sobre la materia, será siempre el mismo.

Pero es aquí, señor Presidente, en el Parlamento, donde está el resumen de la soberanía nacional; mientras que, dentro del régimen presidencial, no está más que la fórmula de los afectos personales del Ejecutivo y que no se sintonizan con las aspiraciones y deseos de la nacionalidad chilena.

El Ejecutivo, en pocos hombres, puede equivocarse, puede no auscultar los sentimientos del país; en cambio, las Cámaras, los Parlamentos, traducen en actos efectivos, los anhelos y sentimientos de la Nación.

Podrá decirse que el régimen parlamentario ha tenido inconvenientes. Desde luego, las rotativas ministeriales; pero, señores Diputados, yo prefiero el régimen parlamentario democrático, y discrepo del régimen presidencial chileno que, para mí, es totalitario, personalista y de grupos, y también de rotativas ministeriales.

El señor BAEZA. — Muy bien, señor Diputado.

El señor LABBE. — A mí me alarma que se repitan estos actos del Ejecutivo.

Viene el Ejecutivo al Congreso a través de estos oficios a pegarle "golpes en el mentón" y a señalarle su ruta y a decirle que no puede introducir modificaciones a un proyecto de ley cualquiera. Todo esto es más que irritante...

No es esto atentar contra la soberanía de un Poder Público? No es esto atentar contra la dignidad de un Parlamento? No es esto atentar contra la personalidad de los hombres que aquí nos sentamos y que sólo queremos servir en las mejores posibilidades a nuestro país? ¿Qué objeto tendría el Congreso Nacional? ¿Por qué, entonces, no se tiene la valentía de acabar con el Congreso Nacional, si se quiere que sólo sea una voz de sí o de no a lo que piensa el Ejecutivo? Yo creo, señor Presidente, que tiene...

El señor ABARCA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LABBE. — Con todo gusto.

El señor ABARCA. — Es para que descanse...

El señor LABBE. — No estoy cansado, pero me siento halagado cuando oigo a Su Señoría.

El señor ABARCA. — Realmente impresionado por las palabras del Honorable colega señor Labbé cuando se trata de fustigar al Ejecutivo o a los miembros que lo forman...

El señor LABBE. — Estoy defendiendo la soberanía del Congreso.

El señor ABARCA. — Allí voy a ir, porque quiero recoger lo que ha dicho Su Señoría en cuanto a responsabilidad del Ejecutivo, y al menoscabo de atribuciones de este Parlamento.

Si realmente los hombres se dirigieran exclusivamente por sus principios y sentimientos seguramente este país ya podía haber salido hace mucho tiempo del actual estado de crisis económica y política en que se encuentra. Pero los hechos que van alumbrando las actividades de algunos colegas y especialmente los de algunos partidos, no se guían, precisamente, por esos principios o no siempre son consecuentes con ellos.

Puedo decirle al Honorable colega señor Labbé que concuerdo en mucho con lo que acaba de manifestar aquí, pero hay un hecho que debo recordarle: el de haber tomado parte en privar al Parlamento de las atribuciones que tiene. Porque cuáles fueron los partidos que aprobaron la reforma constitucional que le quitó al Parlamento muchas de sus atribuciones, entre otras, esta misma que estamos discutiendo esta tarde?

Quiero decirle al Honorable colega señor Labbé que ojalá tengan siempre las mismas orientaciones cuando se trata de defender el fuero externo y el fuero interno de este Parlamento y que esto sirva también para abrir los espíritus de sus propios partidarios, porque cuando estaban en minoría en el Parlamento tenían la tendencia de agudizar y amenazar por una parte a unos y alabar a otros; y eso fue lo que sucedió anteriormente aquí: había una mayoría de parlamentarios populares en esa ocasión y era conveniente entonces darle poder a ese señor, que se creía un monarca, según decían...

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — ¡Dividir para reinar!

El señor ABARCA. — Dividir para reinar, como dice el Honorable señor Muñoz.

Sobre este punto queremos llamar la atención los Diputados comunistas, porque no se puede ser sincero, con incipios bajo los cuales se ocultan, precisamente, los fines políticos más bastardos.

El señor LABBE. — Agradezco la interrupción de Su Señoría, que es muy atinada, como siempre; pero debo decir al Honorable Diputado lo siguiente: si Su Señoría se ha referido a la reforma constitucional para aludirme a mí, ha pegado mal en el blanco, porque debo declarar, como también a la Honorable Cámara, que me opuse terminantemente a esa reforma. Ahí están las actas de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia y aquí están algunos miembros de dicha Comisión que todavía forman parte de esta Honorable Cámara y que pueden testimoniarlo.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — (Según entiendo esa reforma, fué iniciativa de la Izquierda).

El señor MELEJ. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor LABBE. — Como no.

El señor MELEJ. — Entiendo que la reforma a que se ha referido el Honorable señor Abarca no es la del año 43, referente

a la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos.

El señor ACHARAN ARCE. — Se ha referido a la del 43, Honorable Diputado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

Está con la palabra el Honorable señor Mele.

El señor MELEJ. — Como decía, señor Presidente, me parece que el Honorable señor Abarca se ha referido a las reformas de más bajo alcance, a las que cambiaron el régimen parlamentario de Gobierno por el régimen presidencial.

El señor GONZALEZ PRATS. — Eso tampoco fué obra de la Derecha.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LABBE. — Creo que el Honorable señor Abarca se ha referido a aquella reforma constitucional aprobada por el Congreso, del cual el también Su Señoría posiblemente formaba parte, por aquel Parlamento que consistió en despojarse de sus facultades soberanas.

El señor ABARCA. — Si me permite, puedo contestar...

El señor TAPIA. — Si la otra reforma no la hizo el Congreso...

El señor LABBE. — La otra reforma, como anota el Honorable señor Tapia, fué obra de un plebiscito nacional.

Dentro de estas consideraciones, debo decir al Honorable señor Abarca que soy muy sincero en mis palabras, que no tengo ningún inconveniente en repetir lo que ayer mismo dije, que pienso que han sido fatales esas reformas.

Gráficamente se expresó en aquel tiempo en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que si se reducían, que si se cercenaban estas facultades constitucionales, quedaba el Congreso Nacional convertido en un recinto a donde podían llegar los Honorables Diputados a pisar mullidas alfombras, a tomar té y, luego después, a salir a pasear en los Ferrocarriles del Estado con pases libres que a eso es a lo que queda reducida la calidad de parlamentario en Chile. Esto es, en realidad, así. Y lo estamos comprobando ahora, pues no es otro el alcance que tiene la nota del Ejecutivo que el decimos: "Señores Diputados, Uds. solamente pueden decir si dan o no el aumento de sueldos al personal del Servicio de Investigaciones". Y es por eso que a mí me ha llamado en forma tan extraordinaria la atención esta nota, que he querido decir dos palabras al respecto, para felicitar al señor Presidente de la Cámara, que ha velado por el resguardo de los fueros de la Corporación que preside, y para felicitar también a mi Honorable colega señor Tapia, que ha tenido tan atinadas palabras en defensa de nuestro prestigio y de las facultades soberanas que pertenecen al Congreso Nacional.

El señor TAPIA. — Muy agradecido.

El señor REYES. — Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Muñoz Alegria.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Después de la interpretación que el señor Presidente ha hecho del oficio de Su Excelencia el Presidente de la República, creo que no vale la pena entrar en mayores detalles ni en mayor debate.

Sinceramente — forma en que siempre manifiesto mis opiniones en la Honorable Cámara — estimo que ese oficio, en realidad no debió haberse enviado en el momento en que hay un proyecto de ley en tramitación en el Parlamento, dentro del cual somos soberanos para buscar los caminos que estimemos convenientes. Ya el Ejecutivo tendrá otros caminos...

El señor TAPIA. — ¡Las observaciones!

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — No sé si a estas alturas del debate — porque desgraciadamente en la mañana llegué con algún atraso a la sesión — se habrá planteado una cuestión que considero de importancia, ya que no he oído referirse a ella a los señores miembros de la Honorable Cámara que son abogados. Aludo a la situación de la Comisión de Hacienda con respecto a los proyectos informados por las otras Comisiones...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Ya se trató ese punto! ¡Está resuelto!

Un señor DIPUTADO. — Ya se ha hablado bastante de eso.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Si me permite Su Señoría, la Mesa dará a Su Señoría una explicación.

En la mañana de hoy, a fin de dar mayor celeridad al despacho de este proyecto de ley, se tomó un acuerdo, que consiste en lo siguiente: aceptar como informe de la Comisión de Gobierno Interior lo propuesto por ella, acerca de lo cual informó el Honorable señor Juliet; aceptar como informe de la Comisión de Hacienda aquellas indicaciones formuladas por ella respecto al financiamiento de este proyecto y a las cuales se refirió el Honorable señor Rossetti; y, finalmente, aceptar como indicaciones propuestas a la Honorable Cámara las que algunos señores Diputados formularon en la Comisión de Hacienda en materias que son de la competencia de la Comisión de Gobierno Interior.

Todo esto se acordó sin sentar precedente y para que, después, la Honorable Cámara se pronunciara, en definitiva, sobre la materia.

Es en virtud de ese acuerdo que la Honorable Cámara está conociendo de estos puntos del proyecto.

El señor MUÑOZ ALEGRIA. — Agradezco mucho al señor Presidente que haya tenido a bien aclarar esta situación, porque iba, precisamente, a hacer algunas observaciones a ese respecto y a pedir que la parte correspondiente del proyecto aprobado por la Comisión de Hacienda pasara a la Comisión respectiva, a fin de que ésta se pronunciara sobre el particular; pero, en vista de las explicaciones dadas por el señor Presidente, pongo término a mis observaciones.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra, Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara se aprobará en general el proyecto.

Aprobado.

8. — SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN

El señor COLOMA (Presidente). — Se suspende la sesión por 15 minutos.

Ruego a los Comités pasar a la Sala de la Presidencia.

—Se suspendió la sesión.

9. — SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Propongo a la Honorable Cámara suspender la sesión hasta las seis menos cuarto y empezar la votación a esa hora, prorrogando la sesión hasta el total despacho del proyecto.

El señor ATIENZA. — Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente). — Acordado.

—Se suspendió la sesión.

10. — PLANTA Y SUELDOS DEL PERSONAL DEPENDIENTE DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGACIONES

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:

"Artículo 1.º. — El personal de la Dirección General de Investigaciones se encuadrará en la siguiente planta y escala de grados y sueldos:

El señor COLOMA (Presidente). — Continúa la sesión.

Corresponde entrar a ocuparse en particular del proyecto que mejora la situación económica del personal dependiente de la Dirección General de Investigaciones.

En discusión el artículo 1.º.

Dice el artículo:



El señor SECRETARIO.— Se han presentado las siguientes indicaciones.

De la Comisión de Hacienda, para elevar el cargo de Médico Jefe, que figura con grado 8.0, al grado 9.0.

De la Comisión de Hacienda, para aumentar en dos las plazas de Oficiales Mayores 1.0, del grado 11.0 al 10.0 las 55 plazas de Inspectores.

De la Comisión de Hacienda, para elevar el grado 12.0 al grado 11.0 las 110 plazas de Sub-Inspectores.

De la Comisión de Hacienda, para elevar en un grado los empleados que figuran entre los grados 14 a 21 inclusive, con excepción de los 50 aspirantes a Detectives 3.0s, que conservan el grado 21 propuesto por la Comisión de Gobierno Interior.

De la Comisión de Hacienda, para rebajar a 580 los 590 cargos de Detectives 2.0s, que figuran en el grado 15.0, que pasaría a ser 140 según la proposición que precede, y consultar el siguiente cargo en reemplazo del que se propone suprimir: "Profesor de Curso Complementario para Detectives (1)".

De la Comisión de Hacienda, para reemplazar las denominaciones de "Peluquero 1.0, Peluqueros 2.0s y Peluqueros 3.0s", por "Peluquero Jefe, Peluqueros 1.0s y Peluqueros 2.0s", respectivamente.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión las indicaciones.

El señor ROSSETTI.—¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSSETTI.— Hay una indicación del señor Ministro de Hacienda que ha llegado a la Honorable Cámara y que no alcanzó a ser considerada por la Comisión.

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a leer cuando corresponda, Honorable Diputado.

Tiene la palabra el Honorable señor Cárdenas.

El señor Cárdenas.— Era precisamente para hacer presente una indicación que pasó a la Mesa relacionada con este proyecto. Hay un oficio del Ejecutivo por el cual se acepta la sugerencia.

El señor COLOMA (Presidente).— Oportunamente se van a votar las indicaciones presentadas por el Ejecutivo.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación el artículo 1.º con las indicaciones a que se ha dado lectura.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo y las indicaciones formuladas.

En discusión el artículo 2.º.

—DICE EL ARTÍCULO: "Artículo 2.º—La disposición contenida en el artículo precedente, regirá a contar desde el 1.º de julio del año en curso."

"Suprímense, a contar desde la misma fecha, las asignaciones de cualquiera naturaleza que perciba este personal, como quinquenios, gratificaciones de alojamiento, ración, etc., con excepción de la de zona y asignación familiar".

El señor SECRETARIO.— Hay indicación de la Comisión de Hacienda para reemplazar la frase: "...regirá a contar desde el 1.º de julio del año en curso" del inciso 1.º, por la siguiente: "...regirá a contar desde el 1.º de julio de 1945".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 2.º con la indicación propuesta.

En discusión el artículo 3.º.

—DICE EL ARTÍCULO: "Artículo 3.º—La diferencia de remuneraciones que se produzca en virtud de la aplicación de las disposiciones de la presente ley, no estará afectada por lo prescrito en la letra a), del artículo 7.º, del Decreto con Fuerza de Ley N.º 4.901, de 20 de julio de 1937."

"Esta disposición se aplicará al personal dependiente de la Dirección General de Prisiones, que fué comprendido en la ley N.º 8.283, de 24 de septiembre de 1945".

El señor SECRETARIO.— La Honorable Comisión de Hacienda propone reemplazar el inciso 2.º por el siguiente:

"Esta disposición se aplicará a los demás imponentes de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile que fueron comprendidos en la ley N.º 8.283, de 24 de septiembre de 1945".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la indicación.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 3.º con la indicación propuesta.

En discusión el artículo 4.º.

—DICE EL ARTÍCULO: "Artículo 4.º—Las disposiciones del Estatuto Orgánico de los funcionarios de la Administración Civil del Estado, aprobado por ley N.º 8.282, de 24 de septiembre de 1945, serán aplicables al personal de la Dirección General de Investigaciones en todo aquello que no fueren contrarias a su legislación y modalidades especiales".

El señor SECRETARIO.— En el artículo 4.º, la Honorable Comisión de Hacienda propone reemplazar la palabra "modalidades", que aparece al final del artículo, por "reglamentación".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la indicación.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará el artículo nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

En discusión el artículo 5.º.

—DICE EL ARTÍCULO: "Artículo 5.º—Los profesores de la Escuela Técnica de Investigaciones que pertenecían al Servicio gozarán de un sueldo anual de \$ 1.300 por hora-semanal de clase; este sueldo anual será de \$ 1.800 por hora-semanal de clase para los profesores ajenos al servicio."

"Los referidos profesores tendrán derecho a quinquenios en la misma forma que los profesores de la Escuela e Instituto Superior de Carabineros".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la indicación de la Comisión de Hacienda.

El señor ALESSANDRI.— Hay que agregar la Dirección de Prisiones, de acuerdo con la otra indicación aceptada.

El señor SECRETARIO.— Hay una indicación de Honorable señor Cárdenas, aceptada por el Ejecutivo, para agregar: "La Dirección General de Prisiones".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión las indicaciones.

Ofrezco la palabra.

El señor Cárdenas.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor Cárdenas.— Había presentado una indicación específica que contiene la misma idea de colocar a las Direcciones Generales de Investigaciones, de Identificación y de Prisiones. Así se concreta este artículo, haciendo más fácil su redacción.

El señor COLOMA (Presidente).— Este artículo quedaría redactado así: "Las pensiones de retiro de personal de la Dirección General de Investigaciones, de la Dirección General de los Servicios de Investigación y de la Dirección General de Prisiones..." etc.

El señor Cárdenas.— Es decir, señor Presidente, se conserva la misma redacción.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará la indicación del Honorable señor Cárdenas, conjuntamente con el artículo nuevo.

—DICE EL ARTÍCULO: "Artículo 5.º—Después del artículo 3.º, la Comisión de Hacienda propone agregar un artículo nuevo."

Los Comités han aceptado la redacción que ha dado a este artículo nuevo el Honorable señor Julié.

Dice:

Artículo... Sin perjuicio de las facultades disciplinarias que sobre el Servicio de Investigaciones corresponden al Gobierno, de conformidad con lo establecido en la Ley N.º 6.180, de 17 de febrero de 1938, ellas también podrán ser ejercidas por la Corte Suprema, en lo que se refiere a la función de auxiliar de los Tribunales de Justicia que a este Servicio le compete.

La Corte Suprema podrá amonestar, suspender y remover a cualquier funcionario del Servicio en razón de las faltas o abusos que hubieren cometido en el desempeño de sus cargos.

La Corte Suprema regulará estas medidas atendiendo a la gravedad o reiteración de los abusos o faltas que los provocan.

Podrá la Corte Suprema dictar en cualquier momento autos acordados para el mejor desempeño de las funciones que a este Servicio incumben, como auxiliar de la Administración de Justicia, con arreglo al artículo 2.º de la precitada Ley.

Con todo, los funcionarios de este Servicio no podrán ser destinados para el cumplimiento de resoluciones judiciales de carácter civil.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se admitirá a discusión y votación la indicación formulada por el Honorable señor Julié.

Ofrezco la palabra.

El señor JULIÉ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor JULIÉ.— Ha oído la Honorable Cámara la lectura de una indicación formulada por los Honorables Diputados señores Rossetti, Mele, y el que habla. Con ella se solucionan las dificultades que se estaban presentando en la discusión de este proyecto y que se materializaban en la circunstancia de que, si se aprobaba el proyecto tal como lo había informado la Comisión de Hacienda, se iba a originar, sin duda, una interferencia de Poderes, ya que el Ejecutivo iba a tener, al igual que el Poder Judicial, las mismas facultades disciplinarias.

Evidentemente, las funciones del Servicio de Investigaciones, frente a uno y otro Poder son diferentes, ya que, con respecto al Poder Ejecutivo, está la función indispensable a todo Gobierno de velar por su mantenimiento y, en lo que se refiere a la Administración de Justicia, está la función de servir de auxiliar de los Tribunales.

Pues bien, señor Presidente, debido a la comprensión, a la clara visión del futuro, al espíritu público de todos los miembros de esta Honorable Cámara, representados por sus Comités, se ha llegado a una fórmula, que pudiera llamarse transaccional, puesto que entrega, a la jurisdicción disciplinaria de la Excmo. Corte Suprema, a los Servicios de Investigaciones, en cuanto a cooperaciones y auxilios de la Administración de Justicia, y deja a S. E. el Presidente de la República con su plena facultad disciplinaria frente a aquellos servicios, en cuanto se relaciona con el mantenimiento del orden público y la estabilidad del régimen.

En consecuencia, señor Presidente, en el futuro es de esperar que ambos Poderes se hermanen y comprendan las funciones que les señala hoy día el proyecto de ley en discusión.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

En conformidad a la indicación anterior que había formulado el Honorable señor Rossetti en la Comisión de Hacienda, ¿por qué no podría el Ejecutivo recurrir a la Corte Suprema para ejercer dichas facultades disciplinarias, en vez de modificar el artículo?

El señor JULIÉ.— Ocurriría, Honorable colega, que se irían a ejercer dos autoridades, la del Poder Ejecutivo, representado por el Ministro del Interior, por el Jefe de los Servicios o por el Presidente de la República, y la del Poder Judicial por sus diferentes facultades.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Eso va a resultar con el nuevo artículo, ya que con el antiguo no iba a pasar esto.

El señor JULIÉ.— Si Su Señoría le bien el artículo, lo piensa, lo observa, lo medita y lo estudia en su totalidad, verá que no es así, puesto que el inciso final que se propone, dice: "Sin perjuicio de las facultades disciplinarias que sobre el Servicio de Investigaciones corresponden al Gobierno, de conformidad con lo establecido en la Ley N.º 6.180, de 17 de febrero de 1938, o sea la ley orgánica que hoy día rige estos Servicios—ellas también podrán ser ejercidas por la Corte Suprema en lo que se refiere a la función de auxiliar de los Tribunales de Justicia que a este Servicio le compete."

El señor SANTA CRUZ.— De manera que el agente de Investigaciones comete una falta o un abuso no cuando está en misión de investigación, sino cuando lo que se quiere estar cometiendo él, la jurisdicción disciplinaria permanece, exclusivamente, en poder del Gobierno, y no se puede recurrir, por la vía disciplinaria, a los Tribunales de Justicia.

El señor JULIÉ.— Si comete un delito, queda sometido a los Tribunales de Justicia.

El señor SANTA CRUZ.— Y queda sometido a un proceso por seis años.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— O sea, se mantiene la situación actual.

El señor COLOMA (Presidente).— Está con la palabra el Honorable señor Julié.

El señor SANTA CRUZ.— Sería de desear que el Honorable señor Julié nos aclarara este punto.

El señor JULIÉ.— Los autores de esta indicación en modo alguno, señor Presidente, han querido quitar a la Corte Suprema o a los Tribunales de Justicia, ya sean los Jueces o los Ministros de Corte, conforme a la indicación del Honorable señor Rossetti, las facultades de imponer medidas disciplinarias a los funcionarios de Investigaciones, o sea, las facultades de amonestarlos, suspenderlos o removerlos.

El señor UNDURRAGA.— Yo pediría que el señor Secretario leyera de nuevo la indicación.

—VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor UNDURRAGA.— ¿Por qué no se lee de nuevo la indicación, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a dar lectura a la indicación.

El señor SECRETARIO.— Dice la indicación...

El señor GARDEWEG.— Sería conveniente que el Honorable señor Julié terminara sus observaciones, primero.

El señor JULIÉ.— ¿Me permite, señor Presidente? Con posterioridad al término de mis observaciones, podrían los Honorables colegas hacer sus observaciones de lleno y así buscar la debida interpretación del artículo.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor UNDURRAGA.— ¿Me permite, Honorable colega? Es para aclarar lo que está diciendo Su Señoría.

Tiene una frase el proyecto y la modificación de que es autor Su Señoría, que se refiere a las facultades disciplinarias que tendría la Corte Suprema, exclusivamente en cuanto a las funciones judiciales que corresponden a los agentes de Investigaciones. Quisiera saber si se va a mantener esta limitación o no.

El señor ROSSETTI.— Se mantiene siempre.

El señor PALMA.— Que se les nuevamente la indicación, señor Presidente.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pero la redacción no lo dice así.

El señor JULIÉ.— Al formular esta indicación, abomaba palabra el apoyo de todos los Diputados de estos bancos, de los Diputados representantes del Partido Radical, que han manifestado su deseo de condicionar estos Servicios de Investigaciones a una organización que los respete, a fin de que aquellas immoralidades o transgresiones a la ley, que hacía ver el Honorable señor Rossetti hoy día en la mañana, puedan en el futuro, desaparecer, por cuanto, a todos los partidos políticos, a la sociedad entera, le interesa tener un Servicio de Investigaciones que responda a su confianza.

A ello obedece que tratásemos de buscar una solución a la posible lucha de dos Poderes, y creo que, con la indicación formulada, se ha encontrado la ecuación más justa que permitirá en un futuro, cuando se organice y organice este Servicio de acuerdo con la técnica moderna y los intereses nacionales.

En segunda, señor Presidente, el Diputado que habla, en compañía del Honorable señor Rossetti, han formulado indicación para establecer que no podrá entrar al Servicio de Investigaciones, ninguna persona que no hubiere terminado satisfactoriamente sus estudios en la Escuela Técnica del Servicio. Esto se refiere evidentemente, a los últimos grados, o sea al ingreso en el grado de detective 3.º.

Por último, en lo que se relaciona con la Junta Calificadora, hemos creído encontrar una solución, puesto que si bien se da a la Corte Suprema ingerencia en dicha Junta, por medio de uno de sus Ministros, es el hecho que el Ejecutivo solamente se haría representar por el Jefe del Servicio, con asistencia del Ministro del Interior, que, forzadamente, era el más calificado, ya que iba a comparecer un Ministro de la Corte Suprema. Con nuestra indicación, la Junta Calificadora quedaría compuesta por el Ministro del Interior, por un Ministro de la Corte Suprema, por el Fiscal de dicha Corte, por el Director General del Colegio de Abogados, por el Director General del Servicio y por el jefe del personal del mismo Servicio.

He querido dar a conocer estas indicaciones, con el objeto de que los Honorables Diputados que deseen terciar en este debate, lo hagan con pleno conocimiento. Vuelvo a repetir que ellas fueron aceptadas por los Comités porque se ha creído encontrar una ecuación de tranquilidad y de buena armonía, al mismo tiempo que tienden a evitar cualquiera dificultad que pudiera producirse frente a este proyecto de ley o a su promulgación.

Rogamos, entonces, a todos los miembros de esta Honorable Cámara que concurren con sus votos a la aprobación de estas indicaciones, que en las dan los propósitos, los deseos y el espíritu de los señores Diputados que me han precedido en el uso de la palabra.

El señor GARDEWEG.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿No se podría leer la indicación, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Se va a dar lectura a la indicación.

El señor SECRETARIO.— Dice así: "Sin perjuicio de las facultades disciplinarias que sobre el Servicio de Investigaciones corresponden al Gobierno, de conformidad con lo establecido en la Ley N.º 6.180, de 17 de febrero de 1938, ellas también podrán ser ejercidas por la Corte Suprema, en lo que se refiere a la función de auxiliar de los Tribunales de Justicia que a este Servicio le compete."

La Corte Suprema podrá amonestar, suspender y remover a cualquier funcionario del Servicio, en razón de las faltas o abusos que hubieren cometido en el desempeño de sus cargos.

La Corte Suprema regulará estas medidas atendiendo a la gravedad o reiteración de los abusos o faltas que los provocan.

Podrá la Corte Suprema dictar en cualquier momento autos acordados para el mejor desempeño de las funciones que a este Servicio incumben, como auxiliar de la Administración de Justicia, con arreglo al artículo 2.º de la precitada Ley.

Con todo, los funcionarios de este Servicio no podrán ser destinados para el cumplimiento de resoluciones judiciales de carácter civil.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SANTA CRUZ.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Para la mejor comprensión de esta reforma transaccional que se ha obtenido en la reunión de Comités, señor Presidente, es conveniente distinguir en esta disposición dos situaciones: la regla general con tenida en el primer inciso y las reglas especiales contenidas en los restantes.

La regla general, señor Presidente, da competencia y facultades para que el Ejecutivo pueda ejercer sobre los Servicios de Investigaciones las medidas disciplinarias que le corresponden de acuerdo con la Ley 6.180, de 17 de febrero de 1938. Estas facultades también podrán ser ejercidas por la Corte Suprema en lo que se refiere a la función de auxiliar de los Tribunales superiores de Justicia que a este Servicio le compete.

Por esta regla general, no se ha querido dejar a la Corte Suprema, única y exclusivamente la facultad de imponer medidas disciplinarias, sino que también se le ha querido dar la de aplicar todas aquellas medidas que se refieren a los empleados auxiliares de los Tribunales.

Esta es la regla general. Inmediatamente tenemos la regla especial contenida en el inciso segundo, que involucra toda la idea contenida en la primitiva indicación del Honorable señor Rossetti, puesto que la Corte Suprema podrá amonestar, suspender y remover a cualquier funcionario del Servicio, en razón de faltas o abusos que hubiere cometido en el desempeño de sus cargos.

Varios señores DIPUTADOS.— No, Honorable Diputado.

El señor GARDEWEG.— ¡Sí, señor!

Un señor DIPUTADO.— Se refiere a los empleados auxiliares, no más.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor SANTA CRUZ.— El acuerdo de los Comités fué ese.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— Señor Presidente, nosotros hemos entendido esta disposición en el sentido de que esta facultad de la Corte Suprema se refiere sólo a los funcionarios auxiliares.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— No, señor Presidente.

El señor UNDURRAGA.— No, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

—SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.

El señor COLOMA (Presidente).— Se suspende la sesión por un cuarto de hora.

mente modifica la disposición de carácter general.

En mi concepto, es conveniente aprobar este voto por una consideración: la Corte Suprema del inciso segundo propuesto, suspender y remover a va a poder amonestar, suspender y remover a cualquier funcionario, ya sea que desempeñe funciones auxiliares o no, en razón de faltas o abusos que hubiere cometido en el desempeño de sus cargos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ.— Yo había pedido la palabra antes, señor Presidente.

El señor GARDEWEG.— Señor Presidente...

El señor ALESSANDRI.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor GARDEWEG.— Con todo agrado.

El señor ALESSANDRI.— Yo creo que para aclarar las ideas podemos pedir al Honorable señor Julié que nos explique el alcance de la indicación.

Yo entiendo que estas facultades disciplinarias las tiene en forma amplia el Poder Judicial y no tan restringidas ni limitadas como allí se establece.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Gardeweg.

El señor GARDEWEG.— Y para aclarar más todavía el concepto de regla general contenido en el inciso primero, yo obtuve la aprobación de los autores de esta indicación para sustituir la frase "también podrán ser ejercidas por la Corte Suprema", por esta otra, de carácter imperativo: "ellas serán ejercidas por la Corte Suprema".

De esta manera no hay ninguna duda ni ninguna posibilidad de que pueda ser discutida la Corte Suprema en esta función de carácter disciplinario.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor GARDEWEG.— No cuesta nada mejorar la redacción, aunque constituya una redundancia de carácter jurídico.

Podría expresarse o iniciarse el inciso segundo, donde dice: "La Corte Suprema podrá amonestar", diciendo: "En todo caso, la Corte Suprema podrá amonestar, suspender y remover a cualquier funcionario del Servicio en razón de las faltas o abusos que hubiere cometido en el desempeño de sus cargos".

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

El señor GARDEWEG.— El artículo quedaría en la siguiente forma:

"Sin perjuicio de las facultades disciplinarias que sobre los Servicios de Investigaciones corresponden al Gobierno, en conformidad a la Ley 6.180, de 17 de febrero de 1938, ellas serán ejercidas por la Corte Suprema..."

El señor GONZÁLEZ PRATS.— ¿Me permite, Honorable Diputado? Creo que la forma de redacción más conveniente sería la que voy a proponer.

Dejar el artículo tal como lo propone la Comisión de Hacienda, y agregar, al final, un inciso que dijera: "Lo dispuesto en este artículo se entenderá sin perjuicio de las facultades que corresponden al Gobierno, en conformidad a la Ley 6.180".

El señor MELEJ.— Las indicaciones formuladas son fruto de un acuerdo de los Comités.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— ¿Y en qué queda todo lo que hemos hablado esta tarde?

En todo caso, está más claro en la forma que lo propone el señor González Prats.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor GARDEWEG.— Estimado, señor Presidente, que con lo que ya se ha expresado y con las dudas que se han disipado, en el concepto de cualquiera que estudie la historia de esta ley, queda perfectamente en claro que la Corte Suprema va a tener facultades disciplinarias sobre todo el personal, en cualquiera situación que se encuentre...

El señor UNDURRAGA.— Desgraciadamente, no se entiende así.

El señor GARDEWEG.— Y se ha llegado, como lo sabe perfectamente la Cámara, a esta indicación de carácter transaccional, con el compromiso de que esta ley no será vetada por el Ejecutivo en caso de que sea aprobada en la forma propuesta.

El señor ROSSETTI.— ¿Y en caso que la veto?

El señor GARDEWEG.— Los diputados radicales lo rechazarían.

Además, en el inciso 5.º de esta indicación de los señores Julié, Rossetti y Mele, hay una frase que podría ser suprimida para no quitarle fuerza a la idea. Se dice en el inciso final: "Con todo, los funcionarios de este Servicio no podrán ser destinados para el cumplimiento de resoluciones judiciales de carácter civil".

Formulo indicación, a fin de no oscurecer el sentido de la frase, para que se suprima la expresión "con todo" e iniciar el inciso diciendo: "Los funcionarios de este Servicio no podrán ser destinados para el cumplimiento de resoluciones judiciales de carácter civil".

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.— Señor Presidente, la intención de los Comités, al tomar un acuerdo, ha quedado muy en claro, porque con el asentimiento del Honorable señor Julié, el señor Gardeweg ha declarado que el espíritu de este acuerdo es que la Corte Suprema tenga jurisdicción disciplinaria, o sea, facultad para amonestar, suspender o remover a cualquier funcionario de Investigaciones, está o no dirigiendo de auxiliar de la Administración de Justicia.

En consecuencia, si éste es el espíritu del acuerdo, adoptemos una redacción que lo refleje y no ofrezca dudas respecto de su aplicación futura.

El inciso 1.º del nuevo artículo que proponen los Comités limita la jurisdicción disciplinaria de la Corte Suprema a los funcionarios que están en servicio judicial, ¿y en qué consiste la jurisdicción disciplinaria? Es sencillamente la facultad de amonestar, suspender y remover, o sea, aquellas facultades de que trata el inciso 2.º. En consecuencia, podría entenderse en el futuro, al aplicarse el inciso 2.º, al aplicarse las facultades de amonestar, de remover y de suspender, que ellas sólo rigen respecto de los funcionarios que están



Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

**Aprobado.**  
El señor SECRETARIO.— Artículo... Ningún funcionario que haya sido condenado a virtud de sentencia ejecutoriada en razón de haber cometido crimen o simple delito en el desempeño de su cargo o prevaleciendo de él, podrá volver a ocupar el cargo o el empleo, aunque haya sido indultado o rehabilitado.

El señor GODOY.— Falta una coma, después de "el".  
El señor ESCALA.— Alguien se la comió.  
El señor COLOMA (Presidente).— En discusión.

Ofrezco la palabra.  
Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.  
En votación el artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.  
**Aprobado.**  
El señor SECRETARIO.— Artículo... Agrégase al artículo 16 de la Ley 6.180, de 4 de Febrero de 1938, el siguiente inciso:

"Con todo, cuando para el mejor resultado de la investigación el Jefe estimare necesario que la detención del inculcado se verifique en los lugares ordinariamente destinados al efecto, podrá así ordenarlo en auto fundado".

El señor ROSSETTI.— Después de "con todo", coma, señor Presidente.  
El señor COLOMA (Presidente).— En discusión.

Ofrezco la palabra.  
Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.  
En votación el artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.  
**Aprobado.**  
El señor SECRETARIO.— Artículo... Para ingresar a la Escuela Técnica de Investigaciones se requerirá haber cursado 5.0 año de Humanidades y haber obtenido las notas para ser promovido al curso siguiente".

El Honorable señor Juliet propone agregar un inciso a este artículo, que diría así:

"No podrá ingresar al Servicio de Investigaciones ninguna persona que no hubiere terminado satisfactoriamente sus estudios en la Escuela Técnica del Servicio, salvo el caso que no hubiere egresado".

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para admitir a discusión y votación la indicación del Honorable señor Juliet.

**Aprobado.**  
En votación la indicación propuesta por el Honorable señor Juliet.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.  
**Aprobado.**  
El señor SECRETARIO.— El artículo 5 del proyecto ha sido substituído por la Comisión de Hacienda.

El señor LABBE.— Quería preguntarle al Honorable señor Juliet qué ocurriría en el caso de que no haya egresados de la Escuela. ¿Hay alguna reglamentación para entrar al Servicio?

El señor JULIET.— Se exige a los postulantes 6.0 año de Humanidades. Queda vigente la disposición de la ley respectiva.

El señor ROSSETTI.— A indicación del Honorable señor Juliet.

El señor SECRETARIO.— El artículo 5 del proyecto ha sido substituído por la Comisión de Hacienda.

El artículo 5.0 del proyecto dice:

Artículo 5.0.— El gasto que significa la presente ley se cargará al excedente de los recursos que produzca el financiamiento propuesto para cubrir el aumento de sueldos al profesorado".

La Comisión de Hacienda propone substituir este artículo 5.0 por el siguiente:

Artículo... — El gasto que significa la presente ley durante el año 1946 se cubrirá con la utilidad que resulte como consecuencia de vender el Banco Central de Chile, al tipo de disponibilidades propias, la cantidad de un millón de pesos cincuenta mil dólares (U. S. 1.250.000) de los que ha adquirido y adquirirá en virtud de los índices segundo y tercero del artículo 6.0 de la Ley 5.197 y del artículo 17 de la Ley 5.185.

El Presidente de la República, en decreto firmado por el Ministro de Hacienda, podrá autorizar al Banco Central de Chile para vender dentro de la cantidad de divisas cuyo precio total equiva a la unidad de que, según el inciso anterior, pertenecerá al Fisco. El precio total de estas divisas que se vendan ingresará a las cuentas de pago de la utilidad antes dicha.

El Banco Central de Chile elevará la estimación en moneda corriente de los dólares de la misma procedencia que queden en su poder, después de efectuar las ventas autorizadas en el inciso anterior. El alza en la estimación de estos dólares será exactamente igual a la cantidad de moneda corriente entregada al Fisco de acuerdo con el inciso precedente.

Durante el año 1946 el mayor gasto que signifique la aplicación de esta ley se cargará a las mayores entradas que produzcan las cuentas C-40 y C-26 del Cálculo de Entradas para 1946.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la indicación de la Comisión de Hacienda.

Ofrezco la palabra.  
El señor IZQUIERDO.— Habría que corregir la redacción, señor Presidente, porque el punto no es el que se haga durante el año 1946, sino el que corresponde al año 1945.

El señor ALESSANDRI.— Es para financiar el efecto retroactivo.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la indicación, facultándose a la Mesa para redactar en conformidad a las observaciones del Honorable señor Izquierdo.

**Aprobado.**  
El señor SECRETARIO.— Indicación del Ejecutivo para agregar un artículo nuevo que diga:

Artículo... — La exención de impuestos y contribuciones establecidas en el artículo 160 de la Ley Orgánica del Banco Central de Chile no será aplicable al impuesto a la cifra de los negocios que se refiere el artículo 7.0 de la Ley 5.000, por decreto del Ministerio de Hacienda, N.º 2.772, de fecha 18 de agosto de 1943".

El señor ALESSANDRI.— Esa indicación fue incluida en la Comisión de Hacienda por carecer de mayores antecedentes.

El señor ROSSETTI.— Puede darse por rechazada.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará la indicación.

**Aprobado.**  
El señor SECRETARIO.— Indicación del Honorable señor Falcovich, que fué aceptada por el Ejecutivo para agregar un artículo nuevo que

Artículo... — El actual personal de Investigaciones que haya prestado servicios en alguna de las instituciones a que se refiere la Ley N.º 8.362, en su artículo 2.º N.º 4 del párrafo I, tendrá derecho a que se le computen estos servicios para los efectos de su retiro.

Los interesados harán en la Caja de Previsión de Carabineros de Chile las imputaciones que por este motivo les correspondiera, a fin de que esta institución les pague, en su oportunidad, las pensiones o montepíos a que tuvieran derecho.

El señor SANTA CRUZ.— ¿Se podría explicar la indicación?

El señor JULIET.— Que se lea el artículo de la ley.

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Quién es el autor de la indicación?

El señor SECRETARIO.— Es el Honorable señor Falcovich.

El señor ROSSETTI.— ¿Se podría leer de nuevo la indicación, pues no la conocemos?

El señor SECRETARIO.— Dice así: "Artículo... — El actual personal de Investigaciones que haya prestado servicios en alguna de las instituciones a que se refiere la Ley N.º 8.362, en su artículo 2.º N.º 4 del párrafo I, tendrá derecho a que se le computen estos servicios para los efectos de su retiro."

Los interesados harán en la Caja de Previsión de Carabineros de Chile las imputaciones que por este motivo les correspondiera, a fin de que esta institución les pague, en su oportunidad, las pensiones o montepíos a que tuvieran derecho.

El señor ROSSETTI.— Está bien.

**HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados que sirvan guardar silencio.

El señor JULIET.— Señor Presidente...  
El señor COLOMA (Presidente).— Se va a dar lectura al artículo que corresponde.

El señor ATIENZA.— Que se lea el artículo correspondiente, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Así se va a hacer, Honorable Diputado.

El señor ALESSANDRI.— Se puede aprobar al indicación, porque los propios interesados concurrirán con sus fondos al financiamiento de su pensión de retiro.

El señor ROSSETTI.— Exacto.

El señor ALESSANDRI.— Es la misma situación que ocurre con el Poder Judicial.

El señor SECRETARIO.— Dice el N.º 4 del artículo 2.º:

"Empleado semifuero o funcionario semifuero es la persona que desempeña un puesto en una institución semifuero y que, por lo tanto, se remunera con cargo al presupuesto de la respectiva institución, aprobado por el Presidente de la República".

El señor GARDEWEG.— Es una disposición parecida a la que existe en la Caja Hipotecaria y que se ha prestado para abusos.

El señor SANTA CRUZ.— Creo que habría que tener más detalles sobre el financiamiento de este beneficio y saber qué dirá sobre el particular la Caja de Previsión de Carabineros.

El señor ATIENZA.— No podemos imponer una carga así.

El señor GODOY.— Esto lo van a costear los propios afectados que deben ser, seguramente, unas cuantas personas que están dentro de la aceptación a que se refiere este artículo, de cuya lectura se infiere que corresponde a ex empleados de la Caja de Previsión que se hayan incorporado posteriormente a Investigaciones. Para los efectos de su antigüedad, ellos entrarán a la Caja de Previsión de Carabineros las imputaciones no hechas.

De tal manera que esta indicación a nadie perjudica, ni importa un mayor gasto.

El señor SANTA CRUZ.— Ahora estoy de acuerdo con su Señoría...

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.  
Cerrado el debate.

En votación la indicación aceptada por el Ejecutivo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada.

**Aprobado.**  
El señor ALESSANDRI.— Todavía queda una indicación más, señor Presidente.

El señor SECRETARIO.— Hay una indicación, aceptada por el Ejecutivo, de los señores Alessandri, Concha y Godoy, que dice:

"Artículo... — Los empleados en retiro de la Caja de Previsión de Carabineros tendrán derecho a que sus pensiones sean reliquidadas de acuerdo con los sueldos que se pagan actualmente en dicha Caja a los empleados de su misma categoría o que desempeñen iguales funciones".

El señor ALESSANDRI.— Debo hacer presente a los señores Diputados que esta es una indicación aceptada por el Ejecutivo; de manera que la Cámara puede ponerla en votación.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Con esta indicación, si se puede producirse el desfinanciamiento de la Caja de Previsión afectada.

El señor COLOMA (Presidente).— Respecto a esta indicación, el Ejecutivo le da su conformidad, en el entendido de que el gasto correspondiente será de cargo de la indicada Caja de Previsión, y siempre que así se declare expresamente en la ley.

Dice la indicación aceptada por el Ejecutivo: "Los empleados en retiro de la Caja de Previsión de Carabineros tendrán derecho a que las pensiones sean reliquidadas de acuerdo con los sueldos que se pagan actualmente en dicha Caja a los empleados de su misma categoría o que desempeñen iguales funciones".

Esta es la indicación a que el Ejecutivo ha dado su conformidad, con la condición de que el gasto sea de cargo de la Caja de Previsión de Carabineros y siempre que así se declare expresamente en la ley.

El señor GODOY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor IZQUIERDO.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra el Honorable señor Godoy. A continuación, le concederé al Honorable señor Izquierdo.

El señor GODOY.— Yo quiero explicar, en dos o tres palabras, de lo que se trata.

Esta indicación afecta a un reducido grupo de ex empleados de la Caja de Previsión de Carabineros que también hacen sus imputaciones en ella, y está apoyada por un precedente, el contenido en la Ley 6.880, del año 1941, cuyo artículo segundo transitorio incorporó a este reducido grupo de ex funcionarios a los mismos beneficios de reajuste de pensiones que se les reconocía al resto de los imponentes de aquella Caja.

De tal manera que no constituye una situación nueva. Así podría hasta discutirse el derecho que le asiste a la Cámara para promover ella una modificación o un aumento, tratándose de pensiones que en este caso tienen — me atrevería a asegurar — un carácter individual, particular, ya que no se trata sino de ocho personas, y cuyo mayor gasto asciende a \$ 128.000.

El señor Gerente de esta institución, poco tiempo atrás, Honorable colega, manifestó también en el momento que fuera llamado al seno de la Comisión, que iba a estudiar un proyecto separado que se presentó anteriormente en otra Comisión de la Cámara para este personal, el cual consistía en aceptar esta idea, la misma que ha inspirado la indicación de los Honorables señores Alessandri y Concha, y que yo firmé posteriormente, porque me tocó intervenir en la gestión del primero de los proyectos a que he hecho referencia.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Yo no veía inconveniente en que se aceptara esta indicación, siempre que se refiriera a los que son actualmente ex funcionarios y que no se convirtiera en una norma de carácter permanente, o sea, que no vaya en beneficio de futuros ex funcionarios. De modo que podríamos aceptar siempre que quede expresamente en claro que son los actuales ex funcionarios.

El señor COLOMA (Presidente).— La indicación dice claramente que las pensiones de retiro de los ex empleados de la Caja de Previsión de Carabineros serán reliquidadas de acuerdo con los sueldos que se pagan actualmente en dicha Caja a los empleados de su misma categoría o que desempeñen iguales funciones".

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Exactamente, señor Presidente, en dos años más va a haber otro grupo de funcionarios que va a pedir la aplicación de la ley vigente.

El señor GODOY.— Yo creo que el temor del Honorable colega, en este caso, no tiene asidero, porque la letra es clara y no va a haber ambigüedad, ya que dice expresamente que son los actuales ex funcionarios.

LA NACION. — Martes 15 de enero de 1946

El señor COLOMA (Presidente).— Evidentemente, la indicación es clara y es la que figura en el oficio del Ejecutivo y aceptó éste; de manera que sobre esa indicación es la que debe pronunciarse la Cámara, agregando la declaración de que el gasto será de cargo de la Caja, porque es la condición que pone el Ejecutivo para aceptar la indicación.

El señor ALESSANDRI.— El gasto de esa indicación es de 156 mil pesos y la Caja de Previsión, que ha sido consultada al respecto, según se me informa, no tiene ningún inconveniente en financiarla.

El señor COLOMA (Presidente).— Habría que redactar este artículo diciendo que el gasto que significará será de cargo de la Caja de Previsión de Carabineros.

Un señor DIPUTADO.— Que se autorice a la Mesa para redactarlo.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor IZQUIERDO.— Considero, señor Presidente, que esta indicación es de estricta justicia; pero deseo aprovechar la aprobación de esta indicación para llamar nuevamente al Ejecutivo a una medida que está prometida desde hace mucho tiempo: el mejoramiento de las pensiones de los antiguos carabineros y los antiguos jubilados de la Policía Fiscal.

El año 43, cuando se discutió la ley de aumento de sueldos a los Carabineros, el señor Ministro de Hacienda de aquel entonces, prometió a la Honorable Cámara que en un plazo no superior a 60 días, mandaría un proyecto de ley que contemplara esta situación, pero esa promesa no se cumplió.

Creo que la Honorable Cámara, en vista de la justicia que esto entraña debiera dirigirse en esta ocasión al Ejecutivo solicitándole una iniciativa en este sentido...

El señor ATIENZA.— Es muy justo.

El señor IZQUIERDO.— ... porque es inadmisible que terminemos el período con indiferencia musulmana ante la situación de hambre que están padeciendo las familias de aquellos buenos servidores públicos.

El señor ATIENZA.— Muy bien.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar, en nombre de la Cámara, el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor ROSSETTI.— Perfectamente.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobado.

El señor YAREZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor YAREZ.— Señor Presidente: creo que la Cámara ha adoptado un mal sistema al estar tomando resoluciones que no tienen relación con el proyecto que está en debate. Esta forma de acordar reliquidaciones para ex funcionarios determinados, en un proyecto con fines precisos y distintos, es inconveniente, porque la Cámara no tiene oportunidad de estudiar el alcance de cada una de estas indicaciones.

En varias oportunidades la Cámara ha hecho lo mismo. Nunca faltan cinco o seis personas que recurran a todos los parlamentarios de todos los partidos diciéndoles que su indicación es de poco costo, y que sólo comprende a esas cinco o seis personas; pero, después, en la práctica, resulta que estas cinco o seis personas suman 70 u 80, y el gasto, entonces, es muy superior al que se ha calculado.

Esta indicación puede ser muy justa, pero la Cámara no tiene todos los antecedentes para pronunciarse sobre ella y, a mi juicio, que todo el peso de ella va a gravitar sobre la Caja de Carabineros, porque de acuerdo con la aceptación condicional del Gobierno, el gasto lo va a sufrir íntegramente la Caja citada.

¿Qué va a ocurrir en la práctica, señores Diputados? Que todos los ex funcionarios a quienes se quiere beneficiar, tal vez con mucha razón, van a obtener la reliquidación de sus pensiones con los sueldos actuales o sea, van a subir sus pensiones en 300 u 400%, y este gasto lo va a sufrir íntegramente la Caja de Previsión de Carabineros. Tal es el inconveniente que yo le veo a la indicación.

Yo concuro con el Honorable señor Izquierdo en que el Gobierno debiera preocuparse, de una vez por todas, de las pensiones pequeñas y hacerle justicia a todo el mundo; pero esta manera de legislar para dos o tres personas me parece inconveniente y no debe seguirse por ese camino.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS.— Señor Presidente, cuando se discutió la última ley que mejoró la situación económica del personal ferroviario, también se incluyó al personal de la Caja de Retiro de los Ferrocarriles de manera que yo encuentro perfectamente bien que aquí se considere al personal jubilado de la Caja de Carabineros.

En lo que respecta a las observaciones que formuló el Honorable señor Izquierdo, creo que el Gobierno no puede estar por más tiempo en mora en el cumplimiento de la palabra que dió al Congreso cuando éste aprobó el mejoramiento económico del Cuerpo de Carabineros, en el sentido de que iba a mejorar posteriormente la situación del personal jubilado, idea que la comisión había acogido y que después, por escrúpulos constitucionales, se rechazó, a pesar de que el financiamiento que se dió a esa ley habría permitido perfectamente la inclusión de los retirados. Posteriormente, cuando se quiso mejorar la situación del personal jubilado del magisterio, el Gobierno manifestó que no aceptaba la idea y pidió que se postergara ese mejoramiento, porque iba a enviar un proyecto de ley especial al

efecto, pero hasta ahora ese personal continúa en la miseria.

Hay funcionarios que han sido hasta Directores Generales del Servicio, como don Alejandro Amengual, que lo he citado como un ejemplo y que se encuentra en condiciones de miseria.

Dejo el uso de la palabra para facilitar el pronto despacho de este proyecto de ley.

El señor GODOY.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CUFENTES (don Carlos).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy y, a continuación, el Honorable señor Cufentes.

El señor GODOY.— Señor Presidente, yo estimo que si el Ejecutivo ha aceptado, lo que pocas veces se consigue, esta indicación formulada por el Honorable señor Alessandri oportunamente en la Comisión de Hacienda, nosotros podemos reparar aunque sea la situación de injusticia de un pequeño grupo.

El señor IZQUIERDO.— Evidente.

El señor GODOY.— Aunque se mantenga aún al margen a la masa de ex funcionarios a que se ha referido muy oportunamente el Honorable señor Izquierdo, debemos hacer justicia siquiera, repito, a este pequeño grupo.

En este sentido, me parece que esta indicación contará con los votos suficientes para ser aprobada.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cufentes.

El señor CUFENTES (don Carlos).— Como la redacción de la indicación ha sido observada, señor Presidente, podríamos autorizar a la Mesa para que la redacte en definitiva, a fin de votar inmediatamente las indicaciones que faltan, y de que el proyecto no quede pendiente para una próxima sesión y pueda pasar al Honorable Senado lo más pronto posible y ser ley de la República.

Este es el motivo por el cual voy a dejar la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación, la Honorable Cámara, se aprobará la indicación.

El señor CUFENTES (don Carlos).— Entreando la redacción definitiva a la Mesa.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación la indicación propuesta por el Honorable señor Alessandri y aprobada por el Ejecutivo, dando redacción al inciso final en forma que declara que el gasto será de cargo de la Caja de Previsión de Carabineros.

**Durante la votación:**

El señor CUFENTES (don Carlos).— Es unánime la aprobación.

El señor REYES.— No hay oposición, señor Presidente.

**Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 59 votos.**

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la indicación.

El señor SECRETARIO.— El Honorable señor Juliet propone agregar un artículo nuevo que diga:

Artículo... — El Presidente de la República deberá dictar, dentro del plazo de dos meses, un Reglamento para el Servicio que contemple la función de auxiliar de los Tribunales de Justicia y la de prevenir y evitar actos atentatorios contra la estabilidad de los organismos fundamentales del Estado".

El señor ECHEVERRIA.— No, señor.

El señor GONZALEZ PRATE.— No, señor.

El señor SILVA CARVALLO.— ¿Quién es el autor de esa indicación?

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará la indicación.

**Rechazada.**

Terminada la discusión del proyecto.

El señor ROSSETTI.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSSETTI.— Deseo significar a la Honorable Cámara la importancia de la reforma que hoy hemos formalizado y dejar establecido también, la unanimidad que ha habido para su despacho.

Han colaborado al estudio de este proyecto todos los Partidos. Debemos agradecer al Partido Radical, que al principio se encontró con serias dificultades, que haya accedido a esta reforma y a su Presidente, Honorable señor Rosende, que se haya comprometido a cooperar hasta el fin, en el despacho de este proyecto.

Quiero, también, agradecer a los Honorables señores Juliet y Melel su buen concurso en favor de las disposiciones que la Honorable Cámara ha sancionado.

**13.-CATEGORIA DEL CARGO DE JEFE DE LOS CURSOS LIBRES DE PERFECCIONAMIENTO.**

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar sobre Tabla y despachar, en la presente sesión, cuatro Mensajes del Ejecutivo:

Uno se refiere al cargo de Jefe de los Cursos Libres de Perfeccionamiento, que por una omisión no fué incluido en la respectiva Ley del Magisterio y que tuvo forma en una moción aceptada por la Comisión de Educación.

Los tres Mensajes restantes se refieren a pensiones a favor de los señores, González, Kelly y Bustos León.

El señor CARDENAS.— No son aceptables los privilegios en el despacho de pensiones.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor GODOY.— Yo me atrevo a invocar la consideración de la Honorable Cámara, por lo menos, para que se sirva tratar el primer Mensaje.

El señor PIZARRO (don Abelardo).— El primer Mensaje, sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar sobre Tabla y despachar en esta sesión el Mensaje aprobado favorablemente por la Comisión de Educación, y que se refiere al cargo de Jefe de los Cursos Libres de Perfeccionamiento.

**Aprobado.**  
Se va a dar lectura al proyecto.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto: "Artículo único".— El cargo de Jefe de los Cursos Libres de Perfeccionamiento tendrá, para los efectos de la mayor renta que corresponderá al Magisterio, la categoría de los Inspectores, Locales de Educación.

Esta ley regirá desde el 1.º de julio de 1945".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado.

**Aprobado.**  
No habiendo indicaciones, queda aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

**14.-RENUNCIA Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.**

El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Urrutia renuncia a la Comisión de Agricultura; se propone en su reemplazo al Honorable señor Vidal, don Fernando.

Si a la Honorable Cámara le parece, se aprobará la renuncia y el reemplazo propuesto.

**Aprobado.**  
El Honorable señor Santa Cruz renuncia a la Comisión de Hacienda; se propone en su reemplazo al Honorable señor Echevarría.



ayer que la Honorable Cámara no podía pronunciarse sobre esta materia por falta de antecedentes.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa debe hacer de nuevo presente que la indicación formulada al proyecto de Investigaciones no puede tratarse, porque el artículo 130 del Reglamento dispone que desechado un proyecto de ley, no podrá reabrirse debate sobre él por ningún motivo. Y esta disposición reglamentaria se corroboró por otra que dice que sólo podrá suspenderse para un caso particular el cumplimiento de ciertas disposiciones reglamentarias por acuerdo unánime de los Diputados presentes, sin perjuicio de dos o tres disposiciones que no admiten la suspensión del Reglamento ni por unanimidad. Se refiere a casos determinados, como el de proyectos de carácter particular, el de informe de la Comisión de Hacienda y el del citado artículo 130.

De modo que aunque esto se considere como indicación al proyecto de ley desechado ayer, la Mesa no puede pedir el asentimiento para tratarlo.

Para el efecto de llevar las cosas dentro de una tramitación lógica, el señor Diputado podría presentar inmediatamente esa indicación como un proyecto de ley separado.

El señor REYES.— Y pedir que se incluya en la cuenta.

El señor COLOMA (Presidente).— Y solicitar que se incluya en la Cuenta de la presente sesión. Pero entonces nos encontramos con el inconveniente de que este proyecto de ley no está incluido en la Convocatoria a sesiones del actual período extraordinario. Se podría decir que, como este proyecto ha sido presentado como indicación a otro Proyecto de ley incluido en la Convocatoria y tratada por la Honorable Cámara, él también se puede considerar como incluido en la Convocatoria.

Por otra parte, Honorable Diputado, este proyecto no está informado por la Comisión de Hacienda. Por tratarse de un proyecto de ley de contribuciones, necesariamente debería ser informado por esa Comisión. Pero entonces podría estimarse, también, que por el hecho de haberse tratado dentro del proyecto de ley sobre mejoramiento económico del personal de los Servicios de Investigaciones, que tuvo el debido informe de la Comisión de Hacienda, él puede también considerarse informado por dicha Comisión.

La Mesa considera, señor Diputado, que por muy buena voluntad que pueda tener para acoger la petición de Su Señoría, habría que transgredir numerosas disposiciones reglamentarias para tratar esta indicación como un Proyecto de ley separado.

El señor ALESSANDRI.— Yo no comparto el criterio de Su Señoría. Esto no es una indicación, es un proyecto de ley.

El señor COLOMA (Presidente).— ¿Dónde está el proyecto de ley? ¿Quién lo ha presentado?

El señor ALESSANDRI.— El Ejecutivo, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tenga la bondad de leer el oficio que tiene en sus manos, señor Diputado.

El señor ALESSANDRI.— Efectivamente, señor Presidente, el encabezamiento de este oficio dice que...

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa no puede considerar eso como...

El señor ALESSANDRI.— El Ejecutivo ha incurrido en un error, señor Presidente, porque la materia a que se refiere este proyecto, es totalmente diversa y no tiene nada que ver con la del proyecto de ley sobre mejoramiento de los sueldos del personal del Servicio de Investigaciones.

El señor COLOMA (Presidente).— La Cámara no puede aceptar como buena la explicación de que sea proyecto de ley una iniciativa que, en realidad, por un error del Ejecutivo se presentó como indicación a otro proyecto.

El señor ALESSANDRI.— No, señor Presidente.

Yo le encuentro razón a Su Señoría de que trate de ser respetuoso del Reglamento de la Honorable Corporación; pero cuando se trata de una materia tan sencilla, como es esta de reparar un error en que se incurrió en la sesión de ayer, y como los antecedentes justifican ampliamente que ella sea tratada en la presente sesión, yo no creo que podamos ser tan exagerados en la aplicación del Reglamento de la Cámara.

El artículo que propuso agregar el Ejecutivo dice lo siguiente:

"Artículo... La exención de impuestos y contribuciones establecida en el artículo 160 de la Ley Orgánica del Banco Central de Chile no registrará respecto del impuesto a la cifra de los negocios a que se refiere el artículo 7.º de la Ley sobre Impuestos a la Internación, cuyo texto definitivo se fijó por decreto del Ministerio de Hacienda N.º 2772, de fecha 18 de agosto de 1943".

Esto no tiene nada que ver con...

El señor COLOMA (Presidente).— ¿La Comisión de Hacienda informó esto, señor Diputado?

El señor ALESSANDRI.— Lo informé, señor Presidente. Yo mismo dije en la sesión de ayer que este artículo, este proyecto de ley, lo tuvo que rechazar la Comisión de Hacienda, por que ella no tenía antecedentes al respecto, pero ahora, precisamente, yo estoy informando al señor Presidente de que hay antecedentes sobre este proyecto, que tiene por objeto nada más que legalizar una contribución que actualmente se está cobrando.

Así es que, por este motivo, señor Presidente, yo creo que debe repararse este error, porque el Banco Central está cobrando esta contribución.

El Banco Central entendía que el año pasado no debía cobrarse esa contribución, porque de acuerdo con su Ley Orgánica, esta institución está exenta de toda clase de impuestos.

La Dirección General de Impuestos Internos entiende que debe cobrarse esta contribución. De manera que, en vista del informe de dicha Dirección General, el Banco Central está cobrando ese tributo.

Lo lógico, señor Presidente, es que si la Honorable Cámara tiene la oportunidad de aprobar y sancionar este proyecto de ley, lo haga en esta sesión. De ese modo se legalizaría una situación de hecho.

No veo, señor Presidente, el inconveniente que pueda existir para proceder en la forma que he indicado.

El señor COLOMA (Presidente).— La Mesa da excusas a Su Señoría por no poder acceder a lo que ha solicitado o insiste en su punto de vista.

Por lo tanto, no puede considerarse la petición de Su Señoría.

## N.º 2.—REGULARIZACIÓN DEL TRAZADO DE LA CALLE GÁLVEZ Y FOMENTO DE LA EDIFICACIÓN EN LA AVENIDA BULNES Y EN EL PARQUE ALMAGRO, DE SANTIAGO.—MODIFICACIONES DEL SENADO.

El señor MAIRA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor MAIRA.— Señor Presidente, quiero referirme a otra materia, antes de que se empiece a tratar el proyecto para el cual se ha convocado a la Honorable Cámara a esta sesión.

El Honorable Senado despachó ayer el proyecto de ley sobre regularización del trazado de la calle Gálvez y fomento de la edificación en la Avenida Bulnes y en el Parque Almagro, de Santiago, en la misma forma en que lo hiciera la Honorable Cámara, introduciéndole sólo dos modificaciones de detalle, que no tienen mayor trascendencia. Una de ellas se refiere al procedimiento de expropiación de los terrenos y, la otra, es de redacción.

Por estas consideraciones, me atrevería a solicitar del señor Presidente que tuviera a bien consultar a la Sala para que, si fuera posible, se despatcharan sobre tabla las modificaciones a que me he referido. De este modo, quedaría terminada la tramitación de este proyecto hoy día.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar sobre tabla las modificaciones del Honorable Senado al proyecto a que se ha referido el Honorable señor Maira.

Estas modificaciones son las siguientes:

Artículo 10.

En el inciso primero ha reemplazado la palabra "tributo" por "impuesto".

En la letra b) de este mismo artículo ha suprimido la frase final que dice: "que podrán ser descontados en el Banco Central y que éste podrá negociar".

En la letra c) del mismo artículo, ha suprimido la frase final que dice: "que el Tesorero General podrá negociar en la misma forma y condiciones mencionadas en la letra anterior".

En los incisos quinto y sexto ha reemplazado la palabra "tributo" por "impuesto".

Artículo 16.

Ha reemplazado la palabra "tributo" por "impuesto".

Artículo 17.

Ha reemplazado su inciso quinto por el siguiente:

"Las expropiaciones se efectuarán conforme al Título IV del Libro IV del Código de Procedimiento Civil".

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán sobre tabla las modificaciones del Senado.

El señor CAÑAS FLORES.— Siento mucho oponerme, señor Presidente, pero considero que cuando se ha citado a la Honorable Cámara a una sesión especial para tratar determinada materia y en que hay tan escaso número de Diputados en la Sala, no debe debatirse otro asunto que aquel para el cual se ha citado a la Corporación.

El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor FREI (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra el señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

El señor FREI (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Yo rogaría al señor Cañas Flores que, por esta vez, tuviera la deferencia de permitir que se tratara este proyecto.

Se ha hecho un esfuerzo extraordinario en la tramitación de este proyecto. El Honorable Senado tuvo la amabilidad de hacerlo estudiar rápidamente por la Comisión respectiva y, en seguida, lo despachó en general y particular en un solo día. Las modificaciones que le ha hecho son de detalle, como la de cambiar la palabra tributo por impuesto.

Varios señores DIPUTADOS.— Son varias las modificaciones.

El señor FREI (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Son tan insignificantes que no tienen mayor importancia. Creo que la Honorable Cámara no se demoraría ni un minuto, prácticamente, en despatcharlas.

Yo le pediría al Honorable señor Cañas Flores que tuviera la deferencia de no oponerse. Casi se lo pediría como una deferencia personal.

El señor CAÑAS FLORES.— Francamente, señor Presidente, creo que la doctrina que planteo es la correcta.

Sin duda, se trata de algunas modificaciones que no son de fondo.

El señor FREI (Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación).— Absolutamente.

El señor CAÑAS FLORES.— Pero respetemos el reglamento y guardemos para con los demás colegas que no están presentes la deferencia que les debemos.

Pero no tengo inconveniente, en este caso, para que la Honorable Cámara pueda conocer esas modificaciones.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara para tratar sobre tabla las modificaciones introducidas por el Honorable Senado a este proyecto.

Acordado.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

El señor SECRETARIO.— La primera, referente al artículo 10, dice:

"Inciso primero.—Reemplázase la palabra tributo por impuesto".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Artículo 16.

El señor SECRETARIO.— En la letra b) de este mismo artículo se ha suprimido la frase final que dice: "que podrán ser descontados en el Banco Central y que éste podrá negociar".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Artículo 16.

El señor SECRETARIO.— En los incisos 5.º y 6.º ha reemplazado la palabra "tributo" por "impuesto".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Artículo 17.

El señor SECRETARIO.— En el artículo 17 se ha reemplazado la palabra "tributo" por "impuesto".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Artículo 17.

Terminada la votación del proyecto.

3.—RENUNCIA Y REEMPLAZO DE UN MIEMBRO DE COMISION.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para dar cuenta de un cambio de un miembro de Comisión.

El señor ATIENZA.— No hay inconveniente.

El señor COLOMA (Presidente).— Acordado.

El señor Fonseca renuncia a formar parte de la Comisión de Educación y se propone en su reemplazo al Honorable señor Godoy.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo propuesto.

Acordado.

4.—COMISION INVESTIGADORA DE LA GESTION ADMINISTRATIVA DE LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES Y COMISION ESPECIAL ENCARGADA DE LA REVISION DEL CONTRATO TELEFONICO.—AUTORIZACION PARA QUE PUEDAN SESIONAR DURANTE EL PERIODO DE RECESO DEL PARLAMENTO.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Con la venia de la Sala, puede hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Señor Presidente, como es del conocimiento de esta Sala, hace algunos días se nombró una Comisión Especial Investigadora de la gestión administrativa de la Caja de Empleados Particulares.

Dicha Comisión ha celebrado varias reuniones; pero, desgraciadamente, dada la importancia del tema que debe estudiar, no ha tenido oportunidad de evacuar aún su informe.

En consecuencia, me permito solicitar de Su Señoría se sirva recabar el asentimiento de la Sala para que, de acuerdo con normas seguidas anteriormente en casos análogos, se autorice a la Comisión para que, aún cuando sea clausurada la actual legislatura extraordinaria de sesiones, pueda seguir celebrando reuniones con el fin de no perder esta oportunidad que se nos presenta de continuar la investigación en mejores condiciones.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para aceptar la proposición del Honorable señor Aldunate.

El señor CONCHA.— Y que ese acuerdo se haga extensivo también a la Comisión que investiga los motivos del alza de las tarifas telefónicas.

El señor COLOMA (Presidente).— Haciéndola extensiva a la Comisión que investiga el alza de las tarifas telefónicas.

El señor MAIRA.— Estas Comisiones deben ser permanentes.

El señor CAÑAS FLORES.— Así me parece.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán las proposiciones formuladas por los Honorables Diputados señores Aldunate y Concha.

Artículo 1.º

En el nuevo Mensaje del Ejecutivo que complementa el Encasillamiento de la Ley N.º 8.283, se pide consultar para el Ministerio de Educación:

Secretaría y Administración General.

Grado 4.º Jefes de Departamento

Grado 5.º Jefes de Departamento

Grado 6.º Jefes de Departamento

Grado 7.º Jefes de Departamento

Grado 8.º Jefes de Departamento

Un portero de Gobernación (Talcahuano), grado 25.

Y se suprimen los siguientes cargos:

Un oficial de la Intendencia de Linares, grado 21.

Un chofer de la Intendencia de Concepción, grado 22.

Un portero de la Intendencia de Santiago, grado 25.

Un portero de la Gobernación de Castro, grado 25.

En el grado 26 de la planta suplementaria, se reemplaza la palabra "Ancud" por "Llanquihue".

b) En el artículo 8.º, "Dirección General de Correos y Telégrafos", reemplázase la palabra "Mecánico (1)" que figura en el grado 19 por "Mecánico (3)".

c) En el artículo 18, "Dirección General de los Servicios de Agua Potable y Alcantarillado", reemplázase la palabra "Mecánico (1)" que aparece en el grado 21, por "Mecánico (1)".

d) En el artículo 26, reemplázase la cifra "\$ 86.000" por "\$ 60.000".

e) En el artículo 27 intercálase la conjunción "o" entre las expresiones "Subsecretaría de Relaciones Exteriores" y "durante cinco años en la Administración Pública".

f) En el artículo 33, "Dirección General de Impuestos Internos", reemplázase el total parcial del grado 8.º, que dice: "\$ 5.280.000" por "\$ 5.340.000", y el total parcial del grado 9.º se reduce a "\$ 4.320.000", deduciéndose de 4 a 3 el número de "Oficiales" de este grado.

g) En el artículo 38, "Dirección General de Aprovisionamiento del Estado", se agrega el inciso siguiente:

"La Dirección General de Aprovisionamiento del Estado entrará anualmente en arcas fiscales, con fondos propios del servicio, la diferencia que resulte entre el costo de la planta de sueldos que aparece en el Presupuesto de 1945 y el costo de la presente planta".

h) En el artículo 42, "Secretaría y Administración General, del Ministerio de Educación", se agregan dos cargos de Jefes de Departamento, grado 4.º, con renta de \$ 90.000 cada uno.

i) En el artículo 45, "Dirección General de Enseñanza Profesional", se agregan dos empleos de Jefe de Departamento, con grado 5.º y renta de \$ 81.000 cada uno.

j) En el artículo 72, "Secretaría y Administración General del Ministerio del Trabajo", se reemplaza el empleo de "Mayordomo" por "Chofer" que figura en el grado 18 de la planta bajo el rubro de "Personal de Servicio".

k) En el artículo 75, "Dirección General de Sanidad", se agrega un empleo de "Inspector de Zona del grado 12, elevando a 30 el número de empleados de este grado y a 1 millón 170 mil pesos la suma parcial correspondiente.

Reemplázase en el grado 17 las palabras "Ayudantes Sanitarios (16)" por "Ayudantes Sanitarios (6)".

l) En el artículo 76, "Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia", se reemplazan las palabras "Dentistas (3)", del grado 14 por "Dentistas (13)".

m) En el artículo 79 se reemplaza la frase "Departamento de Previsión Social" por la que sigue: "Dirección General de Previsión Social".

n) En el artículo 93, letra d) de la partida 15 a), se reemplaza la frase "al indicado en el respectivo plano" por "de dicha superficie".

o) En el artículo 100, letra a), se reemplaza la frase "...conforme a las Partidas 243, 1.130 y 1.715 del Arancel Aduanero" por "...conforme a las Partidas 243, 1.180 y 1.715 del Arancel Aduanero".

p) En el artículo 110, inciso final, reemplázase la expresión "del artículo 87" por esta otra: "del artículo 100".

Artículo 2.º.— Derógase la disposición del artículo 3.º, transitorio de la ley N.º 6.915, de fecha 29 de abril de 1941.

Artículo 3.º.— El sueldo de Ministro de Defensa Nacional será el que se asigne a los demás Secretarios de Estado, y el de los Subsecretarios dependientes de dicho Ministerio el asignado al grado 1.º de la escala de sueldos, aprobada por el artículo 14 del Estatuto Administrativo.

Los Oficiales que desempeñen los cargos de Ministros o Subsecretarios no podrán percibir ninguna de las asignaciones que consultan las leyes para el personal de las Fuerzas Armadas cuando opten por el sueldo que el presente artículo establece para dichos empleos.

Artículo 4.º.— Esta ley comenzará a regir desde el 1.º de enero de 1945.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado en general.

Artículo 4.º

Entrando a la discusión particular, se va a dar lectura a las indicaciones.

El señor SECRETARIO.— Indicación del Ejecutivo, que dice:

"En la planta que primitivamente envió el Ejecutivo sobre encasillamiento de los empleos de la Dirección General de Enseñanza Profesional, figuraban 2 Jefes de Departamento (art. 43 del Proyecto) — Boletín de la 2.ª Informe de la Honorable Cámara de Diputados — (pág. 49).

En la tramitación subsiguiente, con motivo de ciertas indicaciones, los empleos ya referidos fueron desglosados del encasillamiento.

En el nuevo Mensaje del Ejecutivo que complementa el Encasillamiento de la Ley N.º 8.283, se pide consultar para el Ministerio de Educación:

Secretaría y Administración General.

Grado 4.º Jefes de Departamento

Grado 5.º Jefes de Departamento

Grado 6.º Jefes de Departamento

Grado 7.º Jefes de Departamento

Grado 8.º Jefes de Departamento

Grado 9.º Jefes de Departamento

Grado 10.º Jefes de Departamento

Grado 11.º Jefes de Departamento

Grado 12.º Jefes de Departamento

Grado 13.º Jefes de Departamento

pues corresponde al empleo de "Jefe de Personal, Registro y Escalafón" de la Enseñanza Profesional, que figura en la realidad desempeña sus funciones en el Ministerio y en forma ordinaria en la Dirección General de Enseñanza Profesional. Además, procede consultar el otro Boletín de la 2.ª Informe de la Honorable Cámara de Diputados, grado 4.º, para la planta que se completan los 2 empleos de Jefes de Departamento, que sus funciones son de la misma índole y tienen la misma importancia que los otros Jefes de Departamento. La planta quedaría con los siguientes complementos, en consecuencia: 1.º Jefe de Departamento 90.000 2.º Jefe de Departamento 90.000 3.º Jefe de Departamento 90.000 4.º Jefe de Departamento 90.000 5.º Jefe de Departamento 90.000 6.º Jefe de Departamento 90.000 7.º Jefe de Departamento 90.000 8.º Jefe de Departamento 90.000 9.º Jefe de Departamento 90.000 10.º Jefe de Departamento 90.000 11.º Jefe de Departamento 90.000 12.º Jefe de Departamento 90.000 13.º Jefe de Departamento 90.000 14.º Jefe de Departamento 90.000 15.º Jefe de Departamento 90.000 16.º Jefe de Departamento 90.000 17.º Jefe de Departamento 90.000 18.º Jefe de Departamento 90.000 19.º Jefe de Departamento 90.000 20.º Jefe de Departamento 90.000 21.º Jefe de Departamento 90.000 22.º Jefe de Departamento 90.000 23.º Jefe de Departamento 90.000 24.º Jefe de Departamento 90.000 25.º Jefe de Departamento 90.000 26.º Jefe de Departamento 90.000 27.º Jefe de Departamento 90.000 28.º Jefe de Departamento 90.000 29.º Jefe de Departamento 90.000 30.º Jefe de Departamento 90.000 31.º Jefe de Departamento 90.000 32.º Jefe de Departamento 90.000 33.º Jefe de Departamento 90.000 34.º Jefe de Departamento 90.000 35.º Jefe de Departamento 90.000 36.º Jefe de Departamento 90.000 37.º Jefe de Departamento 90.000 38.º Jefe de Departamento 90.000 39.º Jefe de Departamento 90.000 40.º Jefe de Departamento 90.000 41.º Jefe de Departamento 90.000 42.º Jefe de Departamento 90.000 43.º Jefe de Departamento 90.000 44.º Jefe de Departamento 90.000 45.º Jefe de Departamento 90.000 46.º Jefe de Departamento 90.000 47.º Jefe de Departamento 90.000 48.º Jefe de Departamento 90.000 49.º Jefe de Departamento 90.000 50.º Jefe de Departamento 90.000 51.º Jefe de Departamento 90.000 52.º Jefe de Departamento 90.000 53.º Jefe de Departamento 90.000 54.º Jefe de Departamento 90.000 55.º Jefe de Departamento 90.000 56.º Jefe de Departamento 90







### LOLA MEMBRIVES REPITE HOY "MUJER AL FIN...", EN EL MUNICIPAL

La embajada de arte escénico que enfrenta la ilustre actriz Lola Membrives, en los primeros días de su breve temporada en el Municipal, ha contado con numerosa concurrencia. Y es alentadora esta reacción de nuestro público ante un espectáculo de la categoría del que nos ofrece el Teatro Municipal. Para hoy día se han programado dos funciones, con la hermosa y delicada comedia de Jacinto Benavente: "Mujer, al fin...", gran éxito de Lola Membrives y su elenco.

Para mañana en la tarde, se hará una nueva representación de esta obra y por la noche se re-

### CON ÉXITO BRILLANTE SIGUE LA REVISTA DEL SANTA LUCIA

Pocas veces la presencia de un elenco revisteril había logrado despertar en nuestro público tan marcado interés, como la espectáculo creada en torno a la temporada que con tan buen éxito viene realizando las "Revistas del Teatro Maipo", de Buenos Aires, en el escenario del Santa Lucía.

Para hoy día, se han programado dos funciones con "Venían a ver el fenómeno", simpática y grata revista de Botta y Bronenberz

### FUNCIONES POPULARES HOY EN EL IMPERIO

Continúa en la cartelera de la Compañía Córdoba-Legua, la chistosa y original comedia titulada "Rico Tipo", escrita por el propio Lucho Córdoba, la cual ha obtenido un señalado éxito artístico y de taquilla. El público acude a la simpática sala im-

### ESTEBAN SERRADOR INAUGURA EL TEATRO BANDERA

En pocos días más se inaugurará esta moderna sala con la presentación de la Compañía de Comedias que dirige el primer actor chileno Esteban Serrador Mari, y en cuyo elenco figuran las atractivas actrices argentinas Alda Luz y Juanita Sujo. "Como se ha venido anunciando, Serrador no dará a conocer la delicada comedia de Van Druten "La voz de la tortola", obra de inspiración poética, finos toques

románticos y que se desenvuelve en un ambiente levemente tocado por la guerra. "La voz de la tortola", que viene representándose en Nueva York desde hace más de dos años, fue estrenada en Buenos Aires por el mismo elenco que inaugura el Bandera. La prensa rioplatense señaló a esta pieza teatral como la obra más valerosa de los últimos años, y en cuanto a la realización de Serrador, su trabajo más poderable.

### REAL TELEFONO 65555 SANTIAGO TELEFONOS 2888 y 3344 TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

MATINEE A LAS 3  
TARDE A LAS 6.30  
NOCHE A LAS 9.45  
Estreno de la producción Warner Bros.  
"SOMBRA DE UNA MUJER"  
(Mayores de 15 años)  
Interesante tema de  
dedicado a las mujeres.  
Creación de Ida Lupu  
no y Dennis Morgan.

### VICTORIA

Funciones a las 1.15, 3.15, 5.15, 7.10 y 9.20.  
IBARRA Y CIA. presenta al famoso torero  
LORENZO GARZA, en:  
"UN DOMINGO en la TARDE"  
con auténticas corridas de toros.  
(Para mayores y menores)

### HOY MATINEE TARDE Y NOCHE CONTINENTAL

Millares de personas pendientes del asesinato de muchas encantadoras!

LONDRES INQUIETO  
SHERLOCK HOLMES  
EN ACCION



"MUDOS TESTIGO"  
con  
BASIL RATHBONE  
NIGEL BRUCE  
(SOLO MAYORES)

### #04 MATINEE VERMOUTH NOCHE CENTRAL

EL DRAMA SENTIMENTAL DE UN  
NIÑO QUE QUIERE A SU CABALLO!

una de las películas  
más conmovedoras  
que se han  
filmado hasta  
la fecha!



20  
CENTURY FOX

"MI AMIGA FLICKA"  
UNA PELICULA HUMANA  
Y CONMOVEDORA QUE GUS-  
TARA A TODOS LOS PUBLICOS.

¡En  
Tecnicolor!

RODDY McDOWALL · PRESTON FOSTER · RITA JOHNSON  
Dirigido por HAROLD SCHUSTER  
MAYORES Y MENORES

### CONJUNTO ARTISTICO "LIBERTAD LAMARQUE"

El conjunto artístico "Libertad Lamarque" cita para hoy, a las 30.30 horas, en su nueva sede social de la "Unión de Peluqueros" Santa Rosa 335, a una reunión general, a fin de tratar la siguiente tabla:

a) Reglamentos internos de la institución;  
b) Gestión de la personalidad jurídica del conjunto;  
c) Nominamiento de delegados ante el Primer Congreso Nacional de Conjuntos Artísticos;  
d) Reparto de roles de las obras "Las Copilinas", "El Gallo de la Pasión" y "Golondrina", a presentarse próximamente este cuadro teatral.

### INES BERUTTI DEBUTARA EN EL TEATRO LUX

La aplaudida actriz de operetas, Ines Berutti, que tantas brillantes temporadas ha realizado en nuestros escenarios, ha vuelto ahora a nuestro país después de alguna afica de ausencia y se presentará mañana miércoles en el Teatro Lux con un espectáculo novedoso y de un género serio y de eficiente calidad artística, programado en trozos musicales y escenas de teatro íntimo, que han tenido la aprobación entusiasta de todos los públicos extranjeros.

### TERESA Y LUISILLO AL TAP ROOM

A fines de la presente semana harán su presentación en el Tap Room del "Tap Room", Teresa y Luisillo, sensacional dúo de la danza española. En los programas de hoy, a la hora del té y medianoche, el Tap Room ofrece la actuación de Ana María Giménez, los malabares internacionales Martin Brothers, y la danzarina Carmen de la Villa. Alejandro Lira, el imitable y humilde humorista, anima los espectáculos con su gracia única y elegante.

### EMPLEADOS DEL TEATRO VICTORIA SE BENEFICIAN

El viernes próximo se efectuará el beneficio de los empleados del Teatro Victoria, en una función extraordinaria nocturna. Se exhibirá la gran producción Leo Films: "El Jardín de Aia", protagonizada por Charles Boyer y Marlene Dietrich.

### CONGRESO DE CONJUNTOS ARTISTICOS AFICIONADOS

Ya se han dado los pasos necesarios para la realización del Primer Congreso Nacional de Conjuntos Artísticos, certamen que reunirá en nuestra ciudad no menos de 45 conjuntos artísticos del país, cada cual trayendo su plan de trabajo para que sea discutido en esta justa, que se organiza por la Asociación de Artistas Aficionados de Chile y auspiciada por la Dirección General de Informaciones y Cultura.

El sábado se reanudarán las debidas organizadas internas.

### UNICO RECITAL DE LA EXIMIA CANTANTE INES BERUTTI

presentada por el eminente primer actor  
ALEJANDRO FLORES  
con el concurso al piano del celebrado Maestro  
FEDERICO LONGAS

MIÉRCOLES 16 DE ENERO A LAS 22 HORAS

TEATRO LUX

**METRO**  
BANDERA 141 · TELEFONO 83361  
Para adultos y menores  
15 años

**Escuela de Sirenas**  
RED SKELTON  
ESTHER

Harry JAMES y 80 ORQUESTA  
XAVIER CUGAT y SU ORQUESTA  
MATINEE  
VERMOUTH y NOCHE  
Plata: \$ 6.00  
Balcón: \$ 4.00

Metro Goldwyn Mayer

### EN HONOR DE JACINTO BENAVENTE LA DIC Y LA SATCH DIERON UN ALMUERZO EN QTA. NOROCCIDENTAL

La Dirección General de In-Mario Benavente, bien estimado en nuestro país, se encuentra en Chile, en la ciudad de Santiago, en la Quinta Normal, en honor de don Jacinto Benavente y de Lola Membrives.

Asistieron a esta manifestación los dirigentes de la Satch, del Sindicato de Autores y el distinguido representante de las actividades artísticas de Argentina, don Amador

**MADAME CURIE**  
HOY EN EL MAS GRANDE DE TODOS LOS TEATROS  
HOY en el mas grande de todos los teatros

En las funciones de especial a las 9.45 y a las 9.30 del CAUPULICAN, estreno absoluto en el teatro de la película Metro, por GREEN GARDNER y WALTER PIERCE.

### MADAME CURIE

Además hoy, la soberbia película FOX de...

### DOIS QUE MATAN

el médico loco que estranulaba artistas...  
\$ 6.- PLATEA - \$ 5.- BALCON - \$ 3.- GALERIA

### CAUPULICAN

EMPRESA CHILENA CONDOR

### BAQUEDANO

FONO 65050

### CARRERA

FONO 86685

### SOBERBIO

PROGRAMA DOBLE  
FERNANDO SOLER  
Y MARIA ELENA

MARQUES, EN:

### "CAPULLITO DE ALHELI"

GLORIA MARIN Y ENRIQUE HERRERA EN:

### "UNA MUJER QUE NO MIENTE"

### HOY 6.30 P.M. 10 P.M. SANTA LUCIA

¡Sigue el éxito fantástico del espectáculo más brillante y gigantesco que ha venido a Santiago!

Gran Compañía Argentina de Revistas del Teatro "MAIPO" de Buenos Aires

NUEVAS EXHIBICIONES DE LA ESPECTACULAR REVISTA:

¡Espectáculo!

¡Lindas mujeres!

¡Picardía!

¡Risas!

¡Comicidad!

¡Alegría!

¡Canciones!

"Pasen a ver los Fenómenos"



# HOY SANTIAGO

MATINEE  
VERMOUTH  
NOCHE

CLASA FILMS, S. A. presenta a

**ROBERTO SILVA**

## UN CABALLERO DE JALISCO

AMPARO MORILLO  
ANTONIO DIAZ  
JOSE BAVIERA  
ESPERANZA IRIS  
MIGUEL INCLAN



UNA GLORIOSA  
EPOCA DE  
APASIONADOS  
ROMANCES

¡El drama y el romance! ¡La música y sus canciones!  
Todo se combina en la gran película mexicana que usted  
no podrá dejar de ver, en la que el gran cantante Rober-  
to Silva, deleita con bellas melodías.

CINEMATOGRAFICA IBARRA

## TEATRO MUNICIPAL COMPANIA LOLA MEMBRIVES

prestigiada por la presencia del PREMIO NOBEL  
DE LITERATURA:

JACINTO BENAVENTE.

¡¡¡Exito Extraordinario!!!

HOY, DOS FUNCIONES:

Vermouth 630 — Noche 10 P. M.

de la comedia en 3 actos, escrita para

LOLA MEMBRIVES por

JACINTO BENAVENTE:

**MUJER AL FIN**

¡Una gran comedia! ¡Una interpretación  
excepcional!

MANANA, DOS FUNCIONES:

VERMOUTH 630 P. M. Por última vez: la obra de

J. BENAVENTE:

**MUJER AL FIN**

NOCHE 10 P. M. Estreno de la última comedia de don

J. BENAVENTE:

**TITANIA**

LOCALIDADES EN VENTA.

Boletería abierta desde las 10 A. M. Fonó 31407.

### SINDICATO DE OPERA- DORES DE CINES DE CHILE

Este sindicato cita a reunión  
general para mañana, a las 24  
horas, en su local social, Ban-  
dera 329. Se encarece la asistencia.  
Tabla: sueldos mínimos acordados  
para los operadores: balance  
teórico y memoria de secreta-  
ría.

Un grupo poco común en el cine  
chileno, obteniendo la Compañía  
de Repistas "Estancia 1946", en  
el Teatro Balmaceda, patea des-  
de el día de su estreno hasta la  
fecha, sus representaciones las  
ha hecho a cada una y obtenien-  
do grandes triunfos con las obras  
presentadas, en las que Cheche  
March, Magda del Campo, More-  
na, Roy, Frolo, Retes, Blanco y  
demás valores del elenco, rayan a  
gran altura en sus actuaciones.

¡Uno se olvida que está en el teatro  
y cree estar escapando por una  
ventana las preocupaciones de una pa-  
reja de enamorados del depen-  
dimiento del frente!

COMPANIA DE COMEDIAS DE  
**ESTEBAN SERRADOR**

CON  
*Aida LUZ y Juana SUO*

EN LA MAGISTRAL INTERPRETACION DE



## La Voz DE LA TORTOLA

VIERNEZ Inauguración  
PARA ABIR TRIUNFALMENTE EL TEATRO MAS ELEGAN-  
TE DE LA CIUDAD LA COMEDIA MAS DIVERTIDA Y PICARESCA.

Teatro **BANDERA** CALLE  
BANDERA 76  
TEL. 69117

### "LA FERIA DE LAS HERMOSAS" ES- TRENA HOY EL BALMACEDA

¡Llamando justamente la atención! ¡Puesta bajo la dirección de Va-  
lelín Chadior, los decorados,

presentación y demás detalles, to-  
dos debidos a la mano maestra  
del director Vito Marres.  
Hoy se estrena la revista del  
aplaudido autor chileno René Bar-  
tolo Borne, intitulada, "La Feria  
de las porciones".

# HOY

## CERVANTES

CHESTER  
**MORRIS**  
VICTOR  
**M'LAGLEN**

JEAN ROGERS  
VEDA ANN BORG  
ROBERT WILLIAMS

## HOMBRES DE LOS MARES

¡DOS TORBELLINOS DE ACCION  
QUE AMAN... LUCHAR  
VENCEN!

# REAL Hoy

MATINEE-TARDE Y NOCHE  
(MAYORES)

¡Dos hermanas...  
Una le atormentaba,  
otra le embriagaba,  
de pasión...

IDA  
**LUPINO**  
DENNIS  
**MORGAN**  
JOAN  
**LESLIE**

## "La Sombra de Una Mujer"

(The Hard Way)

JACK CARSON GLADYS GEORGE

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS	CINES	BAQUEDANO. — Plaza Baquedano. — Teléfono número 65650. — Matinée, especial y noche: Capulito de alheli y Una mujer que no miente.	FRANKLIN. — San Diego número 1117. — Teléfono N.º 50754. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Eramos seis, Maldición de la momia y La Capitan Maravilla.	MIAMI. — Huérfanos número 1048. — Teléfono número 82515. — Rotativo: Bajo las garras del tigre.	O'HIGGINS. — San Pablo esq. Cum- ming. — Teléfono N.º 82023. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Pigmalión y El perseguido.
ALAMEDA. — Artesanos 841. — Teléfono 31407. — Cía. de Revistas 1946. La feria de las porciones. Balmaceda 1946.	ALAMEDA. — Bernardo O'Higgins 2987. — Teléfono número 81254. — Vermouth y noche: Eramos seis y Cuando escuches este vals.	BLANCO ENCALADA. — Av. Blanco Encalada 2420. — Teléfono 81787. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Pigmalión y El perseguido.	HOLLYWOOD. — Av. Irarrázaval 2000. — Teléfono N.º 42389. — Rotativo: El canario amarillo, Casi un caballero, Pulgarcito en Damasco, La Capitan Maravilla, Not. Paramoré e Inglés.	METRO. — Bandera con Unión Central. — Teléfono N.º 83301. — Matinée, vermuth y noche: Escuela de sirenas.	ORIENTE. — Av. Providencia esq. F. Valdivia. — Teléfono 41848. — Vermouth y noche: Eramos seis.
ALCAZAR. — Avenida Brasil 573. — Teléfono número 80129. — Vermouth y noche: Eramos seis.	ALCAZAR. — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	BOLIVAR. — Terapés 761. — Rotativo: La canción de Bernardita y Un día de guerra en Rusia.	IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117. — Teléfono 92168. — Rotativo: Qué linda luna de miel, El panadero de la muerte y Fuga en la niebla.	MINERVA. — Chacabuco número 278. — Teléfono N.º 81454. — Rotativo: El canario amarillo, Casi un caballero, Pulgarcito en Damasco, La Capitan Maravilla, Not. Paramoré e Inglés.	PORTUGAL. — Av. Portugal con 18 de Julio. — Teléfono N.º 81475. — Vermouth y noche: Eramos seis y Cuando escuches este vals.
ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	ALMAGRO. — Plaza Almagro. — Teléfono número 83425. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono 80806. — Vermouth y noche: Locamente enamorada y El pecado de los padres.	IMPERIAL. — San Diego 1944. — Teléfono número 81113. — Rotativo: Eramos seis, La dama del tren y Roja de Texas.	MONUMENTAL. — Av. B. O'Higgins 3343. — Teléfono 91353. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, La dama del tren y Canadá de hoy.	PRINCESA. — Av. Recoleta número 345. — Teléfono N.º 83093. — Rotativo: Locamente enamorada, De- mos caídas y Como se bañan las da- mas.
APOLLO. — Victoria 763. — Tel. fono número 81746. — Cerrado por reparación.	APOLLO. — Victoria 763. — Tel. fono número 81746. — Cerrado por reparación.	CAPITOL. — Av. Independencia 224. — Teléfono número 82581. — Confirme o niegue y La abandonada.	INDEPENDENCIA. — Av. Independencia 378. — Teléfono N.º 82702. — Rotativo: Eramos seis, Pigmalión y Maldición de la momia.	MIRAFLORES. — Miraflores 378. — Teléfono número 38009. — Rotativo: Mi chica y 70 y Capitan Angel.	PROVIDENCIA. — J. Av. M. Monti 62. — Teléfono número 40072. — Rotativo: Lo que desea toda mujer y Odio que mata.
AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	CARRERA. — Av. Bdo. O'Higgins 2121. — Teléfono N.º 80683. — Matinée, especial y noche: Una mujer que no miente y Capulito de alheli.	ITALIA. — Av. Silles esq. Av. Ita- lia. — Teléfono número 41853. — Rotativo: La aventura, Lullidos del corazón y Eramos seis.	NACIONAL. — Av. Independencia 801. — Teléfono N.º 83555. — Rotativo: Así se quiere en Jalisco, La dama del tren y Canadá de hoy.	RECOLETA. — Av. Recoleta número 345. — Teléfono número 83093. — Rotativo: Lullidos del corazón, El ni- ño de las monjas, Maldición de la momia y Not. EKO.
AVENIDA. — Avenida Viena Mac- arena 924. — Teléfono 84966. — Vermouth y noche: Lo que desea to- da mujer y La bella mentirosa.	AVENIDA. — Avenida Viena Mac- arena 924. — Teléfono 84966. — Vermouth y noche: Lo que desea to- da mujer y La bella mentirosa.	CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Rotativo: Eramos seis y La abandonada.	LOFRANCO. — Carrascal 4004. — Te- léfono 93765. — Rotativo: El regreso a Balaan, Al- guacil fantasma y Asegurado.	NOVEDADES. — General Kornes esq. Av. Portales. — Teléfono 43394. — Vermouth y noche: Amor de madre y La ciudad del oro.	REPUBLICA. — Av. República 428. — Teléfono número 93013. — Rotativo: Loquibambas, Fruta verde, Trampas tramposas, La Capitan América y La Capitan Maravilla.
AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	DELICIAS. — Alameda esquina San Alfonso. — Rotativo: Sangre hipica y Tuva en cuerpo y alma.	MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza M. Rodriguez. — Teléfono 90909. — Rotativo: Eramos seis, Lullidos del corazón y El perseguido.	RECOLETA. — Av. Recoleta número 345. — Teléfono número 83093. — Rotativo: Lullidos del corazón, El ni- ño de las monjas, Maldición de la momia y Not. EKO.	SELETA. — Chacabuco número 1178. — Teléfono número 82194. — Rotativo: Locamente enamorada, De- mos caídas y Como se bañan las da- mas.
AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	DIETICHO. — Dieticcho 14. — Tel. fono 82718. — Rotativo: Eramos seis y La aventura.	MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza M. Rodriguez. — Teléfono 90909. — Rotativo: Eramos seis, Lullidos del corazón y El perseguido.	SINODA. — Av. Irarrázaval 2708. — Teléfono número 43132. — Rotativo: El peso de su sul- pa, Debutantes en sociedad, Espectro de la momia y Flecha Negra, d.s.	SANTIAGO. — Merced número 629. — Teléfono número 82581. — Matinée, vermuth y noche: Un ca- ballero de Jalisco.
AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	CLUB DE SEÑORAS. — Monjas 743. — Teléfono N.º 33330. — Rotativo: Eramos seis y Así se quiere en Jalisco.	ITALIA. — Av. Silles esq. Av. Ita- lia. — Teléfono número 41853. — Rotativo: La aventura, Lullidos del corazón y Eramos seis.	VALERIA. — Plaza Chacabuco. — Teléfono 61857. — Vermouth y noche: La dama del tren y Locamente enamorada.	VICTORIA. — Huérfanos esquina Teléfono número 82581. — Rotativo: Un domingo en la tarde.
AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	AVENIDA. — Avenida Irarrázaval número 485. — Teléfono número 45811. — Vermouth y noche: Lullidos del corazón y La bella mentirosa.	CHILE. — Av. Recoleta. — número 2104. — Teléfono número 80728. — Rotativo: Eramos seis y La aventura.	ITALIA. — Av. Silles esq. Av. Ita- lia. — Teléfono número 41853. — Rotativo: La aventura, Lullidos del corazón y Eramos seis.	EXCELSIOR. — Av. Independencia 1078. — Teléfono N.º 84631. — Rotativo: 40.000 jinetes y Asegurado.	ESMERALDA. — San D.º número 1035. — Teléfono número 61903. — Rotativo: Eramos seis, Pigmalión y Maldición de la momia.



